DIARANZON 9 AUGUSTUS 2017

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,50 FLORIN

COMBUSTIBLE

Prijs di gasolin, diesel y kerosine ta subi entrante awe

artido Raiz y Partido RED alcanza 578 firma di osten riba Diamars

ANJESTAD (AAN): Segun datonan di Censo, ayera amars, Partido RAIZ como Partido RED a logra 578 firma sosten.

irmantenan a acudi na ex edificio di RBTT Bank na LG ith Boulevard pa asina duna nan sosten na nan partido itico di nan preferencia.

Diamars RAIZ y RED a alcanza e firmanan necesario pa ticipa den eleccion dia 22 di September proximo.

 otro partidonan tin te diamars 15 di Augustus otro siman colecta e cantidad di firmanan necesario pa participa den ccion 2017.

Salario Minimo a subi entrante 1 di Augustus 2017

- Salario ta bira Awg. 1.711,15,- pa luna y Awg. 399,10 pa siman
- Limite di salario pa aplicacion di e Ordenansa Laboral 2013 tambe lo subi
- Ordenansa Laboral ta conta solamente pa trahadonan cu ta cay bou di e limite di salario



Caso di maltrato na Sabana Basora



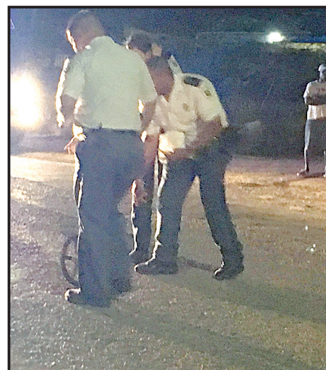


ORANJESTAD (AAN): Diamars atardi a drenta melding cu den Sabana Basora tin un caso serio di maltrato. E informacion tabata cu un homber a bati su casa lage herida na sanger riba caya.

Ora cu Polis a yega a topa cu e dama cu tabata herida y mester a haya asistencia di personal di ambulance. El a splica Polis kico a sosode cune.

Parce cu no ta prome biaha cu e ta wordo agredi. Polis a tuma su declaracion y a bise tambe pa e bay entrega keho despues di haya asistencia medico.

Mucha di 3 aña gedal pa auto na de Vuist









ORANJESTAD (AAN): Un accidente a sosode diamars anochi na San Nicolas. Polis a wordo manda cu urgencia na De Vuist unda un auto a dal un mucha y su condicion tabata grave. Na yegada a topa cu un situacion fastioso. Basta hende altera y na gritamento.

Parce cu e mama a bay grita e mucha pa e bin cas y a core cruza caya sin paga tino. E auto a dal e mucha basta fuerte. Polisnan a pidi pa ambulance cu urgencia.

Na yegada a atende cu e criatura di tres aña. Djey a sali cune pa hospital y e caminda den Playa a wordo haci liber pa asina e ambulance por a pasa bay abou direccion hospital sin wordo stroba. Te ora di nos ciere di edicion no tabata conoci e condicion di e criatura.

Oficialmente:

Partido POR a presenta su programa "Vision 17-21: Hunto nos POR!"





ORANJESTAD (AAN) – Diamars mainta Partido POR (Pueblo Orguyoso y Respeta) Plataforma e Forza Nobo, tabata tin un encuentro special cu prensa, den Renaissance Convention Center.

Gran mayoria di e 29 candidatonan tabata presente. Excepcion ta esnan cu tabata na pia di trabao of den exterior.

Otmar Oduber, lider di POR a expresa su gratitud pasobra prensa, den su mayoria, a duna cobertura na e actividad importante aki, den cual a lanza e Plan di Accion ya oficial "Vision 17-21: Hunto nos POR"!

Oduber a expresa su satisfaccion pasobra Dialuna, prome cu 3.30 or di atardi, a logra e 578 firma cu ta un di e rekisitonan pa e partidonan politico nobo tin, pa participa den e eleccion venidero, dia 22 di September proximo.

El a gradici tur persona cu a pone nan firma y esnan cu kier a yega despues di oranan di trabao, incluso cu a yama den oranan di anochi puntra si ainda nan por firma, pasobra esaki ta un refleho di e confianza grandi cu comunidad tin den e Plataforma nobo POR.

Oduber a expresa cu prosperidad no ta algo pa kita of comparti cu pueblo. Prosperidad ta di pueblo! "Y pesey ta toca nos e honor, na nos tur como candidatonan y representantenan di Partido POR, pa presenta e programa di partido cu ta titula "Vision 17-21: Hunto nos POR!"

"Esaki ta un programa cu a sali for di e curazon di pueblo Arubano, mas of menos cinco luna pasa cu candidatonan cu tabata tey caba a cuminza reuni cu gran cantidad di instancia local, di cual a sali un plan di accion cu tabata iniciativa innovador, cu a wordo poni riba nos facebook page, cu por a download, unda cu comunidad di Aruba por a haya un refleho y por a duna su input riba un gran cantidad di tema, cu a wordo identifica, na momento cu nos a topa cu diferente instancia" e lider di partido a subraya.

El a agrega: "Despues di esey un proceso interno di partido hunto cu mas di 220 comentario cu a drenta via facebook y mas cu 1600 downloads cu a tuma lugar, nos a yega finalmente na un programa di gobierno, unda cu dos siman pasa den Conseho di Partido a aproba e programa cu awe nos ta presenta na comunidad di Aruba".

Seguidamente, Otmar Oduber a yama dilanti sr. Ronny Maduro pa e duna un sinopsis di e puntonan, no necesariamente prioritario, pero cu ta resalta den e programa. Despues a sigui pa un ronda di pregunta door di prensa, unda cu por a identifica e vision cu tin riba e diferente puntonan.

Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino a disfruta di reconocemento



ORANJESTAD(AAN) -- Dos website grandi di viahe, esta Hotels.com y Family Vacation Critic, Trip Advisor su website pa biahe di famia, a premia Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino cu reconocementonan prestigioso recientemente. Hotels.com a presenta e resort cu un Certificado di "Loved by Guests" despues cu e resort a ricibi comentarionan excepcional di huespednan y evaluacionnan estelar di clientenan. E certificado ta honra negoshinan cu consistentemente ta ricibi top evaluacionnan di huespednan di Hotels.com, cu un evaluacion minimo di 4.3 for di 5.0. Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino, segun Presidente di Hotels.com Johan Svanstrom, ta merece un lugar entre e miho global! Un otro premio cu e resort a ricibi recientemente, esta di e Family Vacation Critic, a nombra Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino un faborito di Family Vacation Critic pa 2017. Family Vacation Critic, Trip Advisor su website pa biahe di famia, ta conta cu hotelnan rond di mundo cu ta comproba y aproba pa famianan, y ta yuda un miyon famia tur luna pa planea y busca e miho biahenan. Pa gana e premio aki, Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino mester a ricibi un evaluacion di 4+ for di e website su staff editorial, y por lo menos 75% di famianan cu ta duna evaluacionnan mester a recomenda e hotel door di duna e propiedad un evaluacion di 4+.

Tanto Hotels.com como Family Vacation Critic ta balora nan partnernan di hospitalidad na Aruba, y Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino su dedicacion excelente na hospitalidad y servicio.

island finance
Bo por conta cu nos!
Mini Prestamo
Super Prestamo
Mas cu 35 aña di Servicio
Servicio Amicable
Nos ta ofrece prestamo sin garantia
Nos No ta cobra boet (ora cu paga prestamo promer cu tiempo di contract)
Nos ta e alternativa pa e placa cu tin mester pa cuminsa e aña escolar.
J.G. Emanstraat No. 96, 523-4848 • De la Sallestraat No. 65, 583-4843
Rockefellerstraat No. 2, 583-5556 • Tanki-Flip No. 82, 583-4800
www.islandfinancearuba.com
Island Finance Aruba @IFAruba
*Suheto na aprobashon di credito i verificashon di documentos.

Salario Minimo a subi entrante 1 di Augustus 2017

ORANJESTAD (AAN) - E ma di salario minimo pa empleado cu tin 18 aña di ad of mas ta wordo ahusta trante 1 di augustus 2017 Awg. 1.711,15,- pa luna y wg. 399,10 pa siman.

Pa un empleado di 18 a of mas cu ta haci trabou omestico den un residencia iva, e salario minimo ta ra Awg. 798,30 pa luna. e empleado domestico ta traha 22 ora of menos siman, e suma di salario inimo lo bira Awg. 8,90 pa a. Como consecuencia di e ahustacion di e salario minimo e limite di salario pa aplicacion di e Ordenansa Laboral 2013 (Arbeidsverordening 2013) tambe lo subi entrante 1 di augustus 2017. E Ordenansa Laboral 2013 ta e ley cu ta regla condicionnan di trabou manera entre otro e oranan maximo cu por traha pa dia of pa siman, dianan di sosiego, pago di overtime y pago riba dianan di fiesta.



E Ordenansa Laboral no ta aplicabel pa tur trahado pero ta conta solamente pa trahadonan cu ta cay bou di e limite di salario.

E limite di salario nobo lo bira entrante 1 di augustus 2017, e salario minimo (Awg. 1.711,15) x factor 2.3= Awg. 3.935,65. Esaki ta ensera cu trahadonan cu ta gana un salario di Awg. 3.935,65 pa luna of Awg. 47.227,80 pa aña of menos, ta cai bou di proteccion di e Ordenansa Laboral 2013 y tin derecho riba tur e condicionnan di trabou stipula den e ley aki.

Departamento di Labor y Investigacion ta pidi tur trahado y principalmente dunadonan di trabou pa tene bon cuenta cu e cambionan aki.

Kustwacht tey pa proteha costanan di Caribe Hulandes







ORANJESTAD (AAN): oderick Gouverneur ta e cero di Kustwacht di Caribe ulandes y e ta conta di nan baonan en general cu nan haciendo y tambe un tiki a e logronan di nan. Ta bon pueblo sa con activo nan ta. No ta tur noticia ta sali den publicidad.

Kustwacht di Caribe Hulandes tey specialmente pa proteha e costanan di Caribe Hulandes. E trabaonan ta diverso. Tin diferente tarea. E tarea primario ta pa combati traficacion di cosnan ilegal riba lama, por ehempel droga, arma y hende.

Den e trabao aki mas of menos 80% di e tempo ta bay pa haci esaki.

Tur sa na aña 1996, tempo cu Kustwacht a lanta, e cosnan aki a lanta cabes hopi fuerte y ta pesey kustwacht a bin pa por combati e traficacion aki. Naturalmente ora cu tin tur e materialnan na luga, tin un centro di coordinacion na Corsou. Naturalmente e islanan tambe tin centro di coordinacion local cu por haci hopi cos.

For di e centro aki por coordina tambe accionnan di rescate. Hopi biaha ta haya cu meldingnan di barconan cu tin problema riba lama. Hendenan cu ta wordo perdi, botonan cu ta sali afo y no ta regresa mas y tur e casonan aki ta casonan cu kustwacht tin cu atende cun'e. Normalmente ta haci esakinan cu nan ekipo. Tin tanto Super RHIB y e Cutternan cu ta traha den e areanan mas leu. Tin sosten di helicopter y tambe avion DASH y tambe radar ta un yudansa den e casonan aki pa nan por yuda soluciona cierto problemanan riba lama.

Gouverneur a splica cu nan ta contento cu e resultadonan cu nan ta hayando. Si mira bon den e aña aki cu, porcierto ta un aña hopi dificil unda cu tabata tin hopi problema cu nos pais bisiña, unda cu tin hendenan cu tabata purba via lama of otro medio pa yega nos islanan, Kustwacht ta basta exitoso den esaki.

No ta solamente e medio y ekiponan cu nan tin, pero tambe e personal ta prepara pa haci e trabao aki. Tin cu agrega cu ta haci e trabao, den cooperacion estrecho cu e otro servicionan di Gobierno den Husticia, manera, polis, imigracion, Douane, ta servicionan cu ta traha cun'e pa forma hunto un bista completo di loke ta pasando y pa por opera mas eficaz y mas efectivo.

Segun Minister Bermudez:

Presupuesto a bay Directie Financien y ta den su fase final



ORANJESTAD (AAN): Nos ta na luna di Augustus y si ta bon, un bon Gobierno ta entrega su presupuesto dia 1 di September, 2017. Segun minister di finansas, Angel Bermudez a menciona cu ainda e presupuesto no ta cla ainda, pero ta den su fase final na Directie Financien. Cierto momento door di e capacidad limita cu tin eynan, ta bin cu cierto prioridadnan. A caba cu cuenta anual di 2016 y a entrega esaki na Contraloria General.

Awor aki nan ta trahando duro pa haya raportahe di e di dos kwartaal cu mester wordo publica otro siman. Ta spera cu pa diabierna awo por tin'e den fin siman revise y pa dialuna of diamars, entreg'e tanto na parlamento como na e colegio di supervision. E ora nan lo por pone e man final na presupuesto 2018 y entrege mas pronto posibel. Sa cu e ta den fase final y sa cu ta haciendo deliberacionnan cu e diferente coordinadornan y departamentonan concerni. E mandatario ta spera cu pa otro siman por tin un concepto caba di e presupuesto 2018.

Dia di entrega

E minister kier entrega e presupuesto mas lihe posibel. Aña pasa a logra entrega e partinan esencial di henter e trayecto presupuestal cu ta un posibel supletorio pero tambe e cuenta anual na tempo y e aña aki tambe kier manten'e e procedura eynan.

A entrega e cuenta anual caba. Awor aki ta cabando e raportahe di e dos kwartaalnan di e aña aki y tambe kier entrega mas lihe posibel e presupuesto 2018, pa asina prome cu fin di aña tur ta formalisa pa nos Parlamento.

Loke mester tene cuenta cun'e

Segun Bermudez, tin un parti cu ta e parti di mas grandi di obligacionnan cu ta structural. Bo payroll, bo gastonan di edificio, di alohacion, etc. Eseynan ta gastonan cu ta sigui core door di añanan, a base di contractonan cu tin y tambe di otro obligacionnan cu tin por ehempel cu e fundacionnan social, etc.

E parti cu ta mas di maneho caminda cu un Gabinete ta yena esey cu a base di programa di maneho cu e tin, e intencion di e minister ta pa lag'e habri, mirando cu otro luna tin eleccion y ta na su luga cu e Gobierno cu sinta despues di e eleccion, en todo caso, e ora eynan tin e prerogativa pa yena y ahusta e presupuesto 2018, a base di e programa di maneho cu nan lo bin cun'e pa e siguiente 4 aña. Ta bay haya basicamente un asina yama Beleidsarme Begroting.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

E prijs mas halto logra pa un tapijt ta $229,900.= Ta trata di un tapijt Persa traha durante e añanan 1500 na Cairo, du 7 pia 3 inch pa 12 pia 5 inch. El a ser bendi durante un licitacion teni pa Sothebys na London dia 29 di Maart 1978.

Andre Maurois: "Un matrimonio sin conflicto ta mescos cu un nacion sin crisis."

Den e Bataya di Gran Bretaña na aña 1940, cu a tuma lugar den pleno Segunda Guera Mundial, un forza aero Aleman di 2,500 avion a lanza un atake cu a dura 114 dia pa trata di gana supremacia aereo riba e Inglesnan. Royal Air Force, cu tabata mas chikito, a derota e atake.

Krung Thep ta e nomber cu cual e habitantenan di Bangkok ta referi na nan ciudad. Bangkok ta situa na Tailandia.

Bo tabata sa cu di e 23,000 asesinatonan cu a ocuri na Merca durante ama 1990, 25% a keda sin ser soluciona?

Dana Gioia: "Poesia ta e arte di usa palabranan carga te nan intensidad mas grandi."

E prome caminata den espacio a tuma lugar dia 18 di Maart 1965. Alexei A. Leonov, kende a ehecuta e hazaña, a permanece 10 minuut pafo di su aeronave, Voskhod 2.

Si acaso bo no tabata sa, e deposito bancario (vault o kluis) mas grandi na mundo ta esun cu tin den e edificio di Chase Manhattan na New York City. E ta midi 350 x 100 pia y cualke un di su portanan ta pisa 40 ton!

E nomber "Milky Way" a bin for di temponan antiguo. E tempo ey nan tabata kere cu e strepi blanco di streyanan cu nan tabata mira riba cielo tabata lechi cu a drama di e pechonan di Juno.

Un spada presenta pa Continental Congress na e Marquez di Lafayette a ser bendi durante un licitacion publico di Sotheby Parke Bernet na New York pa $145,000.= E licitacion a tuma lugar dia 20 di November 1976.

Proverbio Marueco: "Si bo conoce su tata y su abuelo, bo por confia den dje."

Na New York, cuatro cacho a ser condena na morto den un Corte di Husticia pasobra nan a morde un mucha di seis aña. Dilanti di un publico di 150, nan abogado defensor no a logra salba e cachonan. Huez A.P. McGraw a bisa: "MI conoce e balor di un bon cacho, pero esaki ta un caso serio. E cachonan aki ta criminalnan di e peor sorto."

Segun un encuesta haci pa "Gallup", e figuranan di cartoons faborito di adultonan na Merca ta: Bugs Bunny, sigui pa Mickey Mouse, Roadrunner, Donald Duck y Garfield the Cat.

Den e Bataya di Midway na aña 1942, un flota di 100 barco di guera Japones a ser derota den Pacifico door di un flota Americano di apenas 50 barco di guera.

E banco di Estado di India tin mas sucursal cu cualke otro banco na mundo. Na cuminsamento di aña 1986 e tabata tin caba 10,838 sucursal!

Prijs di gasolin, diesel y kerosine ta subi entrante awe



ORANJESTAD (AAN) :Basa riba e posting promedio di Platts US Marketscan (Gulf Coast) pa e periodo di 1 te cu 31 di juli 2017, Minister di Asuntonan Economico y Comunicacion ta anuncia e prijsnan di venta di combustible entrante 9 augustus 2017.
Gasolin unleaded-premium: 177,6 cent p/ltr. (+4,4 cent)
Diesel ULS: 141,6 cent p/ltr. (+5,0 cent)
Kerosine: 129,2 cent p/ltr. (+6,6 cent)
E prijsnan ariba menciona, ta inclui BBO/BAZV

Chofer a pasa warda reporta cu choller a core dal den su auto

ORANJESTAD (AAN): A presenta na warda di polis San Nicolas e señora di inicial C. cu a declara di ta core cu auto den direccion riba B.v/d Veen Zeppenfeldt straat Yegando na haltura di oficina di Lotto di San Nicolas el ta wak un choller para banda robez di e caminda. Pero direpiente e choller a core bay direccion zuid y a bin dal den e auto di denunciante cual ta un Hyundai Tucson A- 5635.
Segun señora C. e lo a pasa cu e auto riba pia di e choller. Despues el a topa e choller encuestion para dilanti warda di polis ta cana bay direccion pazuid.
Coleganan polis a wak y a reconoce como e choller "Sambre". Polis a papia cu "Sambre" y nan a constata cu e tabatin un capa na su teenchi drechi y yama ambulans pa nan pasa na warda di polis San Nicolas pa asina "Sambre" su tenchi di su pia drechi wordo trata.

LOCAL NIGHT
EVERY WEDNESDAY
Experience a spectacular latin show starting at 8pm
ARUBA ALOE World's Finest Aloe Since 1890
20% OFF purchase
DLG
30%-50% OFF selected items
The Lazy Turtle ARUBA
Choose your special: Free wine, sangria or 10% OFF check
Baci da Roma
10% | 15% | 20% | 50% OFF
THE CINEMAS
2 for 1
Murano Bijoux and More
15% Discount on purchase $50 or more
PANDORA
Free polishing cloth with purchase
Juanchi's BURGER
20% OFF entire day
TGI FRIDAYS
2x1 on selected drinks
aruba e-bike tours
50% OFF Lighthouse Tours
Paseo Herencia
"nos orguyo... Aruba's pride"
shopping • dining • night life
movies • liquid fire works
CandyBox
10% OFF Weight Candy
IGUANA CANTINA FRESH MEXICAN GRILL
SIZZLING FAJITAS All you can eat $19.99
WET SUSHI BAR & LOUNGE
DOLLAR TO FLORIN
Sol'e EYEWEAR
20%-30% OFF Selected Items
CHÉ Bar Cocina Argentina
15% OFF your check
La langosta Balneario
DOLLAR TO FLORIN
Parking available in Paseo Parking Garage at Afl. 1,75 / $ 1.00 per hour
Paseo Herencia Shopping Center • J.E. Irausquin Blvd 382-A • Palm Beach, Aruba
#paseoherencia

Director di Arubus Theo Croes:

No lubida di busca e smartcard di bus escolar pa studiantenan tempran

ORANJESTAD (AAN): Pronto e aña escolar nobo ta bay cuminza y di parti di Arubus, su director, Theo Croes, ta haci un yamada grandi riba e mayornan pa pasa renoba e carchi tempran.

Tur biaha ta pasa mesun cos cu na ultimo ora pa tur hende ta bon. Loke ta pasa ta cu hopi hende ta aglomera despues nan ta rabia y ta bira iritante pasobra tin cu warda. Ta haci un yamada fuerte pa nan tur, pa por fabor bin saca e carchi na tempo. A entrega nan un par di biaha na stacion pabao, pa facilite un tiki tambe, pero e no ta funciona. Esey ta di lamenta pasobra a busca un alternativa pa hendenan hacie.



Ta bolbe haci un yamada pa, por fabor, bin saca e carchi na tempo y no laga te na ultimo ora, mescos cu ta pasa cu diferente otro cos.

Arubus a keda di haci un accion na San Nicolas, pero a stop esey, pasobra cu a hacie pero no ta haya resultado. E ora ta costa nan placa so y no tin sentido pa bay pa tres of cuater hende.

Sabana Blanco ta keda e oficina principal, caminda cu por renova of saca e carchi di bus.

Croes a splica cu pa saca e carchi of renoba esaki, por haciee durante henter aña. Manera ta conoci tin un costo pa e smart card y fuera cu tin cu recarga esaki tambe, cual ta un proceso apart.

Pa esnan cu tin nan carchi bieu, sobrerecargo ta wordo pasa pa nan carchi nobo.

Esaki sigur ta duna un bon resultado, pasobra e tin un database, en particular pa siguridad, pasobra e ora sa unda pa buske. Sinembargo el a drop un poco pa motibo cu tin basta competencia riba hendenan cu ta hibando muchanan scol.

SKOA ta premira crecemento den scolnan MAVO, etc. Esey ta nifica transporte publico lo bay bira mas druk tambe. Segun Croes, ultimo biaha a expande caba, pa loke cu SKOA a haci. Tin algun cos cu ta caba mas laat, etc. Arubus ta traha pa asisti e scolnan.

Mirando cu tin hopi transporte pirata, pa Arubus keda na top di e mercado aki, Croes a comenta cu loke nan ta haci ta purba di mantene e servicio y upgrade mas tanto posibel. Por lo general e no ta cay bao di e competencia cu nan por actua contra dje. Hasta e T y O ta piki hende canto di caminda. Tin e autobusnan cu number B. no ta core di acuerdo cu e rutanan y ta pasa tur caminda y tin e piratanan cu ta matando Arubus. E no ta den nan man. Gobierno y DTP ta bezig pa traha un plan pa combati esaki.

Seaport Casino ta presenta
BIGGER BETTER BINGO
Night Edition!
(DOOR PRIZES)
4x AWG 250,-
POWER BALL AWG 9.500,-
Bingo package = AWG 30,- (incl. progresivo)
DIAHUEBS
10 di Augustus, 2017
Cuminsando 8:00PM
Renaissance Convention Center

Game 1 ....AWG 750	Game 8 ....AWG 1500
Game 2 ....AWG 750	Game 9 ....AWG 2500
Game 3 ....AWG 750	Game 10.....Progressive 51 to 54 calls AWG 1.000,- 55 to 56 calls AWG 750,- 57 or more calls AWG 500,-
Game 4 ....AWG 750	
Game 5 ....AWG 750	
Game 6 ....AWG 1500	Game 11 ..... AWG 10.000
Game 7 ....AWG 1500	



De Palm Corporation N.V.
Job Opportunity

De Palm Corporation N.V. is hiring for the following position at its Corporate Office Location at 142 LG Smith Boulevard:

Marketing Assistant

Responsibility:
This position is responsible for assisting the Marketing Coordinator in the development of advertising and collateral material, online strategies, designs and translations, as well as assisting with distribution of marketing material when needed.

We offer:
- A full time job
- A stable work environment
- A competitive compensation and benefit package
- Great opportunities for growth and learning different aspects of the tourism business

Requirements:
• HBO/Bachelor in Marketing or at least 2 years of experience in Marketing
• Basic knowledge of graphic designing (Mac) software: Photoshop, Illustrator & Lightroom
• Basic knowledge of online marketing (Social Media)
• Strong verbal and written communication skills
• Outgoing personality and good communication skills
• Pro-active
• Eye for detail
• In possession of a valid Drivers License
• Good team player and problem solving ability

Apply by submitting your C.V. plus picture via email before August 17th 2017 at:

De Palm Corporation N.V.
Human Resources Department
L.G. Smith Blv. 142, Oranjestad, Aruba
Tel: 522-4433 Fax: 582-0833
e-mail: hr@depalmtours.com

All offers are contingent upon passing a pre-employment substance abuse test.

Hipólito "Eddy" Ras POR

Si mehora economia por elimina impuesto indirecto riba e factornan cu ta influencia bestaansminimum

ORANJESTAD(AAN)--- Segun e candidato di POR, hipolito "Eddie" Ras, Bestaansminimum ta e suma mensual netto pa cubri costo di bida basico.

Den un comunicado di CBS di juni 2017, e bestaansminimum *(costo di bida)* netto mensual ta pa:

- un persona adulto Afl 2.056,--.
- un famia di dos adulto y dos yiu Afl 4.317,--.

Un luna tin un averahe di 4,33 siman *(52 siman / 12 luna)*. E situacion ta señala cu pa siman e bestaansminimum pa un persona adulto ta Afl 474,83 *(Afl 2056 / 4,33 siman)*. Cual cu pa dia ta Afl 67.83. Empleado cu ta gana un salario minimo ta bin cu mas of menos Afl 1.650,-- netto pa luna. E cifranan ta demostra cu pa luna entre salario minimo netto y bestaansminimum, tin un diferencia di mas of menos Afl 406,-- *(Afl 2.056 – Afl 1.650)*. E diferencia di Afl 406,-- ta indica, cu un persona cu ta gana salario minimo tin cu bay traha 6 dia extra pa cubri su deber y necesidad mensual *(Afl 406 / Afl 67.83 = 6 dia)*. E scenario treci dilanti ta situacion di un adulto sin yiu pa cria.

Pa medio di rapport di CBS por a mira cu tin 10 factor cu ta influencia e bestaansminimum. E 10 factornan ta: 1. Cuminda y bebida, 2. Paña y sapato, 3. Gastonan di vivienda, 4. Acesorionan pa cas, 5. Salubridad, 6. Transporte, 7 Comunicacion, 8. Recreacion, cultura y desaroyo, 9. Educacion, 10. Otro bienes y servicionan.

Na Aruba tin un canasta basico cu ta consisti di 11 producto cu e prijsnan ta wordo stipula y controla pa gobierno. E 11 productonan ta: aros, hariña, sucu, babyfood, lechi pa baby, koffie, te, margarina, manteca, lechi di polvo y lechi liquido pa koffie. Riba tur e productonan cu ta pertenece na e canasta basico tin cu paga impuesto indirecto *(BBO / BAZV)* momento di hasi compras. Prijsnan cu tambe ta wordo calcula pa gobierno ta: pisca, galiña, webo y pan blanco.

Door di compara e factornan cu ta influencia bestaansminimum y e canasta basico, por



mira e motibo dicon e diferencia entre salario minimo y bestaansminimum ta 6 dia di trabou extra pa luna. Aruba ta un pais cu mayoria di su productonan ta bini for di exterior. Esey ta hasi cu si prijsnan di producto of transporte den exterior subi, e aumento ta bay tin influencia riba e bestaansminimum.

Si tuma un di e factornan cu ta influencia e bestaansminimum cu ta cuminda y bebida, berdura y fruta ta productonan cu no ta paga invoerrechten pero, impuesto indirecto ta wordo poni riba e prijs momento di hasi compras. Pa medio di elimina impuesto indirecto riba e factornan cu ta influencia bestaansminimum, port trese e salario minimo y bestaansminimum mas den balans cu otro, segun Sr. Ras di POR.Elemina impuesto indirecto riba (sierto) factornan cu ta influencia e bestaansminimum, ta hasi cu gobierno mester eherce un control fuerte ariba su entradanan y su gastonan. Esey ta hasi cu prome cu traha pa reduci bestaansminimum, mester traha na prome lugar pa mehora e parti economico pa por tin mas entrada.

Pa medio di mehora economia, ta bay tin mas variasion den empleo y cu miho salario. Door di crea mas empleo cu mihor salario, cuidadanonan por hasi mas compras. E situacion menciona ta hasi cu impresanan ta bay contrubui mas cu impuestonan cu nan tin cu cumpli cu nan. Pa mehora e economia POR lo:

1. expande turismo pa medio di fast ferry entre e islanan Aruba, Boneiro y Corsou.
2. introduci pilar economico nobo cu ta e curason di Fourth Industrial Revolution.

E pilar economico nobo lo ta enfocando riba companianan high tech, E-business, startups, business incubators, companianan fintech y otro actividadnan economico innovativo basa riba tecnologia nobo

Pa ta atractivo pa introduci un pilar economico nobo lo:

1. Introduci incentivonan fiscal.
2. Stimula creacion di un fondo di inversion.
3. Brinda e infrastructura necesario cu e meta pa desaroya un sector economico nobo.

Si no traha prome riba e parti economico, como gobierno bo ta maneha un pueblo riba un manera iresponsabel. Iresponsabel paso e situacion financiero di Aruba no ta esun mas stabiel nan e momentonan aki. Si traha riba e factornan cu ta influencia bestaansminimum sin crea entrada nobo ta mescos cu crea debe. Vivienda ta un di e factornan mas grandi cu ta influencia e bestaansminimum. Na mes momento gobierno mester traha na un manera responsabel riba e parti financiero. Pa medio di mehora economia, drecha e parti financiero y crea mas empleo cu mihor salario, habitantena lo bay tin un miho calidad di bida y bienestar general.

¿ Bo ta buscando prograamanan pa yudabo den bo desaroyo profesional y laboral ?



Na Sirena Island Senter Institute nos ta brindabo e miho cursonan profesionalnan, cu nan lo tin un gran beneficio den bo presente y den un futuro laboral.

Nos ta brindabo e siguiente cursonan profesional:

- Quiromassage
- Facial Cosmetology
- Waxing
- Peluqueria Basico
- Manicure, Pedicure Basico y Spa



~ Tur nos cursonan lo wordo duna door di Maribel Tromp y un team di meneery yuffrouw nan selecta, cu lo dunabo e miho educacion.~

E inscripcion nan lo ta habri dia 2 di Augustus te cu 1 di September 2017. Nos cupona nan ta limita.

Nos ta Wardabo !

Pa mas info bo lo por contactanos na:

Cel.: 560 9046 - Dir.: Cumana #20, di dos piso

WINGSDAY WEDNESDAYS

$6.99

10 BONELESS WINGS & FRIES

HOOTERS™

* Offer available every Wednesday for a limited time. Dine in only. Not to be combined with any other discounts or promotional offers. Valid at participating locations. As your Hooters Girl for details.

Tiro dilanti Piscina Olimpico Savaneta







ORANJESTAD (AAN)-- Tabata diamars marduga cu un habitante cu ta biba den bisindario di e Piscina Olimpico a scucha un tiro pafo di e luga y a reporta esaki na Polis.

E persona a mira un auto blanco cu a sali for di e parkeer plaats y tiro a cay y e auto a bandona e sitio.

Segun e habitante casi tur ora e auto aki ta haci esey draai despues ta los tiro y bay. E biaha ki e oficialnan a opta pa cana full e parkeer plaats y durante e canamento a haya huls benta abou y a pidi central pa manda e departamento tecnico presenta na e sitio.



E futuro ta mas cerca di bo cu nunca, cu
IONIQ electric



Pa luna · 0 down
Afl. 1.159
Hyundai IONIQ Solamente Afl.61.980

5 years full warranty
10 years on battery*
5 years free service**

Hyundai IONIQ ta hacie facil pa bo kies un auto electrico awe, cu respaldo solido di garantia, interior amplio y style atractivo. **Esaki ta e futuro di transporte.**

Zero emission · Wireless cellphone charge · Daytime Running Lights · Sistema di recarga variabel · Start Button Cable pa charge station + 110V plug pa recarga

Garage | Centraal Aruba
Sabana Blanco z/n
Tel: 522 6200
garagecentraal.com

HYUNDAI

Prijs pa luna basa riba cu financiamento na banco cu interes special pa Hybrid/EV vehicles. Nos Sales Associates lo dunabo e informacion necesario.
* High Voltage Battery cu ta power e motor. **Parts cu mester ser cambia, manera brake pads of tires, lo ser cobra apart.

Bon reaccion di chauffeur di bus a evita un accidente mas grave







ORANJESTAD (AAN): Diamars, net prome cu merdia, a drenta informacion cu lo tin un accidente na haltura di Amsterdam Manor. Akinan un auto marca Ford, color shinishi, lo a sali dilanti un bus y e chauffeur di bus, lo a haci un of otro maniobra, pa evita cu e impacto cu e auto lo tabata menos serio . Danki na su reaccion rapido, e daño material tabata minimo. Un dama den e auto shinishi, a keda levemente herida den esaki. Ambulance tabata presente pa duna prome asistencia.





Crown Pest Control N.V.

Nos ta spuit contra kakalaka, purga, carpata, kriki, fruminga y bashaka. *Inspection Gratis!*

Prijs special contra houtluis/comehein.

Yama nos na Tel: 582-6030 / 730-5147

Caribbean PALM VILLAGE RESORT

CARIBBEAN PALM VILLAGE RESORT

Seeking energetic, motivated individuals to function as:

• Driver with licence B+D
• Pool-boy
• Room-attendant

We offer:

- **Full time job**
- **Competitive salary & Benefits**

Please send your resume & recommendation letter by Email: mary@cpvr.com **dead line August 16, 2017**
For more information please contact:
Our Human Resources Department Noord 43-E
Tel: 586-2700 ext.2889

STERN
CHEVROLET mazda

VACATURA

Mecanico

Stern Automotive Enterprises N.V. ta estableci na Aruba for di 1996 y ta representante exclusivo di marcanan automotor Chevrolet y Mazda. Ta busca persona pa drenta servicio immediato.

Responsabilidad di trabow (parti):
Haci reparacion necesario riba autonan cu a drenta pa servicio.

Rekisitonan minimo:
- Mester por traha riba tur tipo di auto
- Diploma di Mecanica ariba nivel di MTS of equivalente
- Conocemento amplio cu e marcanan Chevrolet y Mazda
- Mester por traha independiente y tambe den team
- Mester por comunica verbalmente den papiamento, ingles, hulandes y spaño
- Mester ta dispuesto pa sigui training y curso di mecanica
- Entre 30 y 45 aña di edad tin preferenica

Exigencianan general:
- Rijbewijs valido (B)
- Un papel di Buena Conducta no mas cu 6 luna
- Permiso di trabou valido (si ta aplicabel)
- Aplicante cu transporte propio tin preferencia

Ta ofrece:
- Un salario vast
- Un sistema di incentivo mensual
- Un plan di vacacion
- Training y curso regularmente
- Un clima di trabou agradabel den un ambiente dinamico

Contacto:
Pasa entrega un aplicacion hunto cu curriculum vitae of yena un aplicacion na Jolley Holding Aruba N.V. , Croesstraat 3. Entrega bo aplicacion prome cu 16 di Augustus 2017, personalmente. Tene na cuenta cu un revision medico ta forma parti di rekisitonan di trabou. Nos lo trata tur aplicacion confidencial. Ta bon pa tuma nota cu ta necesario pa cumpli cu tur rekisitonan menciona. Pa mas informacion yama #528-9550.

"Vision 17-21 Hunto nos POR" presenta pa Ronny Maduro

ORANJESTAD (AAN) – Señor Ronny Maduro a haya e tarea, den conferencia di prensa di Partido POR, Plataforma e Forza Nobo, di lesa e programa "Vision 17-21 Hunto nos POR", ya elabora oficialmente.

Esaki durante e conferencia di prensa special den Renaissance Conference Center. Den dos articulo nos redaccion ta trece e informacion aki dilanti.

Ronny Maduro a expresa cu prome cu tur cos POR su compromiso ta cu pueblo di Aruba y kibra e tradicion netamente politico cu ta wordo hiba den tur plan di gobernacion.

"Nos ta para pa balornan



humano cu semper mester prevalece riba tur ideologia. Nos no ta acepta mas promesanan bashi. Pueblo ta cansa.Nos balornan ta funda riba progresividad, pragmatismo y cu tur esaki tin integridad y un sentido comunitario cu ta un obhetivo masha grandi. E obhetivo final ta e transformacion di nos pais den un mihor Aruba. Nos programa ta resultado di a scucha y a compronde loke e pueblo ta desea", asina sr. Ronny Maduro a expresa.

Maduro a sigui bisando cu den husticia, mirando cu nos prioridad ta combati criminalidad, POR ta enfoca fuertemente riba restauracion di seguridad, pero tambe den prevencion social, proteccion di nos fronteranan, restructuracion y tecnificacion di nos Cuerpo Policial. "Duna e atencion necesario riba tur aspecto di maltrato y abuso sexual di menor. Combatimento di drogadiccion, igualmente na rehabilitacion y resocializacion, reorganizacion di nos leynan pa combati abuso di animal, reformulacion di maneho migratorio y como parti di tur esaki, modernizacion di nos leynan", Ronny Maduro a señala.Tocante e tema di salud, Maduro a expresa cu esaki ta un di e sectornan cu merece mas atencion na Aruba. "Por ta para cu e principio cu tur ciudadano tin e derecho di tin un sistema di calidad den salud. Ta bay reduci e lista di spera di specialistanan, lo duna mas atencion na prevencion, considera nos grandinan como parti hopi importante di nos poblacion; ofrece nan tanto centronan specializa como tambe programanan di cuido", Ronny Maduro a menciona.

Ademas, POR ta presenta un programa pa ofrece e ciudadanonan cu tin mester un cuido mental di calidad.

"Den deporte, nos ta bay stimula un bida sano y activo cu ta un necesidad na Aruba. Profesionalismo den deporte; aumento y prioridad di fondonan, promociona deporte riba tur nivel, mehora e acceso na necesidadnan deportivo y concientiza e comunidad riba importancia di deporte". Den infrastructura POR ta para pa un maneho balansa, hunto y transparente. Esey ta e meta cu nan ta bay logra.

"Despues nos ta bay optimaliza otorgamento di tereno. Lo desaroya proyectonan di vivienda social y implementa e ley di zonificacion. Otro punto hopi importante ta nos medio ambiente. E calidad di bida di nos hendenan ta loke ta den wega na e momentonan aki. Nos ta bay mehora e cuadro legislativo, implementando un maneho integral, mas cu claro mehora e control y sancionnan necesario, pero tambe ta importante pa concientiza comunidad atravez di programanan, obviamente soluciona rapidamente e problema di dump na Parkietenbos y tur e dumpnan ilegal", Ronny Maduro a duna di conoce.

E parke marino conhuntamente cu proteccion di nos flora y fauna ta ocupa un posicion halto den POR su propuesta, como tambe e promocion di energia alternativo cu tur instancia no gubernamental. Otro puntonan den un siguiente articulo.

PRIORIDAD #1

POR
E FORSA NOBO

Combati criminalidad y lo ta enfoca fuertemente riba restauracion di seguridad.

ESAKI ATRAVES DI:

- PROTECCION DI NOS FRONTERANAN
- EKIPA NOS CUERPO POLICIAL CU INSTRUMENTONAN Y TECNOLOGIA MODERNO
- PREVENCION SOCIAL
- COMBATI Y DUNA ATENCION NECESARIO DEN TUR ASPECTO NA CASONAN DI MALTRATO Y ABUSO SEXUAL DI MENOR
- COMBATIMENTO DI DROGADICCION
- REHABILITACION Y RESOCIALISACION
- MODERNISACION DI NOS LEYNAN PA COMBATI CRIMINALIDAD Y ABUSO DI ANIMAL
- REFORMULACION DI E LEY Y MANEHO MIGRATORIO
- MODERNISACION DI NOS LEYNAN EN GENERAL

Por E Forsa Nobo

#HUNTO NOS POR

A SER HAÑA

na Divi Hotel e cacho aki.
Pa mas info.
yama: 593-9398.
E ta na Veterinario.



Belasting pa vehiculo di motor a trece miho entrada e aña aki

ORANJESTAD (AAN): Minister di finansas, Angel Bermudez a comenta cu si e mira e prome kwartaal di e aña aki, ta tene cuenta si cu cierto patronchi di temporada. Naturalmente semper e cumplimento por ta miho. Pero poco poco toch ta aumentando esey. Por mira esey den e Motorrijtuigenbelasting, caminda cu e modernizacion di e sistema di ley aki ya caba toch a trece miho entrada e aña aki, compara cu añanan anterior. Un parti ta debi na e caracter anticua di nos leynan di impuesto y ta keda traha tambe riba e modernizacion di esaki. Ta trahando awor aki tambe riba e otro leynan, pa asina ey toch pa otro aña, sigui formalisa e modernizacion di nos leynan di impuesto.E ley pa Douane, e ALDA, tin basta tempo caba na Juridische Zaken. Eynan e mester wordo revisa pa asina e por bay den e trayecto di legislacion, bay Raad van Advies y despues Parlamento. Speranza ta pa formaliza prome cu fin di e aña aki. E ora e Cuerpo di Douane tin un base legal completamente moderno pa funciona riba dje y despues asina sigui traha tambe cu e otro leynan pa e departamento di impuesto tambe.

AZV

E fondonan ta drentando pasobra awe por ehempel, lider di MEP a bisa cu a tene un reunion cu AZV cu sr. Ringeling y sra. Tchong y a bisa nan cu e placa di BAZV no ta drentando manera mester ta, cual segun e mandatario no ta corecto. Informacionnan cu e ta haya di departamento di impuesto ta, cu entrada di BBO y di BAZV ta na nivel y hasta ta mas cu e aña anterior. E ora tin cu bisa warda te otro siman ora tin raportahe di e di dos kwartaal, e ora ta duna un refleho di e



prome mita aña. E ora por mira e cifranan y despues comenta.

Kwijtschelding

Tambe a trece dilanti cu e kwijtschelding di SVB a bay den saco di Mike Eman. Minister Bermudez a splica cu e afschrijving ta bisa cu ta basicamente ora cu bo cancela un debe of un cobranza cu bo tin, y esey ta nifica cu no tin ningun fluho di placa. No tin ningun cashflow cu consecuencia, pero tin di haber cu e resultado di bo cuenta anual, di bo presupuesto. E caso di SVB ta cierto momento ta sumanan cu a acumula den decadanan y dado momento despues cu a bin e reforma na 2014 di e fondonan y e AOV y henter e areglo nobo cu a bin pa AOV, e ora tin cu cierto momento tin cu haci un balance cleansing, haci bo balance sheet limpi, caminda bo ta elimina tur loke ta anticua door di tempo cu no ta representa nada mas. Esey a haci y esey ta haya cu tin cierto afschrijving, tanto na debit como na credit. E ta dunabo e ora un balansa hopi mas actual, hopi mas representativo. E consecuencianan e ora ta wordo procesa den e presupuesto. Pero no ta consecuencianan cu por bisa cu placa a bay aki of a bay aya. No mester discuti mucho largo riba dje. Nos ta den campaña y ta haya tur sorto di gritonan asina y tur sorto di insinuacion. Realidad lo ta otro ora cu otro siman, ora bin cu e di dos raportahe di e aña aki, e ora tur hende por wak e cifranan.

LA CABANA
JOB VACANCIES
- Housekeeping Floor Supervisor
- Public Area Attendant
- Front Office Supervisor
- Restaurant Supervisor
- Head Bartender
- Barback
- Bartender Cashier
- Chef de Partie
- Security Officer

APPLY NOW

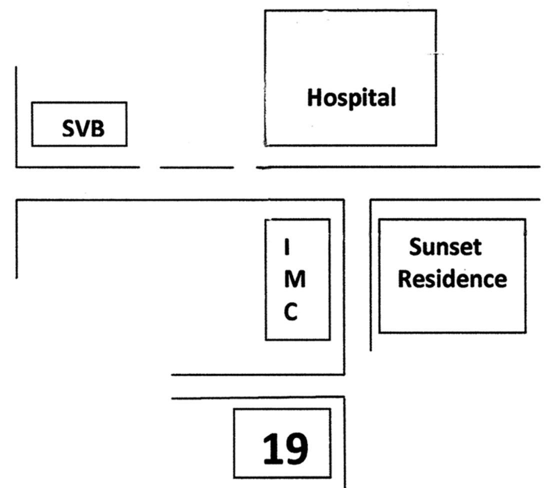
OUR PURPOSE
"We Create Memorable Vacations"

OUR MISSION
Together we deliver genuine personalized Service and Quality product enhanced by our Safe and Healthy Environment.

OUR VALUES
Care
Loyalty
Appreciation
Passion

La Cabana provides competitive remuneration and benefits package.
For more information on Career Opportunities visit our Human Resources Office at J.E. Irausquin Blvd. 250 Eagle Beach, ARUBA
or contact Carine Cratz at carine.c@lacabanabrc.com
+297-520-1132





Dr. H.R. Tromp
Surgeon, Trauma Surgeon

NOS A MUDA / VERHUISBERICHT / CAMBIO DE DIRECCIÓN / RELOCATION

Nos localidad nobo ta / Ons nieuwe adres is / Nuestra nueva dirección es / Our new address is:

Chirurgenpraktijk Hubert R. Tromp
Algemeen chirurg / Trauma chirurg
Caya Dr. J.E.M. Arends 19
Tel: 280-1900
Fax: 280-1919

No tin lista di espera / Geen wachtlijst / No hay lista de espera /No waiting list.

Directions: the first turn right in front of the Sunset Residence opposite the hospital, the building on the corner of the road (Beige and Aqua Blue building).

VOTA TOPCAR

BBO/BAZV GRATIS 1 SIMAN SO!



RIO
cuminsando for di
awg.28.000



PICANTO
cuminsando for di
awg.24.350

SALES TEAM

 Dina Petrochi  Alex Pieters  Erna Machado

 John Angela  Jonathan Harsveld

FECHA DI CAMPAÑA 7 AUGUSTUS TE CU 11 DI AUGUSTUS 2017 OFERTA TA VALIDO RIBA TUR MODELO KIA Y NISSAN.

*Models used are for illustration purposes only.

TOPCAR

Caya Ernesto Petronia 21 • Tel: 528-9500 • Fax: 582-9877
www.kia.com • kiaaruba



The Power to Surprise



COMPETE FOR YOUR SHARE OF $1,000 IN CASH, PRIZES AND FREE SLOT PLAY!
TOURNAMENTS EVERY WEDNESDAY
7PM - 9:45PM | 10PM FINALS

MORE OFFERS. MORE REWARDS. MORE CHOICES.
TA TROP ADVANTAGE
TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO
A TROPICANA ENTERTAINMENT PROPERTY
888-817-5735 | TROPARUBA.COM | J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN
Must be 18 or older to play. Play responsibly. Gambling problem? Call 1-626-960-3500, or visit www.gamblersanonymous.org. Certain restrictions apply.

Trabaonan di mantencion na Casita Geel a cuminsa

ORANJESTAD (AAN) -- E ultimo añanan Stichting Monumentenfonds Aruba (SMFA) ta enfocando riba e mantencion di nan edificionan monumental. Ya stadhuis, edificio Henriquez, Huisje Wild y edificio di Scol 1888 a haya un mantencion completo y awor ta toca turno na e monumento





na Weststraat cual ta actualmente oficina di Arina y cu ta conoci tambe bou di e nomber di Casita Geel. Despues di varios luna di preparacion y inspeccion a traha bestek y a bay den un destaho caminda a acerca cuatro contratista pa duna un oferta. Felipe Construction and Consultancy NV a resulta e contratista cu mihor oferta, cu ta cuadra tambe cu nos presupuesto pa haci e mantencion. E trabaonan ta encera mas tanto di drecha murayanan paden y pafo cu ta daña door di salo cu ta sali for di e piedranan di calichi. Tambe riba e cura rond di e edificio lo haci mantencion necesario. Na final lo verf e edificio completamente.

Segun e plan e trabaonan lo finalisa mas o menos pa luna di september. Durante e proceso pa planea e trabounan di mantencion SMFA ta den contacto constante cu Arina como huurdo y ta aprecia tambe e cooperacion di nan banda pa e proximo lunanan durante cu e trabaonan lo ta tumando lugar. Banda di esaki tambe ta gradici un biaha mas pa por conta cu e cooperacion di Monumentenbureau pa e proyecto aki. SMFA su meta principal ta pa por preserva nos pasado pa futuro, ya pa un tempo a traha riba un plan di mantencion pa termino largo pa asina por garantisa cu e monumentonan cu ta pertenece na SMFA lo keda den un bon estado.



©2017 Disney/Pixar

A cool racing car in every Kids' Meal!



Collect all 4!
Limited time only at participating restaurants, while supplies last.
SUBWAY® IS A REGISTERED TRADEMARK OF SUBWAY IP INC. ©2017 SUBWAY IP INC.
SUBWAY FRESH FIT FOR KIDS® is not a diet program. See Subway.com for nutrition info.
SUBWAY
Fresh Fit for Kids®
CURA CABAI - DAKOTA - SANTA CRUZ - PARADERA - SEAPORT - ALHAMBRA - PALM BEACH



Evelyn Wever-Croes:

Finansas publico di Aruba ta un problema serio

ORANJESTAD (AAN): Lider di MEP Evelyn Wever-Croes a den conferencia di prensa a elabora riba e situacion financiero di pais Aruba.

FINANSAS PUBLICO TA UN PROBLEMA SERIO

Lider di MEP a cuminsa cu splica con serio e problema financiero di Aruba ta, mirando cu e debe di nos pais ta actualmente 86% di e GDP. Berdad pa logra algo den bida, bo mester hasi debe, pero no asina hopi. Banco mes ta tene cuenta te cu 1/3 parti di bo entrada pa prestabo placa, no 86%. CAFT tambe a enfatisa cu lo dura 27 anja pa nos yega bek na e nivel cu MEP a lage na anja 2009.

VISION DI MEP: SIN MEDIDA

MEP tin un plan con pa atende cu e situacion financiero di pais Aruba SIN medida.



Prome paso lo ta baha gasto di gobierno cuminsando cu baha e cantidad di minister, corta den nan gastonan di biahe, fiesta, propaganda y abogado, y abo por scapa 70 miyon florin pa anja.

Di dos paso lo ta pa refinancia nos debe y baha e interes cu nos ta pagando awor, cu ta 200 miyon florin pa anja.

Di tres lo ta pa desaroya nos economia di berdad, pa e placa keda aki na Aruba mes. Nos lo concentra riba varios pilarnan economico, pa asina yega na un cresemento stabiel di nos economia. Yuda hobennan pa desaroya nan propio negoshi, atraves di e Banco di Desaroyo. Pilar economico di IT, agricultura cria y pesca, turismo medico, turismo di arte, turismo deportivo. Tur esakinan nos lo desaroya pa percura cu economia lo draa. Negoshinan lo paga belasting y nos cuidadanonan lo haya un mihor trabou y lo paga belasting tambe e ora.



Basa riba esakinan nos lo atende cu e problemanan financiero di Aruba SIN medida.

HAMAS ARIBA A CONOSE ASINA TANTO MEDIDA MANERA CU MIKE EMAN

Lider di MEP a musta un lista masha largo di medidanan cu gabinete Mike Eman a tuma contra pueblo, pa asina nan por a bai na 9 minister, y mas di 500 coordinador. "Hamas antes den historia di nos pais, Aruba a conose asina tanto medida y belasting nobo manera den e 8 añanan di gabinete Mike Eman. No solamente e 9 ministernan actual di e gabinete, pero tambe esunnan cu a bai, y hasta esun cu a bolbe. Nan tur ta laga atras e legacy di a introdusi mas tanto medida y belasting nobo den nos pais. MEP tin un plan y un vision, cu lo atende cu e tema financiero cuminsando serca e minister y parlamentarionan. Sin mester bin cu medida. AVP den 8 aña a abusa di pueblo, hasiendo gastonan enorme, y pone pueblo paga pa tur cos. MEP lo trese e alivio ey", ta palabranan di Evelyn Wever-Croes, lider di MEP.



INVITACION

Bo(so) ta keda cordialmente invita pa un anochi informativo tocante e proyecto di Watty Vos Blvd. Lo bay enfoca ariba Caya Ernesto Petronia por completo Ponton - Noord.

Dia: 10 augustus 2017
Orario: 7 pm - 8 pm
Lugar: MFA Noord









OPORTUNIDAD PA TRABOW

S&R SECURITY SERVICES N.V
SERO BLANCO 58A

TIN MESTER DI:

SECURITY OFFICERS PA CASINO Of HOTEL

Exigencianan:

- Arubiano of nacionalidad Hulandes
- Educacion basico M.A.V.O, E.P.B ta necesario (mester skirbi y papia Papiamento, Ingles y Hulandes)
- Tur persona cu solicita mester bin cu un papel di bon conducta y1 pass photo, cedula, papel di 5 fl di registro civil, Passaport
- Mester por traha tur 3 shift
- Edad entre 20 cu 50 anja
- Bon aparencia físico (feita, cabei bon corta, sin renchi orea etc.)
- Mester cumpli con enterview cu Manager di Security na Casino

Si bo persona ta cumpli cu e rekisitonan aki arriba menciona solicita personalmente na S&R SECURITY SERVICES N.V orario di 2:00 pm pa 5:00 pm di Dialuna pa Diabierna

Direccion: Sero Blanco 58ª
Telephon: 5880214- 5934964

Trabaonan andando na misa di Dakota lo keda cla na December



ORANJESTAD (AAN): Segun schedule di e contratista Albo, e trabaonan riba misa di Fatima lo keda cla na final di November. Ta spera cu drentando December por drenta tambe e misa cu su aspecto renoba, segun Pader Daniel Szpila.

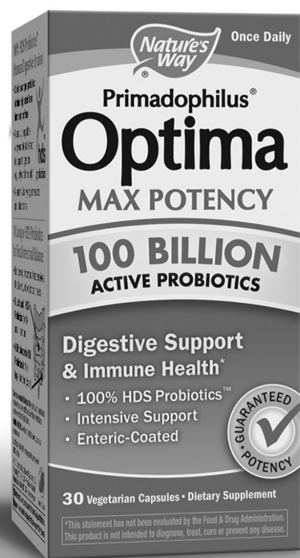
E proyecto ta inclui full airco pa misa, pa por participa den celebracion cu trankilidad y disfruta di celebracion sin ansha di e calor. Ainda falta poco falta di fondo. Mas of menos pa locual ta e etapa aki, falta mas of menos 150 mil florin, comparando cu henter e suma, ya no ta dje tanto eynan. Ta spera cu lo alcansa esaki tambe cu poder di Dios y cu generosidad di Pueblo.

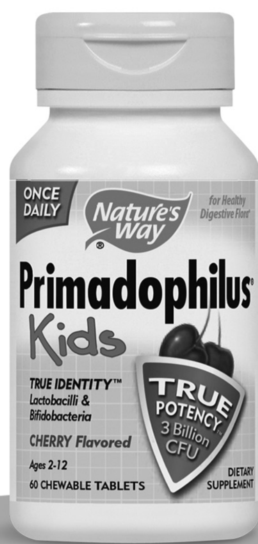
Misa ta bira chikito

Den cierto temporadanan e misa ta yen of e misa ta bira chikito y e hendenan ta bay pafo. Con lo acomoda e hendenan aki si cu e airco, e porta mester keda cera, tabata un pregunta cu nos a haci Pader Szpila. El a comenta riba esaki cu esaki ta un otro reto. Tin pensa di pone un conexion pa screen pafo. Manera den e casonan di Misa di Aurora, unda cu por pone un tent pafo, pa hende por tin contacto visual cu e celebracion riba altar, via camara y screen cu lo keda instala e ora eynan parti pafo. Mientras cu hende lo sinta bao di tent manera custumber.

Den caso di misa di Aurora, semper ta fresco logicamente. Ta un temporada fresco y den marduga tambe. Esaki lo no crea problema di calor. Cualkier otro celebracion, logicamente tur cos tin su limite y cada edificio tambe tin su limite. Lo purba semper di acomoda pueblo. Ohala tin constantemente un pueblo grandi, purba di acomoda semper mas comodamente posibel cu un participacion mas optimal posibel tambe.

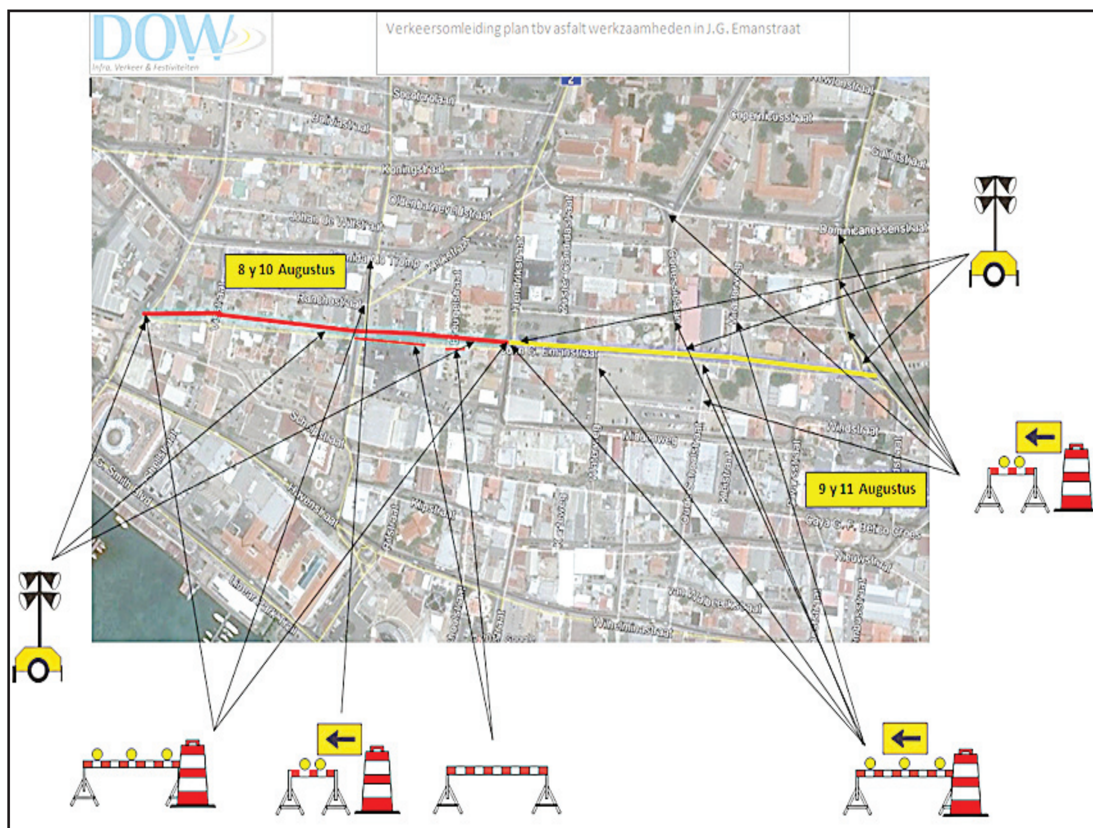
E miho surtido di Probiotics





Nature's Discount®
NUTRITION CENTER
Pos Chikito
Seroe Blanco
Palm Beach

John G. Emanstraat lo ta parcialmente cera di dia 8 te cu 11 di augustus



ORANJESTAD (AAN) - Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda di John G. Emanstraat cu esaki lo ta parcialmente cera di dia 8 te cu 11 di augustus 2017 pa asfalta e caminda.

Dia 8 y dia 10 di augustus lo frees e caminda prome y dia 9di augustus lo asfalta caminda di John G. Emanstraat 15 (tegenover Aruba Trading) te cu Hendrikstraat 84 (ex-Mai Store) y dia 11 augustus lo asfalta for di Hendrikstraat 84 te cu John G. Emanstraat 87 (tegenover La Granja).

Ruta alternativa lo keda indica cu baricadanan y borchinan di aviso y e orario di ceramento lo ta di 7'or di anochi pa 3'or di marduga tur cuatro anochi.

En conexion cu e trabaonan menciona Departamento di Obra Publico ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual ta pidi disculpa.

ACDelco SERVICE KIT SPECIAL

OIL CHANGE KIT



Spark Lite 0.8 L	AWG 32.25
Spark LS 1.0 L	AWG 48.00
Spark LT 1.2 L	AWG 48.00
Aveo HB 1.2 L	AWG 42.75
Aveo Sedan 1.5 L	AWG 48.00
Aveo Sedan 1.6 L	AWG 48.00

TUNE UP KIT



Spark Lite 0.8 L	AWG 137.75
Spark LS 1.0 L	AWG 145.90
Spark LT 1.2 L	AWG 145.90
Aveo HB 1.2 L	AWG 149.35
Aveo Sedan 1.5 L	AWG 189.85
Aveo Sedan 1.6 L	AWG 195.85

Please come by our Parts Counter **today!**

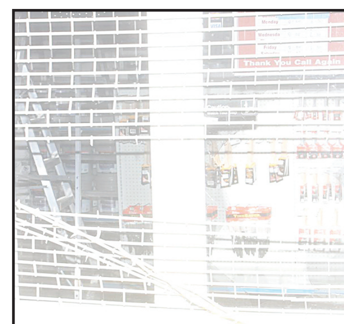
STERN

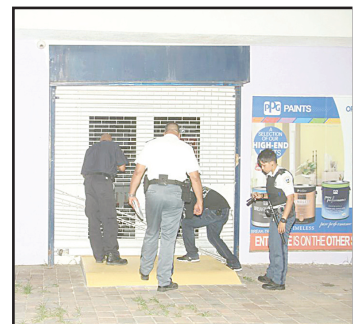
TANKI LEENDERT 122 | WWW.CHEVROLETARUBA.COM | CHEVROLET ARUBA TEL: 582 3838

Ladronnan a bay cu caha y 350 florin di negoshi na Cumana









ORANJESTAD (AAN): -- Varios unidad di Polis a bay pura na Cumana caminda tin ladronicia tumando lugar. Ora cu Polis a yega a topa cu e lugar kibra.

Tabata tin hasta un patruya di seguridad presente. E rolluik a wordo kibra of corta y asina a logra kibra e entrada pa drenta e negoshi.

Polisnan a cuminsa check si tin ladron paden. No a topa ningun hende. Esnan cu ta responsabel pa e negoshi a splica cu nan a perde un caha di placa cu 350 florin aden. Algun dia pasa caba a kibra e negoshi.

ATELIERS'89
ACADEMIA DI BELLAS ARTES ARUBA
DEN SU PROJECTO DI ARTE DEN BARIO
SUBSIDIA PA LING & SONS, UNOCA, CEDE ARUBA Y COMPRA

TIN E PLACER
DI INVITA BO PERSONA
PA E APERTURA
DI EXPOSICION DI SU WORKSHOP
DI FOTOGRAFIA DICTA PA E
ARTISTA VENEZOLANO
DANIEL BANAIM

DIAHUEBS
10 DI AUGUSTUS
6 - 9 PM
NA LING & SONS

CU PARTICIPACION DI: ROY HOWELL, GRACE ASHRUF, PEARL CHARLES, JAMILLA PHILIPS, LIGIA VIOLENUS, GILBERT DUNCAN, JHOWELL MADURO, BRADLEY JAMAYL ROYAL, PAMELA A. DE COTEAU, REBECKA SANTOS DO NASCIMENTO

Pa mas informacion 588-5776 | 565-4613 | elvis@atelier89.com

ateliers'89 ACADEMIA DI BELLAS ARTES ARUBA
LING & SONS IGA Super Center
UNOCA
CEDE Centro pa Desaroyo ARUBA
Compra

Turista a puntra si prijs di 11 y bira 14 dollar

ORANJESTAD (AAN): A drenta un yamada na Strandpolitie cu tabata tin un diferencia di opinion entre un taxista y un bishitante cu ta hospeda den un High Rise Hotel.

E taxista mientras tanto lo a bay for di e lugar.

Polis na yegada a atende cu e chief di seguridad di inicial F. y un señora bishitante di inicial D.B.

E ultimo a conta cu entre 10 :30 or y 11:00 or e tabata hunto cu dos otro persona y nan a tuma un taxi na Superfood pa bolbe hotel. Debi cu e conoce y a pasa riba e ruta e sa cu e suma ta 11 dollar. Una vez nan a yega na e hotel e chofer di taxi a bise cu e mester paga 14 dollar. Ora el a puntra e chofer cu e prijsnan a wordo cambia, e homber taxista a bira iritante y el a cuminsa bis'e cu americanonan ta probecha etc.

Ademas segun e señora, e taxista su comportacion tabata agresivo. E chief security a pone DTI na altura di e incidente. Y nan bisa cu nan lo atende e caso.

Johnson
notary services

Ter uitbreiding van ons kantoor zijn wij op zoek naar een

kandidaat-notaris / notarieel jurist

bij voorkeur met enige jaren werkervaring.

Johnson Notary Services, gevestigd te Aruba, is op zoek naar een gedreven, commerciële, pro-actieve en uitstekende jurist. Sociale en communicatieve vaardigheden zijn bij jou vanzelfsprekend goed ontwikkeld. Verder wordt van jou verwacht dat je de Nederlandse en de Engelse taal zowel mondeling als schriftelijk uitstekend beheerst, en dat je flexibel, integer en stressbestendig bent.

Het accent zal komen te liggen op de registergoederen- en familierechtpraktijk.

Ben je juridisch sterk, heb je een commerciële en ondernemende instelling en een pro-actieve houding, dan zijn we op zoek naar jou.

Graag je sollicitatie met cv via e-mail sturen naar Mw. *Ada Sanchez-Maduro* (cmaduro@johnsonnotary.com) met een cc. naar de heer Audrick Croes (acroes@johnsonnotary.com). Zij zijn telefonisch bereikbaar via (297) 2809950 / 7304821 / 7305274. Je kunt solliciteren tot uiterlijk 15 augustus 2017.

Een nadere omschrijving van ons notariskantoor en onze medewerkers kun je vinden op onze website www.johnsonnotary.com



LONG LIFE



Fura set di sala, nos ta fura set di comedor gratis.
Nos ta fura tur sorto di matras y box.
Nos ta bende tur midi di box y colchon nobo.
Pa mas inf. yama: 588-0846 / 745-9154

DPL ta un voz importante ora cu mester busca hendenan di afo pa traha

ORANJESTAD (AAN): Mireille Meeuwissen ta directora di DPL y el a comenta riba e desaroyonan cu tin di haber cu e maneho di busca hende riba mercado laboral. Nan tin un voz importante tambe ora cu mester di hende di afo pa traha y nan tin un rol pa hunga tambe den esey.El a splica cu prome cu pidi permiso pa un stranhero bin di afo pa bin traha, tin cu pasa e vacatura DPL. Ta bay wak pa cuater siman largo riba mercado laboral, kende por tin disponibel prome na Aruba, prome cu duna OK pa e permiso.

Demanda

Awor aki e demanda mas grandi cu tin ta koki, housekeeper, panadera. Echt funcionnan cu tin di haber cu un ambacht, cu tin di haber cu siña un ofishi.

Flexibilidad

Meeuwissen a splica cu tin un paro riba prome permiso, no for di awo, sino for di 2011. Esaki a wordo publica pa varios aña cu Gobierno no ta otorga e prome permisonan. Esey ta haci e situacion dificil. Pero mirando esey tambe pa e otro banda, Gobierno ta bezig ta wak por ehempel pa bin via enseñansa pa empleo cu cierto di e



cursonan ey, pa bo siñ'e pa asina bo vang op e problema ey.

Conseho na Gobierno

DPL ta duna conseho. Por ehempel un conseho cu a duna ta cu si bin cu e panadero of koki di afo, por ta bo por mand'e na un counterpart. Pero como Gobierno bo ta pone cursonan disponibel pa siña un ofishi y alabes por cana na banda di e persona cu si ta eherce e funcion pa e por siña esaki tambe, pa e haya e experiencia . Esey ta ehempelnan cu a duna. Y tin diferente opcion cu bo por bin cun'e, pa bo no bay haci dificil pa comercio tambe. Pasobra comercio tin cu draai pa e economia di e pais draai.

Desempleo

Hopi biaha tin di haber cu e horario di trabao, pa loke ta housekeeping por ehempel. Tin cu pensa como cu e dunador di trabao, no sa te caminda ta posibel, pero ta un idea pa bay wak con por haci pa e shiftnan bira un tiki menos cu bo ta traha menos shift. Esey ta nifica cu tin cu tuma mas hende. Ta manera nan creativo cu por bay pensa con ta haci'e pa e trabaonan no bira asina, cu e hendenan no kier tun'e. Vooral no solamente ta duro, no tin manera e pueblo ta bisa, no tin un bida personal. Pasobra e horarionan ta hopi duro tambe. No e trabao so. Tur tin cu pone cabes hunto. No Gobierno so. No DPL so, pero tur tin cu wak con por haci'e cu toch ta haci'e atractivo pa e hendenan local tuma e trabaonan ey.

Informacion ta central pa loke ta crecemento y demanda pa futuro di studiante

ORANJESTAD (AAN): Segun Minister Michelle Hooyboer-Winklaar, e crecemento y demanda pa futuro ta depende e informacion cu nan a ricibi for di instancianan manera CBS, manera Directie Onderwijs, cu ta purba di premira y haci un analisis riba kico y cuanto ta sperando.

Te cu awor, si compara e cifranan di aña 2016/2017, e aña escolar cu a caba di termina, por mira un reduccion chikito di e cantidad di studiantenan, compara cu por ehempel 5 pa 6 aña pasa. Loke nos por mira den e ultimo 5 aña y kisas mas largo, ta basta stabil. Un stabilidad den cantidad di studiante.

Aki aya, kisas un 20, 50, kisas ta bolbe baha. No ta mira, of te cu awo, mirando un crecemento cu loke tin ta scucha, cu no tin kisas un crecemento explosivo. No ta mira esey den e cifranan. Esey ta e unico cos cu por guia e ministerio.

Si mira e poblacion cu CBS mes ta duna den nan estadisticanan cu nan ta publica cada kwartaal.



Compara cu kwartaalnan den pasado, compara cu e aña anterior, por mira tambe cu esey tambe ta kedando bastante stabil. Ta algo cu obviamente mester keda monitoria.

No por bisa cu simplemente e ta ok. Claro cu no ta mira cu lo por, atrobe a base di rumor, of un pensamento, sin un cifra cu ta back up esaki, a cuminsa crea diferente tipo di expansion of diferente tipo di solucionnan cu un problema cu kisas no ta exactamente loke ta wordo treci padilanti.

Esey ta algo cu mester sigui laga e departamentonan concerni analisa y mira kico kisas lo por premira den e siguiente aña escolar, pa mira unda y precies ta mira e crecemento aki y kico ta e solucion mas factibel y eficiente pa esaki, segun Michelle Hooyboer-Winklaar.

Accidente na Pos Chikito





ORANJESTAD(AAN): --- Un accidente sin herido a tuma lugar na Pos Chikito. Riba e caminda di desviacion relaciona cu e proyecto di Green Corridor e accidente a tuma lugar. No tabata tin hende herida. Personal di seguro a presenta y tambe Polis di trafico. A atende cu e chauffeurnan y despues mester a hala un di e autonan for di e sitio cu takelwagen. Daño material ta core den algun mil florin.

Militarnan tin tarea pa proteha Aruba

ORANJESTAD (AAN): Hopi ta puntra y ta comenta relaciona cu e curpanan sin biba descubri na costa. Y mas ainda e cantidad di arma cu a keda confisca pa autoridad. Pero Dios sa cuanto arma en total a wordo treci costa posiblemente pa un grupo no identifica.

Pakico ta trece esaki dilanti? Debi cu Hulanda tin e deber pa percura pa seguridad di e 6 Islanan, esta Aruba, Corsou, Bonaire, Saba, Sint Maarten Sint Eustatius. Awor mas cu nunca debi na e situacion na Venezuela.

Ya caba a keda comproba cu na e 6 Islanan facilmente arma pisa y hendenan illegal ta drenta y parce, manera nan ta haya ta bon.

Nos tin militarnan staciona entre otro na Savaneta Kamp, y na Corsou y bo ta puntra bo mes si nan ta dunando autoridadnan local un man pa yuda combati traficacion di hende, y contrabanda di arma.

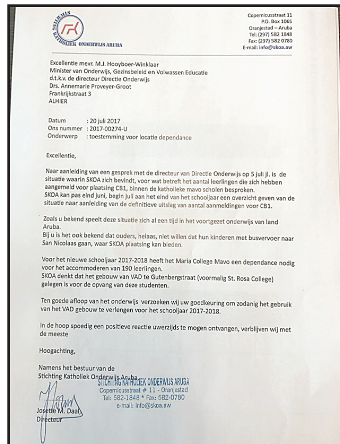
No bin bisa cu ta trabao di Kustwacht, polis, douana, ta Savaneta Kamp tambe mester carga responsabilidad debi cu nan ta encarga cu defensa di tur e Islanan cu ta cay bao di Reino.

Momento a yega prome cu problema sali for di man pa Hulanda tambe compronde cu e problema ta serio y mester actua prome cu ta laat. Debi situacion ta birando mas tenso na Venezuela y por spera mas hende lo ta huy via boto direccion costa di Aruba. Ban spera cu riba corto plazo lo por nota cu tin un cambio y militarnan ta dunando un man relaciona cu e situacion na Venezuela. Sino lo por lanta Aruba su propio "Cuerpo Voluntario Aruba.

Minister di Enseñanza:

No indicacion cu lo bay tin demasiado studiante pa MAVO





STICHTING KATHOLIEK ONDERWIJS ARUBA

Copernicusstraat 11
P.O. Box 1065
Oranjestad – Aruba
Tel: (297) 582 1848
Fax: (297) 582 0780
E-mail: info@skoa.aw

Excellentie mevr. M.J. Hooyboer-Winklaar
Minister van Onderwijs, Gezinsbeleid en Volwassen Educatie
d.t.k.v. de directeur Directie Onderwijs
Drs. Annemarie Proveyer-Groot
Frankrijkstraat 3
ALHIER

Datum : 20 juli 2017
Ons nummer : 2017-00274-U
Onderwerp : toestemming voor locatie dependance

Excellentie,

Naar aanleiding van een gesprek met de directeur van Directie Onderwijs op 5 juli jl. is de situatie waarin SKOA zich bevindt, voor wat betreft het aantal leerlingen die zich hebben aangemeld voor plaatsing CB1, binnen de katholieke mavo scholen besproken.
SKOA kan pas eind juni, begin juli aan het eind van het schooljaar een overzicht geven van de situatie naar aanleiding van de definitieve uitslag van aantal aanmeldingen voor CB1.

Zoals u bekend speelt deze situatie zich al een tijd in het voortgezet onderwijs van land Aruba.
Bij u is het ook bekend dat ouders, helaas, niet willen dat hun kinderen met busvervoer naar San Nicolaas gaan, waar SKOA plaatsing kan bieden.

Voor het nieuwe schooljaar 2017-2018 heeft het Maria College Mavo een dependance nodig voor het accommoderen van 190 leerlingen.
SKOA denkt dat het gebouw van VAD te Gutenbergstraat (voormalig St. Rosa College) gelegen is voor de opvang van deze studenten.

Ten goede afloop van het onderwijs verzoeken wij uw goedkeuring om zodanig het gebruik van het VAD gebouw te verlengen voor het schooljaar 2017-2018.

In de hoop spoedig een positieve reactie uwerzijds te mogen ontvangen, verblijven wij met de meeste

Hoogachting,

Namens het bestuur van de
Stichting Katholiek Onderwijs Aruba

STICHTING KATHOLIEK ONDERWIJS ARUBA
Copernicusstraat # 11 - Oranjestad
Tel: 582-1848 * Fax: 582-0780
e-mail: info@skoa.aw

Josette M. Daal
Directeur

ORANJESTAD (AAN): Algun dia pasa a tende SKOA ta expresa cu no tin MAVO School pa studiante, etc. Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a comenta cu lamentablemente e mes ta prome biaha el a scucha e noticia aki, ta caminda el a les'e via un di e noticianan y tin cu bisa sigur, cu el a sorprend'e, mirando cu ta un situacion si en berdad esey tabata e caso cu lo a haya informacion directo for di SKOA prome cu nan a haci un declaracion den prensa.

Pero e momento cu a tende esaki, a cuminsa bay bek pa bay check, si a haya cualkier comunicado, cualkier carta, cualkier declaracion cu a indica esaki den pasado, cu tin indicacion cu ta bay tin demasiado studiante di MAVO y cu no tin e ora cupo den e scolnan existente di SKOA.

No a topa nada y ta te dia despues di e declaracion aki, esta 24 di Juli, cu a ricibi un carta for di SKOA, notificando Gobierno cu nan analyse a mustra cu e ta un cuestion cu na unda e studiantenan aki ta ubica cu tin un reto den aspecto cu si tin cuponan na scolnan di MAVO na San Nicolas.

No tin mayor of studiantenan no ta interesa of e no ta atractivo pa nan haci e tramitenan pa bay yega na San Nicolas, pa bay scol. Esey ta e reto cu nan a bin ta declara of ta informa Gobierno di dje, cu ta mas bien un asunto di logistica. Tin suficiente cupo, pero e cuponan aki ta na un scol cu ta mucho leu for di caminda e personanan ta biniendo for di dje.

Eynan segun e minister, e informacion e ora, e manera con el a wordo treci p'adilanti, no ta completamente duidelijk of completamente na un manera mas transparente, pasobra el a crea e impresion cu no tin scol pa studiantenan di MAVO y esey den loke ta awo ta bin ta topa, no ta e caso.

E ta un problema of un reto na unda y con ta ubica nan na e vecindarionan cu personanan ta bibando actualmente. Asina a haya e peticion e ora pa por crea un dependence di Maria College, na unda ya caba den pasado tabata huur un espacio eynan pa scolnan cu ta wordo renoba y a haci e peticion e ora pa por prolonga e huur eynan y pa por ubica e ora ey un klas for di Maria College, cu lo ta eynan y di biaha a aproba e peticion aki.

Ta importante toch pa trece e claridad eynan dilanti cu no ta un cuestion cu tin un wachtlijst di studiante cu no tin scol. Esey no ta e caso. Otro directivanan si tin cubo. E ora ta bira cuestion cu na SKOA no tin, pero na DPS si tin, of na otro SPCOA si tin cupo. Segun e minister, no ta hustificabel of e ta logico pa cuminsa crea scol of busca kisas solucionnan ad hoc asina.

Mester y a wak cu e poblacion di studiantenan tampoco no a crece. No ta un cuestion cu tin mas, pero ta un cuestion sigur cu e ta rekeri e ora na unda y con lo por yega na un balansa entre e cantidad di klas, e cantidad di scol cu ta disponibel y unda precies ta pone esaki na disposicion di diferente directiva di scol. No por imagina cu e intencion ta e ora ey pa cada aña, si tin mas hopi studiante na Oranjestad of mas hopi por ta den un districto cu ta un tiki mas leu cu ta crea e ora un scol eybanda e siguiente aña. Si e cantidad baha, tin cu cera e scol, mester pop up un otro scol eynan. Asina sigur no por kere maneha of siguiente minister di enseñansa por maneha. Ta spera cu e comunicacion mas tempran cu 24 di Juli, manera cu a wordo informa for di SKOA, riba e peticion aki y na e momento cu segun e minister, por cuminsa toch di antemano, planea pa otro aña.

E mandatario a splica cu den pasado, na ningun momento esaki ta e caso. Tabata tin intencion pa crea un scol den e districto y pesey tin e scol unda antes tabata e dependance di Juliana school. Awe e ta conoci como Ceque College. Tin un poblacion cu ta crece den cierto area y districtonan y esey ta pone cu mester crea opcionnan di scol den un vecindario of den un cercania cu ta mas accesibel pa e habitantenan den e area eynan. Pero na ningun momento tabata tin fondonan cla pa ubica un scol asina aki.

Mas bien ta papiando riba fondonan en general cu ta eynan pa e parti di infrastructura, renobando scolnan. Esey ta loke fondonan cu tabata tin disponibel y esey ta loke sigur lo mester bay sigui pasa eynan, pa por e ora crea e facilidadnan cu ta necesario na e scolnan existente y a lo largo crea tambe un scol cu lo por e ora eynan ubica un MAVO, un HAVO, kisas un VWO na e districto di Noord.

Casi Nobo a premia Jolanda Vrolijk cu un set di comedor

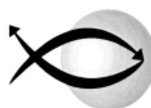


ORANJESTAD (AAN): Casi Nobo ta sigui premia su siguidonan, unda tin campaña riba media social of ta duna un premio. Hopi hende a participa den e campaña di "Like & Share" di Casi Nobo!

No tabata facil pa scoge e ganado y por a ripara esaki den e comentarionan. Casi Nobo a haci un revision di e comentarionan riba nan pagina y na final a scoge Jolanda Vrolijk como e ganado di e set di comedor.

Jolanda Vrolijk a pasa na Casi Nobo pa busca su premio y e tabata hopi contento di por a participa den e campaña aki. "Danki Casi Nobo pa scoge mi como e ganado y pe set di comedor nobo", Jolanda Vrolijk a expresa cu un sonrisa.

Keda pendiente pasobra Casi Nobo lo anuncia su siguiente campaña riba Social Media.



BerSah Aruba n.v.

Bersah Aruba N.V. is young and dynamic company working and serving to Aruba's food industry and we are currently looking to reinforce our sales team with a:

Senior Sales executive (F)

we are looking for :

- HBO or MBO level with a minimum of 5 years working experience in the hospitality industry
- fluent in English, Dutch and Papiamento, Spanish is recommended
- an outgoing personality with good communication skills
- knowledge of food products/industry
- no 8 to 5 mentality
- team player

we offer:

- competitive salary with an attractive commission structure
- nice and stimulating working environment
- growth opportunities

Psychological test will be part of the selection.

If you are interested please submit your application and resume to mirto@bersaharuba.com

Job Opportunity



If you want to be part of our dynamic hospitality team please apply for the position of:

Assistant Financial Controller

As Assistant Finincial Conroller you provide direction to management and leadership in the administrative, business planning, accounting, budgeting and automation efforts of the Resorts.

Responsibilities among others:

- Monthly bank reconciliations
- Monthly F&B operation's inventories
- Monthly and annually Tax Reporting: Turnover Tax, Room Tax, etc.
- Monthly and annually SVB Reporting
- Posting Income Journal
- Preparation of monthly intercompany invoices – expenses and revenues
- Monthly F&B recap postings
- Payroll review and approval
- Controls of House bank counts
- Revenue Reports and Cash Receipts
- Monitor Accounts Receivables and Accounts Payable
- Balance sheet Reconciliations
- Monthly closing and annual closing

Requirements:

- Bachelor's degree in Financial Management or equivalent
- Minimum of 5 years in a similar position
- Work expereience in accounting in the hotel sector is a must
- Fluent in English, Spanish, Dutch and Papiamento
- Flexible in working hours
- Excellent Interpersonal and communication skills

We offer: Competitive wages, attractive benefits, a good working environment and opportunity to grow.

To Apply: Apply at the Human Resources Department located at Tamarijn Beach Resort—J.E.Irausquin Boulevard # 41—Tel: 525-5241
Open from Monday to Friday 8:00 AM—1:00 PM & 2:00 PM—5:00 PM.
Or at our E-mail address: hr@megaresorts.com

Un parti di nos historia

Augustus Scur 2017

















E aña aki ta exactamente 40 aña pasa cu Aruba a conoce un pagina scur den su historia na Augustus 1977. Tabata simannan di tension, anochinan di temor, hasta a culmina na dianan scur caminda no tabata tin ni coriente ni luz, no tabata tin comunicacion pero e pueblo a keda manifesta grandemente pa nan derecho.

Desaroyonan politico a conduci cu na dado momento partido MEP a dicidi cu nan no kier pa Aruba ta wordo dirigi mas pa Corsou y a cuminza cu deliberacionnan. Pero esaki no a bay facil y ta aki caminda Sr. Betico Croes q.e.p.d. a para fuerte pa su pais Aruba y caminda el a haya respaldo grandemente di e pueblo pa lucha fuertemente pa nos derecho.

Dia 30 di Juli 1977, Sindicatonan den union (ANAAB, GWU, VWA, IOWUA, UPA, GABA, AITT, SIMAR, UEA Y SOA) e tempo ey a manda un telegram pa tur instancianan di Aruba bisando entre otro cu :1. Derecho di autodeterminacion di pueblo di Aruba mester wordo respeta.

2. Cu e lucha pa Independencia di Aruba, manera a ser expresa den e referendum di dia 25 di Maart ultimo, mester respeta y inclui di tal manera den e programa di gobierno pa e proximo periodo di gobernacion.

3. Cu di acuerdo cu principionan democratico cualkier coalicion di gobierno tambe mester refleha mayoria di pueblo di e islanan, como consecuencia, e punto aki mester ser cambia den Staatsregeling. Ya cu di acuerdo cu articulo 43 di Statuut, e realizacion di derechonan fundamental y libertad humano den cual entre otro tambe e derecho di autodeterminacion ta pertenece, ta un asunto di Reinado.

4. Cu mester bin un dialogo entre Hulanda y Aruba pa preparacion di independencia di Aruba.

5. Cu Aruba mester ser poni riba e lista di "non self governing territories" di Nacionnan Uni.

For di e comienzo di Augustus 1977 Sr. Betico Croes q.e.p.d. a declara cu tin ***"Nubianan scur ta colgando ariba Aruba". Minoria di Aruba ta purba priva e pueblo Arubano di derecho di autodeterminacion y cu e momento a yega cu henter e pueblo di Aruba masalmente lo lanta pa sali na vanguardia di e derecho aki. E politiconan di panlefi a pasa pa historia. E momento a yega cu e indignacion ta yegando na su colmo. Mas vale morir de pie que morir de rodillas. E momento a yega pa nos demostra pa locual nos pueblo a lucha tanto pe. A bira tempo pa demostra cu e generacion aki ta realiza libertad di Aruba".***

"***Nos no ta mete cu otro persona, ni cu libertad di otro pueblo. No bin mete cu libertad di nos pueblo. Si mete cu libertad di nos pueblo e ora ey nos mester sali na defensa di nos libertad y nos derecho. Y e ora ey nos por mete cu otro. Nos no ta bay kima y destrui. Nos ta cuida nos economia".***

Y e mensahe aki a haya su oido cerca e pueblo caminda un multitud grandi di hende dia 2 di Augustus a demostra dilanti Bestuurskantoor pa expresa nan deseo pa Aruba su libertad, ariba yamada di Gobierno di Aruba. Sr. Betico Croes q.e.p.d. den su discurso a duna e informacion, cu mundo completo lo ser informa ariba e hecho cu Gobierno Central a laga e partido mayoritario for di gobernacion pa Staten pa e 4 añanan siguiente. Sr. Croes tambe a bisa cu esey ta e comienzo di varios accionnan mas cu lo ser teni den futuro. Di parti di sindicalistanan tambe Sr. Geerman di IOWUA a bisa cu nan no lo hala un pia atras y cu si nan mester paraliza Lago pa e lucha nan lo hacie tambe. Durante e demostracion masal aki no tabata tin polis presente.

Dia 5 di Augustus Sr. Guillermo Trinidad q.e.p.d. e tempo ey lider di PPA, a salba di atentado fracasa caminda por poco a bira un victima di e politica Arubano. Tabata tin un tiroteo riba su auto caminda e balanan a penetra solamente den su auto. E suceso a pasa na momento cu e lider di PPA tabata yegando su cas y a nota cu pa basta rato caba un auto tabata siguiendo e. Segun testigonan a usa un arma cu a zona manera automatico y a tene por lo menos 7 disparo. Mesora polis a wordo dirigi

Un parti di nos historia

Augustus Scur 2017

















na e sitio pero Danki Dios cu Sr. Trinidad no a sufri ningun daño, pero su auto si a haya algun performacion y a wordo tuma den beslag pa investigacion.

Dia 10 di Augustus, pa mas o menos 10'or di mainta dos sindicalista Arubano Hyacinto Geerman q.e.p.d. y Juan Yarzagaray, perteneciendo na e Sindicato Independent Oil Workers of Aruba I.O.W.U.A. a wordo deteni a base di un panfleta saca cu ley no por permiti. Un tension halto y alarmante tabata reina na Aruba den oranan di anochi. Despues di un reunion urgente di M.E.P. den Centro di Bario Noord, e pueblo presente a baha pa warda di polis na playa, exigiendo libertad pa e dos sindicalistanan. Pueblo di Aruba no tabata contento cu dos sindicato Arubano a wordo deteni mientras cu nan tabata luchando pa Aruba su libertad. Pueblo completo tabata gritando "Libertad, libertad", mientras polisnan bon arma a forma un cordon rond di warda di polis. Algun botter y piedra a ser lansa for di presentenan ariba polis. Pero atrobe Sr. Betico Croes q.e.p.d. a logra na calma e pueblo.

E pueblo den su totalidad a marca pa cas di Gezaghebber di Aruba, Sr. Jossy Tromp q.e.p.d, pero no a haye pa mira y e multitud a sigui cu e marcha direccion pa cas di Huez Mr. Robbers. Mr. Robbers a ser poni na altura di e deseo di e pueblo. Di Mr. Robbers e marcha a sigui pa cas di fiscal Mr. V. Arps. Cayanan tabata completamente yen di hende. Mientrastanto a bin un acuerdo di parti di Mr. Robbers caminda un reunion mester a tuma lugar den oranan di marduga na Bestuurskantoor. Miles di hende tabata canando den cayanan y tambe cu autonan pitando, mientras otronan a keda drumi den yerbanan dilanti Bestuurskantoor wardando riba resultado di e reunion.

Diahuebs dia 11 di Augustus, coriente a bay rond Aruba, cayanan na Playa tabata wordo blokea cu auto, comunicacion telefonico a kibra, trahadornan di diferente pacus mester a sali pafor pa tuma aire fresco. Esnan cu tabata tin CB e tempo ey tabata comunica cu otro, ya cu no tabata ningun otro comunicacion. Y informacionnan cu a haya cu polisnan di Corsow lo wordo manda Aruba y cu nan lo actua contra cualquier manifestacion. Y ta eynan cu e tension a yega na su punto alarmante. Cuerpo policial bon arma a drenta den un bataya contra e manifestantenan cu tabata manifesta pa libertad di Aruba den oranan di anochi. Heridonan a cay tanto di banda di polis como na banda di e pueblo. Jeep di Betico a wordo bora cu bala y e hoben Gos Oduber cu tabata den e jeep a wordo herida.

Diabierna 12 di Augustus, e miembronan di cuerpo policial a tene un marcha den cayanan di Oranjestad pa demostra nan autoridad, mientras e welga general a sigui.

Diasabra dia 13 di Augustus, na un manera brutal y sin respet Riot Comando a a ataca cas di mayornan di Betico cu un gran cantidad di polis pa busca arma. Polisnan tabata controla autonan y na dado momento un Volkswagen no a obedece nan orden, cu consecuencia cu nan a tira riba dje, caminda tabata tin tres persona aden, pero nan no a wordo herida.

E tempo ey e tabata e corant PROME cu tabata wordo imprimi aki na Aruba mes, cu tabata informa henter e pueblo di e sucesonan, y tambe via aparatonan di CB, cu medionan di prensa y pueblo tabata informa otro di un que otro sucedido. Pero tabata tambe dianan di tension caminda e trahadornan y nan famia tabata hopi atento pa cualquier sucesido, ya cu pafor tabata scur, pero polisnan tabata circula constantemente. E otro corantnan cu tabata bini for di Corsow no por a yega Aruba asina facil y tabata tin dianan cu nan no por a yega mes.

Dia 16 di Augustus pa banda di 2.30 di marduga coriente a bay completo na Aruba, na unda Aruba a keda dos dia sin coriente. Durante e dos anochinan aki tabata tin bastante candela den mondinan. Arubianonan na Hulanda tambe a tene un demostracion na Binnenhof na Den Haag dia 20 di Augustus caminda a protesta fuertemente contra e actitud di polis di Corsow na Aruba.

Dia 17 di Augustus den oranan di anochi Sr. Chinto Geerman, un di e sindicalistanan cu tabata deteni a keda den libertad.

Dia 18 di Augustus coriente a bin bek despues cu e isla a keda dos dia completo den un oscuridad total ora cu e planta pa produccion di awa y electricidad a ser baha.

Dia 19 di Augustus Parlamento di Aruba a keda cla cu votacion ariba e mocionnan entrega pa e fraccion di M.E.P. poniendo asina un fin na e reunion cu a trata e situacion intranquil na Aruba.

Dia 3 di September un comision Arubano a bay Hulanda pa papia encuanto nan deseonan pa cu independencia.

Fotonan cortesia: Dufy Kock

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.
Printed on Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 / 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Accidente na cruzada pariba di Biblioteca









ORANJESTAD (AAN): Diamars, algo pasa di 6'or di atardi, a drenta informacion cu lo a sosode un accidente na e cruzada di George Madurostraat y Byronstraat.

Un auto cu tabata bayendo nort den Byronstraat, no a duna preferencia na un otro auto, biniendo for di abao den George Madurostraat, net p'ariba di Bibliotheek, cu e consecuencia cu nan a dal den otro. Un dama en auto riba e caminda di preferencia a wordo herida. Ambulance tabata na e sitio pa asina dun'e prome asistencia.

Mini Mega

Diamars 08 AUG 2017

01 03 28 30

...Mega Ball **01**

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: No tin ganador Afl. 500,00
4to Premio: Tin 53 ganador di Afl. 50,00
5er Premio: Tin 42 ganaor di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 11 Aug. , 2017 Afl. 370.000,00 Plus Afl. 500.000,00

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diamars 08 Augustus 2017

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI MERDIA	CAT4CHI ANOCHI	ZODIAC	
9645	2538	2091	3530	8049	M	4319 VIRGO
1933	8323		2919	5395		
4952	0698		9426	1833	A	8540 SCORPIO

LOTTO DI DIA AUG: 04-23-26-27-30 | BIG 4 M 4585 A 0803

Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!
Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

"Vision 17-21 Hunto nos POR":

Un vision di pueblo, pa pueblo unda e ser humano ta central

ORANJESTAD (AAN)— Siguiendo cu e programa di Partido POR "Vision 17-21 Hunto nos POR", e candidato señor Ronny Maduro a sigui splica cu ora di atende e situacion di asuntonan social cu ta e motor tras di e propuesta di cambio di POR, lo motiva esnan cu ta cobra bijstand pa subi e mercado laboral.

"Naturalmente, e proteccion di derecho di mucha ta un mester, como tambe introduccion di un crèche social. Descentralizacion di DAS ta importante mescos cu su promocion y integracion social, reforzando e posicion di centronan di bario y educacion social. Lo bay introduci e sistema di reverse mortgage y e ley pa reorganiza debenan personal. Implementacion di e defensor di pueblo y di mucha. Legalmente mester bin cu proteccion di e derechonan di personanan cu limitacion. Y tur esaki ta cuadra directamente cu educacion. Nos di POR ta para pa educacion gratuito, di calidad, y cu oportunidadnan igual pa tur alumno. Mehora e prestacion y motivacion di nos maestronan. Introduci e sistema di assesstment testing, moderna curriculum y expande horario escolar. Pero tambe mester revisa e berdadero necesidadnan infrastructural y soluciona e problema di drop outs".

Mester mehora e conexion entre enseñanza profesional y e mercado laboral y crea oportunidadnan igual. "Reinforza e Departamento di Enseñanza, fortifica e structura di cuido y mehora enseñanza special.

Riba nivel superior mester incentiva universidadnan pa bin establece nan mes aki na Aruba. Nos economia ta stanca. Nos meta ta pa mehora e clima di inversion y stimula un economia basa riba solucionnan innovador. Un economia competitivo y diversifica cu realmente ta contribui na hisa e nivel di bida di tur ciudadano. E revolucion economico ta e centro di nos propuesta", Maduro a specifica.

Otro aspecto ta logra un turismo di calidad. Un desaroyo regional na San Nicolas, un flexibilizacion di e sistema di pension pa tur esaki fortalece e posicion di e consumidor.

"Den Labor aumenta e salario minimo y compensa un eventual efecto inflacionario y e reforma fiscal. Nos ta busca reduccion di nos debe nacional. Mester reduci structuralmente e gastonan di gobierno. Aumenta e entradanan di gobierno atravez di un reforma fiscal, y urgentemente mehora e control financiero y e transparencia cu mester bin cune. E meta ta pa sanea e finanzanan publico.

Como fundamento di un bon gobernacion, POR ta propone accionnan concreto pa logra un nivel halto di calidad di gobernacion, nos lo actualiza y implementa e rapport calidad. Lo introduci e ley di financiamento di partidonan politico, lo reforza ARA y CAD. Lo despolitiza maneho di personal di gobierno y reinforza e procedimento di destahonan publico, mientras lo institui oficina di integridad, proporcionando asina e cambio di cultura politico".



CULTURA ta un parti importante di e fundeshi di un sociedad y como tal e merece tur atencion. "POR lo implementa educacion social, lo rescata informacion cultural, lo salvaguardia nos herencia tangible y intangible, lo crea un fondo pa stimula e sector cultural y lo percura pa e sector aki lo ta parti di e revolucion economico y lo promove cultura como parti di nos producto turistico. Un parti integral di nos comunidad Arubiano ta nos sector primario. Y POR ta para pa mehora e posicion di e piscado, e cunukero, e criado y esaki pa medio di stimula e sector primario sostenible; mehora maneho di tereno destina pa agricultura y intensifica programa di concepcion y renovacion di nos tera. Tambe lo reinforza Santa Rosa, lo implementa e ley di incentivo fiscal pa e sector primario aki. Lo regula piscamento cu harpon, lo soluciona e problema di awa pa agricultura, y lo introduci Agricultura tambe na scolnan.

Como ultimo, pero no menos importante, ta transporte. Lo mehora e conexion di transporte aereo, maritimo y terestre. E forma con POR lo logra esaki ta medio di actualiza nos lineanan di aviacion, reinforza e departamento di aviacion civil y sostene e plan di inversion di aeropuerto y e servicio di trafico aereo. Primordialmente lo mehora e conexion entre Curacao, Aruba y Bonaire, y sondea e posibilidad pa bin cu aerolinea nacional. Ta bay implementa e rapport maritimo na Aruba, y lo sigui amplia e turismo crusero. Pa termina, POR ta pa implementa un plan estrategico di movilidad mehorando e sistema di transporte publico".

Pa conclui sr. Maduro a gradici tur persona den pueblo cu di un of otro forma, a contribui cu e vision aki cu ta un vision di pueblo pa pueblo, unda e ser humano ta central!

GEANNULEERD

Openbare verkoop land Aruba

In opdracht van de Ontvanger der Belastingen van Aruba zal een Openbare verkoop worden gehouden voor rekening van:

Bo Chang Wing Center N.V.

Weststraat 77

Datum:	**donderdag 09 augustus 2017**
Tijdstip:	**10:00 a.m.**
Bezichtiging:	**9:00 a.m.**
Locatie:	**Camacuri 2**

Te koop wordt aangeboden onder andere:

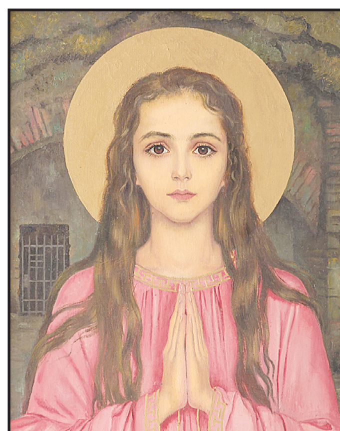
Toonbank, kasregister, coolers, ijzerwagen, metalen rekken, split-unit, freezer, display glas, muziek apparaat.

Deze openbare verkoop zal niet meer doorgaan.

De belastingdeurwaarder,

Departamento di Impuesto

Invitacion pa e fiesta di Santa Filomena, patrona di parokia di Paradera



ORANJESTAD (AAN): Pastor Toti Fuentebella, Pastor di Parokia di Sta. Filomena, Paradera, Aruba ta invita cordialmente tur parokiano, debotonan di Sta. Filomena y Aruba en general pa e fiesta di nos patrona Sta. Filomena diabierna awor, dia 11 di Augustus.

E celebracion ta cuminsa cu un procesion solemn rond di misa pa 6'or di atardi y despues un Santo Sacrificio di Misa solemn.

Msgr. Greg Redoblado, Vicario general di Diocesis y kende ta vicario di Obispo lo ta presente pa oficia e Santo Sacrificio di Misa solemn hunto cu otro pastornan.

Despues di misa tur parokiano y debotonan di Sta. Filomena lo haya oportunidad pa sunchi e relikia prome clase di Sta. Filomena cu a bini foi Sanctuario di Sta. Filomena, Mugnano del Cardenali, Italia dor di Msgr. Giovanni Braschi, rector di Sanctuario.

Un y tur ta cordialmente invita especialmente muchanan, hobennan y devotonan di Sta. Filomena pa e fiesta aki.

Recordatorio:

Departamento di Asuntonan Economico lo ta cera pa renobacion

ORANJESTAD (AAN) - Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria kier a recorda su clientela y pueblo di Aruba en general lo siguiente en conexion cu trabaonan di renobacion di su oficinanan.

E trabaonan di renobacion lo tuma lugar den fase, dus e Seccion di Vestiging van Bedrijven lo ta cera pa publico di **dialuna 14 te cu diabierna 18 augustus 2017**.

E oficinanan lo habri bek normalmente pa publico **dialuna 21 augustus 2017**.

Departamento di Asunto Economico ta pidi un y tur pa tene bon cuenta cu esaki y ta ofrece nan disculpa si esaki por trece cualkier inconveniencia.

Pasatempo

Horoscopo di dia


Aries March 21 - Apr 20


Taurus Apr 21 - May 21


Gemini May 22 - June 21


Cancer June 22 - July 22


Leo July 23 - Aug 22


Virgo Aug 23 - Sept 22

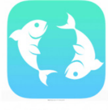

Libra Sept 23 - Oct 22


Scorpio Oct 23 - Nov 21


Sagittarius Nov 22 - Dec 21


Capricorn Dec 22 - Jan 20


Aquarius Jan 21 - Feb 19


Pisces Feb 20 - March 20

Aries
Ta un perdida di tempo usa energia pa hiba na un lugar cu tin hopi energia caba. Despues di tur e esfuerso realisa ningun hende ta interesa den cual ta wordo ofreci. Number di suerte 81-31

Tauro
Un bon hungado di carta lo tin un miho resultado cu un hungado cu no tin talento. Usa bon e cartanan cu bo tin awo esaki lo cambia tur cos. Number di suerte 09-27

Geminis
Purba di wak e cos nan di un manera diferente y bo lo bay tin tur cos mas cla. Ora bo ta kere cu bo ta hayando un informacion cla lo por tin un mal entendi. Number di suerte 90-12

Cancer
Tin ora por tin cambionan. Un situacion cu bo a kere cu no lo tin futuro y ta dañino por converti den e ultimo dianan den oro. Number di suerte 30-67

Leo
Bo lo por warda pa e cambia. Pero bo lo tin cu sali di e punto morto cu bo ta aden. E bala ta den bo tereno, haci lo cual bo tin pa haci y libera bo mes. Number di suerte 82-54

Virgo
Poco biaha e bida sa di ta simpel. Cu suerte e biaha aki lo tin un situacion di berdad facil pa cuminsa. No complica bo bida mas di lo cual por ta. Number di suerte 19-22

Libra
Ora un un otro caminda presenta bo dilanti, bo no por bay den tur dos caminda. Asegura bo mes awe cu e decision cu bo tuma, ta abo so a dicidi esaki. Number di suerte 92-56

Escorpio
Awo mes, bo ta den un mision cual bo no lo bay stop te ora bo haya lo cual bo kier. Lo ta bon pa bo tin un combersacion cu bo mes di motivacion. Number di suerte11-06

Sagitario
bo mester tin balor y conviccion pa bay contra di algun cos y e balor di reglamento. Pa suerte bo tin tur dos. Number di suerte 02-34

Capricornio
Bo por busca e opcion perfecto pa algo cu no tin hopi solucion. No ta tur prueba por ta aceptabel. Pero awe no ta necesario pa bo culpa ningun hende. Number di suerte 17-31

Acuario
E apoyo y e importancia cu bo ta duna pa yuda un otro hende lo wordo recompensa. Number di suerte 13-13

Piscis
Lo por trata di angel protector? No lo tin un otro splicacion, ora bo puntra bo mes na ken bo lo tin cu duna danki pa e bon suerte. Number di suerte 01-63

Resultado

2	4	6	1	7	5	3	8	9
9	3	8	6	4	2	7	1	5
1	5	7	3	8	9	4	6	2
5	6	2	7	1	3	8	9	4
7	8	3	4	9	6	5	2	1
4	1	9	5	2	8	6	3	7
8	9	5	2	6	7	1	4	3
6	7	1	9	3	4	2	5	8
3	2	4	8	5	1	9	7	6

Difficulty Level ★★ 8/08

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

El a purba hinca dede:

El a purba haci mi sokete.

Busca palabra

F	N	A	W	X	W	A	W	D	T	X	A	Z	D	T
A	R	U	D	A	C	O	B	M	E	S	E	D	A	E
N	W	R	C	O	P	M	S	P	R	T	P	K	D	I
A	O	T	A	P	S	X	X	E	I	A	R	V	I	B
T	J	I	D	V	E	O	B	E	R	P	C	N	L	I
D	R	S	C	C	C	M	T	T	S	A	X	B	A	O
E	K	X	C	A	O	A	I	S	E	H	I	J	R	O
S	K	S	K	C	P	D	M	D	E	L	M	U	O	R
C	K	Z	P	I	A	I	U	P	I	L	X	X	M	M
O	Z	Y	X	R	H	M	C	M	E	X	O	E	N	L
N	D	R	I	O	A	D	T	N	F	O	H	M	I	H
E	T	O	B	T	L	B	C	N	A	W	N	L	Z	A
C	E	I	R	B	R	X	R	V	A	M	A	A	Y	G
T	G	A	X	O	I	C	I	F	E	N	E	B	T	U
A	T	S	I	N	E	M	B	A	R	G	O	R	M	O

BENEFICIO	CAMPEONATO	COMBERSA
DESCONECTA	DESEMBOCADURA	EMANCIPACION
INMORALIDAD	MOLESTOSO	PARTIDARIO
ROOIBIET	SINEMBARGO	TARTAMUDEA

Sudoku

Conceptis SudoKu By Dave Green

	7	4	9					
			7	8	2	4	5	
		8				7		
		3					8	
		1				5	9	4
	5	9	8		1	3		7
8	4		3		6			5
6			2			1	4	
	3	5						

Difficulty Level ★★★ 8/09

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Cu beca di Aruba Symphony Festival

Pianista Arubiano Jonathan Ortega a ricibi les di Edith Peña

Skirbi pa Clyde Harms



Prome di augustus e hoben pianista Arubiano Jonathan Ortega a biaha pa Hulanda caminda e lo drenta Fontys Conservatorium na Tilburg. Danki na e esfuersonan di Johnny Croes, vice director di Scol di Musica Rufo Wever, (y docente di Jonathan pa shete aña) durante e festival cu a termina dia 29 di juli, Jonathan a ricibi un beca di Aruba Symphony Festival pa su lesnan di e maestra Edith Peña.

Jonathan a nace na Colombia y a bin Aruba na edad di 9 aña. Na edad di 14 aña Jonathan a cuminsa les serca Albert Croes na Scol di Musica Rufo Wever. Despues di un aña el a cambia pa Johnny Croes.

Pa e por a toca piano Jonathan mester a supera un problema fisico serio pa un pianista, aunke chikito pa otro. Su duim di man drechi ta mal forma y no ta funciona manera un duim normal (e no por a toca "den octaaf"), pero cu hopi ehercicio y perseverancia el a logra di recupera 100 por ciento uzo di e duim.

Johnny a reconoce un talento grandi den su studiante nobo y Johnny no solamente a dun'e les, el a yud'e den hopi otro manera pa e por a desaroya su talento. Jonathan a bira manera un "protégé" di Johnny Croes. Como cu Jonathan tabata traha y no tabatin un piano, Johnny a haci masha hopi pa pone un piano na disposicion di su studiante. El a regla cu Biblioteca Nacional y Cas di Cultura pa Jonathan uza nan grand piano. Jonathan tabata practica 5 pa 6 ora pa dia. Johnny tambe a pone su propio apartamento bashi na Papilon na Jonathan su disposicion na unda e tabata practica te den anochi laat, hopi biaha te 2'or di marduga!

Despues di gradua di Colegio, Jonathan a drenta Universidad di Aruba, pero el a realiza cu su pasion ta musica y musica ta su bida y el a dicidi di prepara su mes pa un bida di pianista profesional di musica clasico. Aki Johnny a conseh'e pa e cuminsa tuma les di Armand Simon kende ta na un nivel basta mas halto y cu lo por prepara Jonathan pa drenta un conservatorium. Fundacion Pa Talento Musical Donny Laclé a yuda cu un beca pa paga Da Vinci Academy.

Jonathan a keda encanta cu su lesnan durante e Festival di Edith Peña, e maestra Venezolano di piano. "No solamente cu Edith a siña mi hopi cos tocante tecnica, pero el a inspira mi y motiva mi pa mi haci esfuerso maximo pa mi yega na mi meta di bira un pianista di musica clasico na nivel mundial".
Comentarionan di Edith Peña tocante su alumno Arubiano tambe ta impresionante. Edith a keda masha impacta pa e pasion y dedicacion cu Jonathan tin pa tocamento di piano. Edith a declara cu Jonathan tin hopi talento y cu su estudio na un conservatorium e lo por bira un pianista di nivel mundial. Edith tambe a mira loke Johnny Croes a detecta ocho aña prome.

Nuevo Mundo Foundation y Aruba Symphony Festival ta orguyoso di por a contribui un poco na Jonathan su desaroyo musical y ta dese'e hopi exito na Tilburg.
clydeharms@yahoo.com



Jacky van Putten, POR

Mi compromiso mamanan soltero, nos grandinan y deporte pa tur



ORANJESTAD (AAN): Ya ta confirma caba den corto tempo cu POR lo ta e alternativa, e cambio cu pueblo kier mira, logrando nos cantidad di firma den un tempo record di 6 ora. Un ekipo cu a demostra di tin e capacidad, e candidatonan y e programa cu pueblo kier mira. E cambio awe ta real, pasobra POR oficialmente ta bay urna electoral dia 22 di september proximo pa prome biaha y lo marca historia. Como candidato riba e plataforma nobo aki mi ta sintimi orguyoso di por brinda mi expertisio den ramo di deporte pa asina trece bek e deporte cu pa ultimo añanan a wordo totalmente neglisha. Mi compromiso ta esaki, cu apoyo di boso mi lo por logra e cambio.
Den e 7 lunanan cu mi tin, desde cu POR a wordo funda mi a bin ta scuchando y formando mi contribucion pa cu nos comunidad. E dolor ta grandi eyfo, specialmente den nos grandinan, mamanan soltero y nos hubentud. Mi compromiso ta netamente cu e gruponan aki. Mester provee mas facilidadnan pa nos hendenan di edad por move y haya nan salud. Mester pone tur energia den alivia y mehora e posicion di nos mamanan soltero. Mester brindanan e oportunidad pa por prepara nan mes y tin e recursonan cu nan yiunan por crece den un ambiente sano y proteha di e influencianan malo cu ta afecta nos sociedad. Pesey deporte mester bira un parti integral importante pa e proximo gobierno cu nos lo bay forma parti di dje. No tin tempo pa perde, nos mester di imediato tackle e gruponan aki pa asina nos por sanea nos sociedad y crea un animo di speransa den nos mamanan soltero y proteha nos hubentud di e ala di criminalidad cu ta suta nos isla. POR ta cla pa e reto aki, ami ta cla pa asumi mi responsibilidad duna na mi door di e votadornan. Bo kier mira e diferencia? , bo kier mira bo yiunan eherce deporte den nan bario cu guia profesional/ bo kier mira bo mayornan, nos hende grandi nan move den un ambiente sano y na unda nan calidad di bida ta mehora? Bo kier mira nos scolnan, nos centronan di bario, nos hubentud sali pa dilanti? Anto POR ta bo solucion y mi persona den mi calidad di maneho di deporte pa e ultimo 34 aña ta compromete mi mes cu e reto aki.

Diario-24

Diario-25

Stima bo mes y fomenta stimacion bao nos mucha y hobennan

Pa Contact
Drs. Mitsy McCollum-Willems
Yama 731-9292



ima bo mes ta un tema cada dia ta lanta interes hende, no solamente di psicologonan of terapeunan social sino tambe di e ayornan.

saki ta un preocupacion ontante den hopi casnan y bira un tema di converionnan. Y mas ora nos es sa cu hopi di e self teem abao ta trece probmanan manera; depreon, ta un mucha timido, orexia, bulimia, abuso di roga y hopi otro problemanan. Algun expertonan afirma cu un self esteem bao por trece e problemnan aki, mientras un bon lf esteem por haci cu un rsona tin confianza den capacidadnan y no periti otro hende manipu- su persona y hasta dende nan propio balornan nan principio.

opi di e mayornan ta reocupa pa e bon salud sico y nan ta lubida di e lud emocional di un mua. E self esteem ta un eza fundamental den e onstruccion di un infana y hubentud efectivo. elf esteem di nos yiu por ak su mes afecta den un alto grado of minimo grao depende di e apoyo di ada mucha cu e por ricibi r di su mayornan, prinpalmente den e entorno miliar, social, y escolar esaki. Nos mester pone encion riba locual cu por trece inseguridad na unda esaki por pone nan introverti, cu tendencianan depresivo, sinti nan mes cu nan no ta bal, violencia e incluso hiba esaki na un suicidio.

Tipsnan pa por fortalece un self esteem den mucha y hobennan:

1- Nos tin cu concentra nos mes den nan fortalezanan y no den nan debilidadnan, di e manera aki e mucha lo sinti su mes motiva pa e por conecta su personalidad cu su mes y asina tin un self esteem halto.

2- Haci exercise cu mucha tambe ta duna mehoracion na nan self esteem, nan lo sinti nan bon cu nan mes.

3- Scucha nan na un manera calido y activamente sin distraccion.

4- Duna nan un aceptacion incondicional.

5- Otorga semper un respuesta positivo.

6- Evita comparacion of elogionan manera " casi bo ta yegando na nivel di bo ruman"

7- Fomenta un espacio di autonomia y libertad sin lubida di e limitenen y mantene e liña di respet.

8- Duna responsabilidad na e mucha y confia riba nan.

9- Evita di laga e mucha pasa berguenza dilanti hende of den klas y dunando tratonan humiyante.

10-Crea algun compromiso na unda e mucha mester zorg pa cumpli cu nan.

11- Reforza den forma positivo e comportacion di e mucha, ora di e haci algo pa e mayornan of piki nan coy hunga of nan cambia nan paña, bisa nan cu cariño y den un forma efusivo ! bo ta grandi caba! Danki pabo ayudo! of bo a hacie hopi bon! den algun casnan of scol por hacie tambe cu premionan chikito.

12- Pone limitenan cu por siña e mucha preveni su consecuencianan.

13- Siña e mucha resolve su propio problemanan y pa e mes siña di su errornan y nan falta den un forma positivo.

14- Evita e critica nan riba dje of insulto esaki no lo yude cu su self esteem esaki lo daña e mucha. ehemplo" bo ta slordig" en vez di bisa "mami y papi no ta gusta wak bo camber asina nos ta bira tristo" asina bo ta mustra bo yiu cu locual bo no ta gusta cu ta e "desorden".

15- Siña mucha crece den respet di abo mes cune y e cu bo.

Nos mester sa cu tin hopi tips pero esakinan ta e mas importante pa nos por yuda nos yiu cu nan self esteem. "Kere den bo mes, stima bo mes, cuida bo mes y semper keda bo mes ta lemanan cu semper nos mester tin pa cu nos mes y nos yiunan por siña di nos mes"

Colaboracion boluntario
Drs. Mitsy McCollum-Willems
Psicologo Clinico

Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551

Di hoben pa hoben:

Ban siña nos muchanan for di chikito kico ta ser bondadoso



Nos sa cu ora un mucha ta chikito e kier tur cos pa su so, tin biaha e ta mustra un tiki egoista, pero alavez e mustra tambe su bondad. E ta preocupa pa su mayornan, su rumannan, pa su amiguitonan, pa e mascotanan, etc. Y sin duda, e balor y principionan e ta desaroya nan cu e ehemplo mes cu e ta haya di su mayornan y otro miembronan di e famia.

Pesey, tanto e famia como nos tur mester duna nan e bon ehemplo, door di:

1. Yuda otronan dilanti e muchanan. Mester uza cualkier chens cu nos tin cu ta bin di manera spontaneo pa haci esaki. Entre otro, lanta para duna e asiento den bus na un persona di edad grandi of un dama na estado, of un mama cargando un yiuchi. Asina e mucha ta siña cu asina mester ta na un manera natural.

2. Dune elogio ora e ta haci un bon obra pa otro hende. Asina e mayornan y nos mes, ta mustre cu nos ta contento cada biaha cu nos y nan como mucha ta yuda otro hende, y asina tambe nos mester expresa cu nos no ta contento ora e mucha ta comporta na un manera no adecua cu otro persona. Anto mester sinta papia cune splike pakico el a haci bon of pakico e no a haci bon.

3. Siñe con e por ta solidario. Si e tin coi hunga cu e no ta uza mas por siñe cu tin muchanan cu no tin coi hunga pasobra mayornan no por cumpra pa nan, y cu e regala nan esakinan, e lo haci otro muchanan masha feliz. Tambe ora e haya cen di cumpleaños nos por siñe cu un manera di comparti ta cumpra sea un coi hunga of un paña na un mucha cu no tin. Y splike tambe cu tin mayornan a perde nan trabao y ta pasa den dificultad financiero masha pisa mes, y no por duna e muchanan tur loke e mester.

4. Papia cu nan tocante Bijbel pasobra tin hopi ehemplo tocante e bondad di Jesus, y den nan mesun lenguahe. Nan ta bay compronde kico e mensahe ta. Asina no solamente e mucha ta wordo guia, na un forma bunita y alegre, na cana den bida na man cu Jesus, pero tambe cu como mayor, ruman, etc., nos ta sigui e ehemplo aki y cu esaki ta duna e felicidad. Mundo lo tabata hopi mihor, si tur mucha lo a wordo inculca e principionan aki den cas for di chikito. Lo nos tabata tin un mundo di hende forma den e paz ma no den e violencia; den amor ma no den odio, rencor y egoismo; den compasion ma no den indiferencia; den FE ma no den tristeza y desesperanza; den salud mental y spiritual ma no den actuacion robes.

Nos ta desea tur nos hobennan y nos famianan pa nan sembra amor, bondad, caridad, humanidad den nan curazonnan, pa por comparti e mihor sentimentonan cu henter humanidad.

Mundo di Mucha cu Jesus y Hobennan cu e Luz di Mundo.

Entrevista cu Xerina Ras, Presidente di Youth Animal Heroes Aruba

Seccion Hubentud den Movecion a ricibi bishita di e presidente di Youth Animal Heroes Aruba, e hobencita Xerina Ras

YAHA: kico e ta y cual ta su meta:
Youth Animal Heroes Aruba ta un organizacion recientemente lanta. El wordo lanta dia 15 di April di e aña aki, y esaki a sosode despues di maltrato di un pushi cu a bira conoci via facebook. Ya caba nan tin nan uniform.

Xerina a mustra interesa den e caso y el a worde acerca pa e organizacion existente cu ta traha contra abuso di animal, anto asina a bin cu e idea di lanta un organizacion hubenil, pa concientiza nos mucha, hoben y comunidad en general, contra abuso di bestia y informa nan con pa cuida animalnan.

Como cu tin diferente organizacion pero ningun forma pa hobennan Xerina a pone via facebook pa lanta un grupo, y hopi a reacciona.

P'esey e meta di Youth Animal Heroes Aruba ta concientizacion y informacion y ademas trabao boluntario.

Kico e grupo ta mira bao abuso di animal?
"Abuso di animal no ta solamente maltrata nan fisicamente, pero laga nan sin cuminda, sin awa, mara den solo, tene nan sushi sin baña, no duna nan vacuna y medicamento y sin e facilidadnan cu nan mester como mascota pa sinti cu nan ta den un famia cu ta stima nan. Animalnan tambe tin sentimiento" Xerina a expresa.

Con YAHA ta laga su voz resona?
"Nos ta hopi riba social media y tambe nos ta haci hopi trabao boluntario. Nos ta duna cacho riba caya cuminda cu awa, tambe nos ta bishita Animal Shelter y ta yuda baña e animalnan, nos ta publica potret riba nos fb page pa yuda nan pa haya adopcion. Nos a participa den un caminata cu cacho cu a wordo organiza pa un instancia, y hopi hende a bin cu nan cacho. Nos a bishita e Santuario di Burico, haci e lugar limpi, duna e buriconan cuminda, yuda traha pakinan di cuminda pa ora e bishitantenan bin (local y turista) pa nan cumpra e paki pa duna e buriconan cuminda, y asina e Fundacion haya fondo. Nos ta yuda fundacionnan existente cu ta rescata cacho di riba caya, pa yuda nan baña y prepara nan pa busca adopcion pa nan. Tambe nos a participa den un les chikito riba comportacion di bestia. Pa nos e tabata hopi informativo pasobra nos a wordo splica con pa reconoce ora un cacho riba caya ta peligroso of no", e hobencita a menciona.



Un rescate dificil pero exitoso:
Xerina hunto cu su ruman Garvin y un amigo a rescata un cacho chikito den mondi. "Nos a pasa yen di problema pa motibo di e lugar unda e poppy tabata hinca, pero nos a logra exitosamente y un miembro di nos grupo mes a adopte" e hobencita a duna di conoce.

Informacion na camp y scolnan:
Durante e vacacion escolar aki, e grupo di YAHA ta haciendo presentacion den campnan na unda hopi mucha ta bayendo, y e intencion ta pa ora scol habri nan bay bishita scolnan tambe.

"Nos ta duna un charla di concientizacion, cu nos ta trahe den power point, unda nos ta toca temanan manera e plataforma di ley cu a pasa 1 di Januari 2015, cu aworaki a cuminza wordo aplica, tambe e diferente malesanan di cacho, con pa trata nan, sterilizacion, y con pa ta un doño di cacho responsable", Xerina a relata.

Metanan pa futuro:
"Nos ta bay sigui cu concientizacion, y nos tin e idea pa haci fundraising pa haya fondo pa yuda ora cachonan mester di asistencia medico ora ta necesario, y pa yuda sponsor sterilizacion ora tin campaña" e hobencita a subraya.

Entrevista tocante Distemper:
Xerina a haci un entrevista cu dr. Contreras, relaciona cu e malesa di cacho (Distemper) cu a brota hopi fuerte na Aruba recientemente, y hunto cu e docter el a bay na e programa Cerca Dika, y e entrevista cu dr. Contreras a wordo poni riba facebook pa asina hopi mas hende wordo informa.

E intencion ta bay cerca Veterinarionan pa haci entrevista riba diferente otro tema cu tin di haber cu animalnan.

Unda pa contact YAHA?
Por haya nan riba nan facebook page: "Youth Animal Heroes Aruba". Si mas hoben kier bira miembro por acerca e grupo aki libremente. Unico rekisito ta edad di 15 aña bay ariba y sigur, pa STIMA BESTIA!

PROFAR CONSULTANCY NV

Specialist for human relations, lifestyle improvement, communication, education, and human resources since 1985.

Psychological testing and evaluation
Counseling for marriage problems, stress, depression, and burn-out
Lifestyle improvement
Crisis intervention
Study and career selection and planning

Personnel recruiting, search, assessment and selection
Management support and business development
Teambuilding and motivation training programs
Employee counseling
Outplacement services
Workshops and seminars

email: profar@profarco.com

Imagen di actividadnan di Youth Animal Heroes Aruba

Un team di hoben cu merece di e apoyo di nos tur como comunidad. Seccion Hubentud den Movecion ta desea e hobennan aki hopi exito den nan vision y mision asina noble. Danki pa e confianza pa nos seccion aki, pa difundi informacion.

Youth Animal



Heroes Aruba

















Probecha e temporada aki pa colecta awa y fruta

ORANJESTAD (AAN) -- Nos ta den temporada di awacero y tambe nos sa cu hopi fruta y berdura lo bay nace.

Matutino DIARIO a combersa cu Randy Maduro di Departamento di Agricultura, Cria y Pesca (Santa Rosa), kende a conta nos, con cos ta bayendo cu e seccion mas importante aki, cual ta e sector di agricultura, cria y pesca.

El a splica cu e recogemento di awa, nunca lo no ta di mas, pasobra den caso mes cu no ta planta, bo por use pa cualkier otro cos. Si bo tin mata ornamental, esey no ta e parti Santa Rosa. E parti di Santa Rosa ta, cu berdad den e ultimo simannan aki, awa ta yobe poco poco, tiki tiki, aki aya.

Lo ta bon y ta aconsehable pa cuminza wak rond di cas, wak bo dak di cas. Si bo no tin goot ainda, cuminza planea esaki con bo no ta bay prepara bo dak di cas, pa bo por colecta poco awa. Haci un bishita na algun negoshi di hardware pa mira prijs di e gootnan y cuminsa pensa den e direccion pa colecta awa, pasobra e ta yuda. Claro, cu si bo ta planta, esaki ta yudabo mas ainda. Na momento cu bo tin bo goot pega na rand di bo dak, logicamente bo mester tin bari of e tankinan blanco. Pone esaki na un manera cu e por colecta e awa y claro si, ta conseha tambe tur esnan cu ta colecta e awa, sea den bari of tanki blanco. Corda si cu no solamente bo ta colecta e awa pa bo por muha bo plantacion, muha bo hofi, bo cosnan chikito cu bo tin como consumo pa bo mes, pero tambe, paga bon tino pa loke ta trata awa pa wak pa e ta bon tapa, pa no haci un criadero di sangura alabes. Esey tambe ta concientiza tur esnan cu ta colecta awa. Tin awa den bari, yena awa di airco. Wak toch pa e ta bon tapa. Berdad ta colecta awa, pero no crea problema pa bo mes.

Airco tin biaha tin bon awa, cu hasta bo por laba paña cun'e, por ehempel.

Mayoria cas tin tres airco of mas, y tambe depende e grandura di e airco, mas awa e ta produci. Tin cas cu tin un airco central, cu por produci hopi awa. Si colecta e awa aki, bo tin basta awa den apenas algun siman y e ta un awa limpi, ideal pa mata.

Tin cu recorda esnan cu ta haci uzo di washmashin, e awa aki tambe ta bon. No mester lubida cu awendia habonnan di laba paña ta bin hopi mas "ecof-friendly".

Maduro a sigui splica cu ora bo ta bay supermercado, wak bon cual ta e habon cu bo ta cumpra. E mester ta biodegradable, y na momento cu bo tira e habon den e awa pa laba e paña, na e momento ey so e habon di efectividad riba e paña y e awa. Na momento cu e ta sali for di e washmashin, tur cos ta OK y bo por muha e matanan cun'e. Logicamente, debi na e habon, e tera rond di e mata por bira un poco duro. Segun cada tanto tres cuater luna, bo por raspa e tera rond di e mata, hacie moli bek pa e mata por keda hala rosea bon. Esey ta conseha tambe pa hopi di esnan cu ta laba paña, por haci uso di e awa ey tambe.

Pa loke ta awacero, bo por colecte, pero tapa e bari cu un paña of net cu ta pone net of windowscreen, pa tap'e pa evita cu sangura por broei den e awa eynan. Si bo ta un tipo di handyman, por traha manera un frame cu por tapa e bari.

Fruta y berdura

Den e dianan aki tin varios fruta cu ta nace, manera druif banda di lama. Tin hopi mango na Aruba den e dianan aki y sorsaca. Esaki ta e temporada pa nan saca fruta. Maduro a splica cu bo por colecta fruta, pone den saco, bo por bend'e, bo por regala, bo por partie entre famia mes, asina nos por sigui. Pero pa lage cay y lage bay perdi, no ta aconsehable. Santa Rosa ta pidi pa wak bo mata di mango, controle, piki e frutanan na tempo. No mester lubida, pahra tambe por pasa bo dilanti y nan ta pasa piki'e tempran. Tambe nos no mester lubida shimaruco, cu ta un otro fruta bon gusta den comunidad. E ta den su temporada, caminda cu awa cay, mesora e ta saca fruta. Durante e periodo e ta hopi seco, casi bo por bisa cu e mata di shimaruco ta muri, pero esey no ta e caso. Na momento cu un tiki awa cay, mesora e ta florea, y sigur e ta pari. Por a mira varios mata di shimaruco cu ta pariendo y ta dunando fruta ultimo temponan aki. Por a mira tambe cu tin un shimaruco geel, pero tin cu bay wak mas di cerca con esaki ta. Tin di comp ronde cu tin un otro tipo di shimaruco. E color ta geel logicamente. Ta bay wak esaki mas di cerca, si berdad ta asina, cu e shimaruco ta duna eseynan. E ta bin logicamente cu e lembe lembe. Por mira hopi cas awor aki y si bay coy un mango den cura di cas, e doño ta zundra. Pero e fruta ta pa come. Colecta e fruta den saco, y duna hende den bario. E ta yuda. Bo por colecta e fruta pone den saco y parti'e den famia of haci algo cu'ne.

Maduro mes, den e ultimo simannan, tin batido di mango tur dia. Mester probecha e momento.

Plantacion

Pa loke ta Santa Rosa mes, Maduro a splica cu esnan cu ta plantando, leu a leu ta hacie ainda. A tira un bista rond con e plantacionnan ta bayendo. Cos ta un poco slow. E damnan ta yen sinembargo. Pero segun awa ta cay den e ultimo lunanan cu ta bin, e produccion pa loke ta trata nos fruta y berduranan local, lo ta mas hopi.

Remedinan natural

Na Aruba nos tin mata cu ta sirbi pa remedinan natural. Randy Maduro a splica cu Santa Rosa no ta toca e tema eynan. E no ta na nan core business, sinembargo nan productornan local cu ta esnan cu ta traha remedinan di tera, esey semper tey. Kiermen esakinan semper nan tin un of otro remedi cu por yega y cumpra cerca nan. Of si bo conoce, hacie un yamada y pidi pa un remedi pa un ke otro malestar. Tin hopi trahado di remedi y nan ta traha nan segun pedido. Nan no ta traha constantemente. Ora bo pidi bo ta haya.

Si kier tin mas informacion y dato di e personanan cu ta traha e remedinan di tera por yama libremente Santa Rosa na 5858102, si bo ta interesa pa cumpra of acerca un di e personanan cu ta traha remedi di tera, acerca Santa Rosa y bo ta wordo facilita e contacto y asina bo por busca bo remedi di tera cerca nan.

Fin di aña ta cerca

Tin actividadnan caminda, aunke fecha no ta confirma ainda, pero si e lo ta den luna di October. Probablemente kizas lo tin un actividad mas prome cu fin di aña. Pero esun di October ta sigur. E fecha lo wordo anuncia despues. Santa Rosa ta pidi pa tur hende ta pendiente y tambe ta extende un invitacion na tur productor local cu tin producto of tin pensa di planta, Santa Rosa lo bay tin su mercado den fin di luna di October. Si bo tin produccion fresco, tene na cuenta cu lo bay tin e mercado y lo bay acerca e productornan pa bin na e mercado pa asina nan por ofrece nan productonan den esaki.

Herfstvakantie 2018
maduro travel since 1974 cruise experts
MSC SEASIDE
SEPTEMBER 29 - OCTOBER 6, 2018
Kids < 18yrs sail free!
plus
- FREE DRINKS
- FREE WIFI
- $50.00 OBC
- Reduced Deposit of $99.00 p/p

BALCONY	
DBL	2355
TPL	1893
QUAD	1663

Prices are per person and include cruise fare, port charges and fees. Gratuities not included. Prices are subject to change
PROMO ENDS AUGUST 18, 2017
ORANJESTAD [528-2300] TANKI FLIP [587-0625] SAN NICOLAAS [584-2002]

ATENSHON
PUEBLO Di ARUBA
RICIBI GRATIS
E AZETA
CONSAGRA DEN E
TEMPLE DI SALOMON
Diadomingo 13 Aug
Azeta ungi pa cura di tur malesa, liberashon di vicio i bendishon pa bo famia i casamento.
Orario special 9:30am
Otro orario: 7am,3pm,6pm
Avenida Milo Croes 22 Dakota Tel:5886295
...i a hunta hopi hende malu ku zeta i a kura nan.
Marko 6:13

Ponemento di dak y plafond ta tumando luga na misa di Fatima na Dakota







ORANJESTAD (AAN): Trabaonan a cuminsa na e misa Fatima di Dakota. Pader Daniel Szpila a conta di e proceso, con e trabaonan ta andando y tambe con satisfecho e sacerdote ta cu e proceso, etc.

El a indica cu e proceso mes a cuminsa for di un luna pasa, cu kitamento di e dak bieu, e dak di asbest, cu tabata un trabao hopi delicado y a tuma bastante tempo, pa prevencion di salud di e bisiñanan, di trahadonan.

El a tuma casi un luna largo y awor aki no tin dak, no tin plafond. E misa ta habri. Si ta trata di e dak. Awor aki ya por bisa cu por mira algun avance den trabao. Esaki ta duna un poco mas alegria cu trabao ta avanzando. Ta bin awo e cambio di palonan di dak. Hopi palo ta putri caba. Ta casi 60 aña cu e misa tin sin un bon renobacion.

Awo e ponemento di dak y plafond ta tumando luga. Full e sistema di coriente tambe ta wordo cambia. A bin trahamento di cashi di coriente y tur esaki ta tuma su tempo. Pero sin duda e proximo simannan lo mira e avanze di e trabao. Ta reuni tambe cu compania cu ta trahando, cu ta Albo. Pader Szpila ta sinti cu e encargo cu nan tin, nan ta haci'e hopi serio, hopi profesional. Nan ta un compania profesional. E mes a keda admira di con nan ta organisa esaki. A haya tambe un schedule di nan trabao, cu ta mustra precisamente ki fecha, ki parti di trabao lo ser realisa na misa.

Ta contento cu por fin por mira e avanze di e renobacion. Tambe hopi contento cu pueblo cu ta participa den e sirbishi religioso di parokia. Aunke e misa ta cera, e santo sacrificio ta tuma luga na cas parokial y bao di tent, rond di e cas parokial. Ta hopi dificil pa haya luga pa parkeer auto. Apesar di tur esaki, pueblo no a aleha. Pueblo ta soportando tur e molester aki cu hopi curashi, cu hasta entusiasmo. Realmente den fin di siman, diasabra, diadomingo, tur e misanan ta bon asisti, maske circunstancianan no ta nada facil, pasobra hasta e calor ta molestia.

Esaki tambe yena Pader Szpila cu hopi alegria y ta admira con pueblo a keda uni cu apesar di tur e dificultad y molester, hende no a plama, no a bandona e parokia, sino ta asisti, ta formando keto bay e mesun famia.









Joselin Croes:

Si nos no drecha e situacion financiero di cada hogar, lo resulta den problema social grandi pa henter nos comunidad

ORANJESTAD (AAN): Aruba tin e porcentahe di divorcio di mas halto di Caribe. Mas y mas nos ta mirando cifra di suicidio ta subi na Aruba. E cifranan di personanan cu problema di stress y depresion ta alarmante. Mayoria di divorcio of problemanan mental ta resulta di problemanan financiero den un cas cual ta conduci na problemanan social di tur hende cu ta biba den e mesun cas. Ora un tata of un mama di cas tin cu traha double shift y ainda e no por cumpli cu su debenan di cada luna, esaki ta conduci na stress y tin ora hasta na actonan di desesperacion. Mayoria famia na Aruba ta biba di paycheck pa paycheck. Esaki ta trece cu ne cu kisas no ta resta placa pa e hoben bay haci deporte of bay les di musica of teatro, aunke esaki ta e hoben su pasion y talento cu consecuencia cu e hoben tambe ta bira depresivo.

E realidad actual ta cu e costo di bida na Aruba a subi enormemente den e ultimo 10 añanan aki, tanten cu e salario minimo a keda casi mesun cos. Cuminda a bira hopi caro y no tin control riba prijs ni tampoco a amplia e canasta basico. Auto ya no ta un luho na Aruba, pero un necesidad, siendo cu ta paga entre 22 – 40% na invoerrechten riba auto. Gastonan di scol tambe ta subi tur aña. Prijs di awa y coriente pa un famia di 4 den un cas cu kisas 2 airco, no ta baha di 300 florin. Pa ora cu e salario a drenta e la bay mesun dia na huur of hypotheek, awa, coriente, cuminda, telefon y gasolin.



E bida duro y dificil aki pa hopi di nos famianan Rubiano ta causante di hopi enfermedad, cual ta baha e productividad di nos trahadornan cu ta bay cu A.O. E ta laga nan desanima y energia pa yuda nan yiunan of pasa tempo cu nan. Esaki ta resulta den problemanan social grandi den nos comunidad, cual ta afecta directamente nos turismo cu ta nos unico pilar economico.

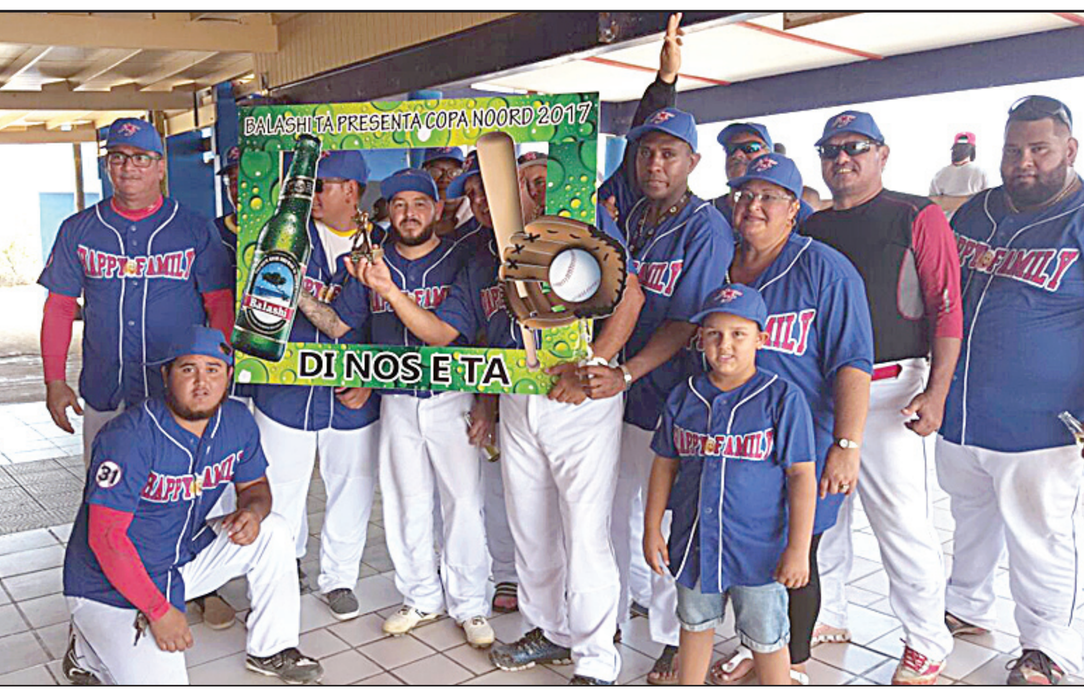
E plataforma e forsa nobo POR, tin e famia central. POR ta kier traha pa un comunidad feliz na unda cada famia por biba di un forma decente, cu un salario minimo igual na e bestaansminimum, un ciudo di salud inmediato y di calidad halto, scolnan gratis pa nan yiunan, crêchenan social pa esnan di menos recurso, un centro multidisciplinario pa e hobennan cu problema di comportacion, centronan di ayudo social den cada bario pa yuda e famianan cu ta den problema. Scolnan mas largo cu ta inclui arte, deporte, musica, teatro y coding. Un comunidad feliz ta subi e productividad di cada trahado cu consecuentemente ta subi e productividad di cada compania cual ta beneficia Aruba.

Deporte Local

Copa Noord a continua cu algun partidonan candeloso riba tereno di Kudawecha Ballpark







ORANJESTAD (AAN): Diadomingo 6 di Augustus Copa Noord a continua cu weganan candela. A habri e dia cu un wega amistoso entre Salo Park y Happy Family caminda Happy Family no solamente a estrena nan uniform nobo pero tambe a bay cu e victoria cu e score di 5 - Nos ta gradici Salo Park y Happy Family pa coopera y aporta na Copa Noord.

Pa 11:30 am Kudawecha Redskins vs Mariners. E muchanan di RedSkins e siman aki a tuma e wega hopi na serio y den 5 inning ta knockout Mariners cu e score di 14 - 2. Pa Kudawecha Redskins Chris Williams a bati di 4 - 3, Jair Thompson 4 - 3, Rolando Geerman 3 - 2, Angelo Laurant 3 - 2 (1 HR), Raymond Bernabela 3 - 2, Hector Koolman 2 - 1 y Arjen Mathilda 3 - 1. Pa Mariners Enrique Tromp a bati 3 - 2, Juan Carlos Moncion 2 - 1, Jean Pierre Geerman 2 - 1 Hubert Lampe 2 - 1, Revelino Silie 3 - 1 y Darl Quandus 3 - 1. Pitcher ganador Arjen Mathilda y pitcher perdedor Hendrik Leander.

Pa 1:00 pm e wega di Kudawecha Indians vs Superplus a bira uno hopi interesante. Wega tabata hopi preta te den 5 inning pero e muchanan di Superplus no a rindi y a flecha e indiannan di Kudawecha cu nan mesun flecha ora den di 6 inning hit nan a cuminsa cay y e wega a resulta den un victoria pa SuperPlus cu e score di 6 - 2. Pa Superplus Eldrick Maduro a bati di 3 - 2, Pablo Reid 2 - 1, Joward Croes 3 - 1, Francel Bernardus 3 - 1, Jermey Moreno 3 - 1 y Jose R. Acosta 3 - 1. Pa Kudawecha Indians Sandro Geerman a bati di 3 - 2, Joshua Wever 2 - 1, Nathan Berkel 3 - 1, Ozzi Webb 3 - 1, Egimar Lampe 3 - 1 y Edward Webb 3 - 1. Pitcher ganador Johannes Poy Flanegin y pitcher perdedor Oslin Tromp.

Pa 2:30 pm otro wega candela entre TL Giants y Royal Power. Den un wega super bon y preta e gigante nan di TL a mustra Royal Power cu ora bo hunga cu gigante bo mester di mucho mas poder pa gana nan. E wega a resulta pues den un victoria pa TL Giants cu e score di 4 - 2. Pa TL Giants Marc Danies a bati di 4- 4, Gilward Wester 4 - 2, Jonathan Barry 2 - 1, Aigel Brete 3 - 1, Jason Orman 4 - 1 y Eldrick Dijkhoff 4 - 1. Pa Royal Power Pierre Richardson a bati di 1 - 1, Gregory "Pilin" Krosendijk 3 - 1, Kenny Hart 3 - 1, Jomark Flanegin 3 -1, Giandrick Lacle 3 - 1, Aldrick Loopstok 2 - 1, Dayson Croes 3 - 1 y Luis Pelayo 4 - 1. Pitcher ganador Franklin Danies y pitcher perdedor Alvaro Barrios.

Na final di e atardi otro wega amistoso entre Los Amigos y the Happy Brothers cu a resulta victorioso pa the Happy brothers cu e score di 6 - 2. Masha danki na ambos team amistoso pa a coopera y aporta na Copa Noord 2017.

Despues di e weganan e artista nan di SuperPlus Rene, Michaud, Eugene and friends a forma un banda y deleita e publico cu dushi musica te den laat di anochi. Pues si abo no tabata tey na veld e siman aki bo a perde. Nos ta invita bo pa yega pa otro siman diadomingo 13 Aug, pasobra weganan candela lo continua:

10:00 am wega amistoso
11:30 am Montaña Braves vs Bad Boys
1:00 pm Calabas Blue Jays vs Royal Power
2:30 pm TL Giants vs Mariners
4:00 pm wega amistoso

Pues cos ta bira hot. Sigui nos riba nos facebook page Copa Noord 2017 y keda informa di tur cos. E potret ganador di e prome siman dia 30 juli a bay pa Patty Vega and friends. Pues Patty nos ta wardabo e Diadomingo aki si pa busca e premio. Weganan amistoso di Diadomingo 13 Aug. ta wordo anuncia riba nos facebook page. Masha danki na tur team y fanaticonan cu ta aportando na Copa Noord 2017. Sigui like e potret nan riba nos facebook page pasobra Balashi di nos e ta. E siman aki nos lo saca otro ganador.

Deporte Local

Presidente di ARTBO Dr. Guaicaipuro Jimenez a presencia e preparacion di Brazil Taekwondo Stichting

























ORANJESTAD (AAN): Presidente di Aruba Taekwondo Bond "ARTBO" Dr. Guaicaipuro Jimenez a presencia e preparacion di e dos atletanan di Brazil Taekwondo Stichting cu ta preparando duro duro pa e Pan Americano y e Costa Rica Open di e Luna aki.

Aruba tin 4 atleta cu ta bay representa Aruba na e Pan Americano di Cadet y Junior na Costa Rica y tin dos atleta cu ta preparando na Colombia, mientras cu e team di Brazil Taekwondo Stichting cu a bolbe for di Korea ta sigui cu nan preparacion na Aruba.

Aruba ta conta cu un team di 7 atleta cu ta bay participa na e Open di Costa Rica cu dos coach pa e team dinamico. Aruba por conta cu un team cu ta bay duna bon bataya na Costa Rica, mirando e preparacion cu e atletanan ta hayando pa asina nan ta bon bon prepara pa representa Aruba. ARTBO ta contento di por tin un team di 7 atleta pa representa Aruba na Costa Rica.

Dr. Guaicaipuro Jimenez ta sigura cu Aruba lo haya su lugar bek na mundo, demostrando cu Aruba su Taekwondo ta ariba e bon caminda.

Deporte Local

"Mi ta contento di por continua cu e trabao cu mi a inicia"

Richard Dijkhoff ta contento cu su re-eleccion y awo e ta haya oportunidad di caba locual el a inicia













ORANJESTAD (AAN): Recientemente Arubaanse Voetbal Bond a eligi su directiva nobo. A re-eligi Ing. Richard Dijkhoff como Presidente di e asociacion di futbol. A scoge den e prome tanda di e votacion y awo e ta cla pa asumi su retonan nobo relaciona cu e periodo nobo.

Ing. Richard Dijkhoff a manifesta cu e ta hopi contento pa a wordo reeligi, pero mas cu tur cos e ta contento di por continua cu e trabao cu el a inicia. "Esey pa mi ta mas importante cu pa un periodo di 4 aña. Pasobra e oportunidad cu nan a duna mi, e confianza cu mi a ricibi, pasobra segun mi a mira e resultado, e sala a papia cla, kiermen cu nan ta aprobando locual cu mi a inicia", a bisa.

Presidente di AVB a indica cu e ta haya oportunidad di caba locual el a inicia y aworaki ta pone un presion un tiki mas grandi pasobra e tin un deber pa por logra locual el a permiti. E ta contento cu e resultado, a enfatisa. Banda di esaki a agrega cu tin dos miembro nobo cu a drenta den e directiva y cu ta personanan cu tin curazon pa futbol. E aporte cu nan lo bay duna pa por fortalece e directiva sigur no tin duda cu esaki.

"Mi ta yama nan bonbini den e team nobo. E prome cos cu nos ta bay haci ta sinta, reuni y palabra. Con nos ta bay haci e trabao e cuatro añanan nos dilanti", Richard Dijkhoff a manifesta.

FIFA y CONCACAF lo ta dispuesto pa bin caba pa nan por duna e miembronan nobo splicacion riba con e federacion tin cu funciona. Den pasado tabata tin hopi problema riba e tereno aki pasobra no tabata tin comprension di e pakico "Nos tin cu haci locual cu nos a haci", a agrega.

E federacion ta birando mas profesional y tin cu bay cuminsa mire como un compania. Tin tendencia di mire a base di boluntarismo, pero FIFA ta poniendo fondonan pa por yena na staff y haci e federacion mas profesional, Presidente re-electo di AVB, Richard Dijkhoff a expresa.

DEPORTE INTERNATIONAL

Real Madrid ta gana Super Copa di Europa contra Manchester United



MACEDONIA: Diamars Real Madrid a gana e Super Copa di Europa, cu ta e wega entre e ganador di Champions League (Real) y ganador di Europa League (Manchester United).
E equipo di Madrid a cuminza sin nan strea mas grandi Cristiano Ronaldo, pero den prome mitad Real tabata e equipo cu mas a domina, apesar cu United na algun occasion a crea bon oportunidad.
Real a bay ariba 1-0, ora cu den di 24 minuut Casemiro a anota un gol.
Den di dos mitad Ronaldo a drenta e wega, pero tabata Isco kende den di 52 minuut a pone e score na 2-0 pa Real.
United a hasi algun cambio tambe y nan delantero nobo Romelu Lukaku a duna Manchetser speranza ora cu den di 62 minuut el a anota e 2-1.
Real sinembargo a mantene nan ventaha y a bay cas cu e copa.

Trout bati su di 1000 hit riba e dia cu el a cumpli aña



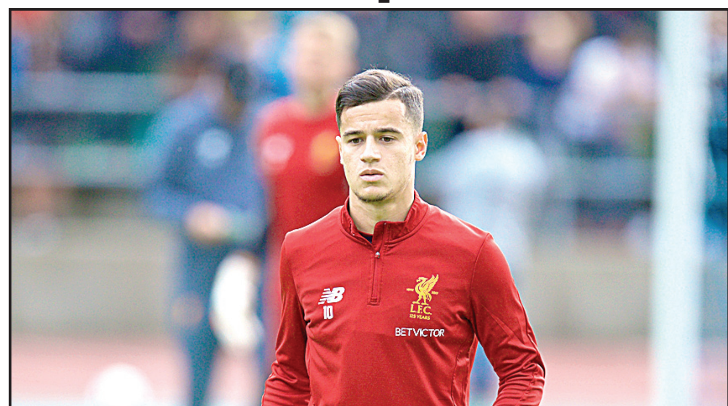
ANAHEIM: Mike Trout Dialuna a celebra e hecho cu el a cumpli 26 aña, door di bati e di 1000 hit di su carera.
E hungador di outfield a bati tambe un homerun den e wega, pero no tabata suficiente pa yuda Los Angeles Angels gana e wega.
Baltimore Orioles, yuda pa un grand slam di many Machado, a gana e wega 6-2.
Tabata den di 4 inning cu Trout a bati un doblete pa left field contra pitcher drechi Dylan Bundi, pa logra hit nr. 1000.
E 34,142 fanaticonan presente den e stadion a duna Trout un ovacion enorme pa su logro.
Pa loke ta e homerun, tabata su di 23 di temporada y tabata di 4 biaha cu el a bati un homerun riba su cumpleaños.
Na 2012, 2013 y 2015 tambe el a hasi esaki.
Trout a bira apenas di 10 hungador di American League pa bati 1000 hit na edad di 26.
E ta solamente di 4 hungador den historia di Major League, pa logra 1000 hit, 500 careda anota y 500 base por bola, den e temporada cu a cuminza ora cu e tabata tin ainda 25 aña.

Harper ta bati su di 150 homerun y Nationals ta gana Marlins 3-2



WASHINGTON: Dialuna Adam Lind a bati un hit den di 8 inning, pa duna Washington Nationals un triunfo di 3-2 riba Miami Marlins.
Despues cu Max Scherzer siman pasa a bandona e wega trempan contra Marlins door di un molester na su nek, Dialuna aparentemente no a sinti nada di molester.
El a bay 7 inning, den cual el a permiti 5 hit, 2 base por bola y 2 careda, mientras cu el a poncha 9 bateador.
Bryce Harper tambe a contribui cu su di 150 homerun di carera.
Remarcable tabata cu Harper a yega 150 homerun na exactamente mesun edad riba cual Mike Trout tambe a logra esaki, esta na 24 aña y 295 dia.
E di 29 homerun di temporada di Harper a wordo bati den di 4 inning pa pone e score na 2-0.
Marlins a bin bek pa empata e wega 2-2 yuda entre otro un homerun di Giancarlo Stanton.
Den di 8 inning Lind a bati su hit pa duna Nationals e ventaha.

Barcelona ta cerca di firma Philippe Coutinho for di Liverpool



BARCELONA: FC Barcelona ta spera cu e siman aki mes nan por presenta e hungador cu ta bay reemplaza Neymar.
E equipo Catalan ta hopi cerca di keda cla cu atacante di Liverpool Philippe Coutinho.
Segun e corant Spaño Sport, un delegacion di Barcelona Diamars a viaha pa Inglatera, pa regla e ultimo puntonan di negociacion.
Barcelona lo ta cla pa paga 90 miyon euro y algun bonus extra pa e hungador Brasilero.
Segun Sport, e ehecutivonan di Liverpool a aproba e transferencia caba.
Sinembargo, coach di Liverpool Jurgen Klopp lo ta hopi contra e cambio.
Coutinho di 25 aña tin 10 aña caba ta hunga na Europa.
Temporada pasa Coutinho a hunga 31 wega pa Liverpool, den cual el a anota 13 gol y tabata tin 7 asistencia.



Noticianan for di Hulanda

Duo Hulandes di 33 y 47 aña deteni den un caso Australiano grandi di droga



DEN HAAG: Polis Diamars a detene dos homber den un caso grandi Australiano di droga.
Ta trata di un homber di Utrecht di 33 aña y uno di Huizen di 47 aña.
Nan ta wordo sospecha di contribui cu exportacion di droga pa Australia.
Nan casnan a wordo listra, Ministerio Publico a duna di conoce.
Den e casnan autoridadnan a encontra placa y marihuana.
Autoridadnan Australiano a pidi Hulanda asistencia judicial, den e caso yama 'Operacion Veyda'.
Na mes momento tin detencionnan y accionnan di listramento cu a tuma lugar na Australia y Dubai.
Den e lunanan cu a pasa miles di kilo di MDMA, 116 kilo di cocaina y 15 kilo di crystal meth a wordo intercepta door di polis Hulandes y tuma den beslag.
E droga aki tabata rumbo pa Australia.

Ex agente policial condena pa comete actonan inmoral cu mucha muher di 13 aña



MAASTRICHT: Un ex agente policial di 49 aña di Schinnen Diamars a wordo condena pa comete actonan inmoral contra un mucha muher di 13 aña.
E homber tabata un tipo di persona di confianza pa e hoben y e relacion ey a desaroya su mes den un relacion sexual cu a dura alrededor di mey aña.
Apesar cu e homber no a obliga e mucha muher pa participa, corte di Maastricht a condena e homber na un castigo di prison di 1 aña di cual 6 luna ta condicional, pasobra con cu bay bin sex cu un menor di edad ta castigable pa ley.
E exigencia di fiscal contra e homber tabata 30 luna di prison, di cual 3 ta condicional.

Casi 10 miyon webo saca for di venta na Hulanda



AMSTERDAM: Siman pasa supermercadonan na Hulanda a saca entre 8 cu 10 miyon webo for di venta, debi na e crisis di fipronil, segun Rene Roorda, kende ta director di CBL, cu ta e organizacion pa supermercadonan na Hulanda. E webonan mester a wordo saca for di e supermercadonan, pasobra e instancia encarga cu alimentonan na Hulanda NVWA a descubri fipronil cerca e companianan for di unda e webonan a bin.
E substancia ey a wordo uza pa elimina un tipo di pieu cu ta chupa sanger di galiña.
Tin doñonan di galiña cu ta haya cu NVWA a bay mucho leu den nan exigencianan.

Reina Maxima ta bay bek pa bishita su tata malo



BUENOS AIRES: Diamars un biaha mas Reina Máxima a bay bishita su tata Jorge Zorreguieta di 89 aña, kende ta seriamente enfermo.
Zorreguieta ta interna den clinica Fundaleu na Buenos Aires.
E canal Argentino di television Todo Noticias a filma yegada di e reina, cu a wordo escolta pa agentenan Hulandes di seguridad.
Den fin di siman cu a pasa Maxima tabata caba 24 ora largo cu su tata.
El a yega Argentina Diasabra y el a bula bek pa Hulanda Diadomingo.
E asina yama Rijksvoorlichtingsdienst no kier a duna un reaccion riba e viahamento di e reina pa Buenos Aires.
E clinica ta specializa den tratamento di leukemia, cu ta locual Jorge Zorreguieta ta sufri di dje pa algun aña caba.

Noticia Internacional

Bateria a causa candela den vuelo di Lufthansa



BERLIN: Un bateria di un pasahero a explota y a causa un candela durante un vuelo transatlantico di Lufthansa pa Merca, pero e tripulacion a logra paga e candela di biaha y ningun hende a resulta herida, e aerolinea a informa.

E candela a tuma lugar dia 2 di Augustus abordo di Airbus A380 cu tabata transporta 386 pasahero y 24 tripulante di Frankfurt pa Houston.

Lufthansa a bisa cu e bateria, uza pa recarga articulonan electronico, a explota ora esaki a cay bao di un asiento. Lufthansa ta adverti pasaheronan pa no permiti pa e tipo di articulonan aki keda pega den asiento of mesanan.

“Ni pasahero ni e tripulacion a sufri dañonan den e incidente”, Lufthansa a indica. E vuelo LH440 a yega su destino na tempo.

Maduro, señala pa Nacionnan Uni, ta enfrenta un aislamento internacional



Gobierno di Venezuela a wordo acusa ayera pa Nacionnan Uni di uso di “forza excesivo” durante protestanan opositor, aumentando su aislamento internacional despues di instalacion di un polemico Asamblea Constituyente cu a profundiza e crisis.

Alto Comisario di Nacionnan Uni pa Derechonan Humano, Zeid Ra’ad al Hussein, a denuncia “uso generaliza y sistematico di forza excesivo y detencionnan arbitrario contra manifestantenan” y incluyendo “tortura”; mientras Secretario General, Antonio Guterres, a bisa cu e ta preocupa cu Venezuela ta distanciando nan mes di paz.

Maduro tambe ta enfrenta un posible condena di 17 pais di America, cu Canciyernan ta evalua e crisis den un reunion na Lima, tres dia despues cu Mercosur (Mercado Comun di Zuid) a suspende Venezuela, alegando “kibramento di orden democratico”.

Na Caracas, un reunion di ALBA a wordo convoca, cu ta un grupo di pais aliado di Maduro entre nan ta figura Cuba, Bolivia, Nicaragua, Ecuador y varios pais di Caribe.

Dialuna, presidente Colombiano, Juan Manuel Santos, a adverti cu nan “no ta descarta” kibra relacionnan cu Venezuela.

Constituyente a instala den medio di denuncianan di fraude y sin reconocimento di Merca, Union Europeo, varios pais latinoamericano, Organizacion di Estadonan Americano (OEA) y Mercosur.

Gobierno di Donald Trump a impone recientemente sancionnan financiero y huridico contra Maduro y 13 di nan funcionario y ex colaborado, y ta menaza cu medidanan mas drastico.

“Presion internacional ta necesario pa Venezuela logra un cambio politico”, segun Luis Florido, hefe di comision di politico exterior di Parlamento di mayoria opositor.

Militarnan no a permiti entrada di parlamentarionan opositor den Parlamento Venezolano

Militarnan Venezolano a impedi entrada di 15 diputado opositor den Parlamento, na unda Asamblea Constituyente tabata tin un sesion, e politiconan a denuncia.

“Nan no a laga nos drenta den Palacio Federal Legislativo. E gobierno aki ta invadi espacionan cu ya no ta capaz di gana legitimamente”, segun Stalin Gonzalez, lider di mayoria opositor.

E edificio, situa den centro di Caracas, a conta cu presencia fuerte di Guardia Nacional y -segun diputado Jorge Millan- tambe di “colectivo”, gruponan civil cu, segun oposicion ta arma pa gobierno.

Millan a añadi cu e milicianan aki a golpea vehiculonan di legisladornan, mientras algun periodista a denuncia cu nan tampoco a logra acceso.

E fraccion opositor a asegura cu presidente di Constituyente, Delcy Rodriguez, y otro miembronan di Asamblea apoya pa militarnan a forza portanan di e sala pa reunion di diamars.

Millan a bisa prensa cu nan a convoca awe un sesion ordinario di Parlamento. El a rechaza posibilidad cu e Constituyente lo instala den e sala di manera indefini.

“Nos ta insisti cu Parlamento ta traha den Palacio Legislativo. Esaki ta un accion ilegal cu ta demostra cu nos ta dilanti di un golpi di Estado y awe nos lo defende e espacio cu pueblo a duna nos”, Millan a subraya.







EXPOLABOR2017
CONSTRUYENDO BO FUTURO

RICIBI INFORMACION Y OPORTUNIDAD PA APLICA FOR DI MAS DI 40 COMPANIA Y PARTICIPA DEN TAYER Y CHARLANAN DURANTE DIA

• DIASABRA 19 DI AUGUSTUS, 2017 •
RENAISSANCE CONVENTION CENTER
9 AM PA 7 PM
PA MAS INFORMACION BISHITA
EXPO LABOR ARUBA
PA PARTICIPA NA TAYER Y CHARLA REGISTRA NA expolaboraruba@gmail.com

Empleadonan a celebra 125 aña di existencia di Post Aruba NV



ORANJESTAD (AAN) : Recientemente Post Aruba N.V. a celebra su 125 aña en grande. Servicio Postal di Aruba a inicia 125 aña pasa dia 1 di Augustus y durante añanan a sa di conoce cambionan. Post Aruba N.V. a crece y durante añanan a modernisa, pe Post cu tin awendia.

E empleadonan a celebra e 125 aña di Post Aruba N.V. na Indian Rock Garden, unda nan a disfruta di e anochi. Na yegada di e empleadonan, director di Post Aruba N.V. Guillermo Raymond, hunto cu su Head Marketing Katharine Lacle y Sales Executive Joraine Lopez, tabata duna bon bini na e empleadonan unda cu nan tabata ricibi un pin di 125 aña y un champagne di bon bini. Empleadonan tabatin e oportunidad pa saca potret na e backdrop di 125 aña y despues tabata saca potret na e picture booth unda nan por a saca potret "loco".



Guillermo Raymond a recorda e empleadonan cu nan a celebra 125 aña di cual trayectorio ta uno hopi largo. Durante añanan Post Aruba ta encarga pa entrega e cartanan na tur hende, nan a percura pa renoba nan funcion y balor den comunidad. "Nos mester ta gradici na esnan cu a aporta durante e añanan. Yama nan danki pe labor integral. Tambe mester gradici pa unda Post Aruba N.V. ta actualmente", Guillermo Raymond a expresa orguyosamente.



E banda cu a entretene empleadonan di Post Aruba N.V. tabata D'Licious. Bailadonan di Post Aruba N.V. a subi pista y no tabata kier a baha. E famia di Post Aruba N.V. tabata contento di por a pasa un momento agradabel y ta corda cu sin e sosten di comunidad pa 125 aña nan no por existi.







VACATURE
ERP CONSULTANT
VESTIGING: AFAS ARUBA

Als ERP consultant haal je samen met de klant het maximale uit AFAS Software.
Je beschouwt automatiseren als kernactiviteit en je durft bedrijfsprocessen te veranderen.

Dit hebben wij jou te bieden

GEWELDIGE COLLEGA'S
Je werkt samen met inspirerende en enthousiaste collega's. Allemaal met hetzelfde doel: klanten helpen hun doelen te realiseren.

GOEDE BELONING
We bieden goede arbeidsvoorwaarden met o.a. een goed salaris, 13e maand, uitstekende pensioenregeling en een riante winstdeling.

Wat vragen wij?

FULLTIME & ENTHOUSIAST
Je bent fulltime beschikbaar (nee, niet in het weekend), enthousiast, gedreven en ambitieus!

OPLEIDING & ERVARING
Minimaal een afgeronde HBO opleiding aangevuld met minimaal 5 jaar relevante werkervaring.

Interesse?
Neem contact op met Rothmar Coenraad via telefoon +297 583 8919 of per e-mail rco@afas.com

Kiwanis a uni man pa realisa e exitoso proyecto 'Back 2 School'

ORANJESTAD (AAN): E tres clubnan di Kiwanis na Aruba, esta Kiwanis Club of Aruba, Kiwanis Club of Palm Beach y Kiwanis Club of Young Professionals Aruba, a uni diasabra ultimo pa asina realisa e proyecto di "Back 2 School". E aña aki un total di 85 mucha menos afortuna na Aruba ta ricibi ayudo cu nan articulonan pa cuminsa e aña escolar nobo. E proyecto aki ta sumamente importante, pasobra Kiwanis ta yuda e famianan den dificultad, aliviando e mayornan di e gastonan extra.

Kiwanis tin como meta pa sirbi y contribui na e muchanan den nos comunidad. E muchanan a ricibi un tas yena cu articulo di scol, manera; pen, potlood, schrift, gum, lineal, etc. E proyecto aki a cubri tanto uniform como tambe jeans, keds, mea y paña interior. E muchanan a ricibi tambe un corte di cabey pa asina cuminsa nan aña escolar bon prepara. Despues di haci nan compra cu e miembronan di Kiwanis, e muchanan a bay Neptali Park caminda nan a disfruta di e atraccion di e park como tambe di figura di blaas y Tattoo E-Z Party Solutions. Pa cuminda di merdia e muchanan a ricibi pizza y chickenwings cortesia di Urataka Center. Despues e muchanan por a saborea un dushi bolo.

E muchanan a keda hopi contento cu e paña, uniform y nan tas yena cu articulo pa asina cuminsa un aña escolar nobo. E dia tabata uno exitoso mirando e sonrisa riba e cara di e muchanan. Kiwanis kier gradici tur sponsor pa contribui cu e proyecto. Alabes Kiwanis Aruba kier a desea nos muchanan un exitoso aña escolar 2017 - 2018 yena cu hopi bendicion y sabiduria.





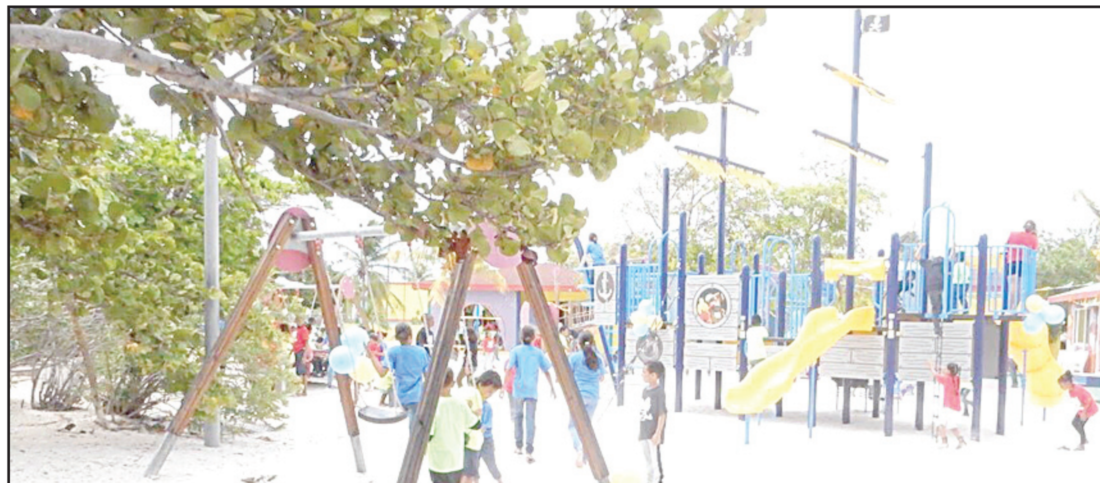














Noticia Internacional

Nacionnan Uni a acusa Caracas di "maltrata y tortura" manifestante y detenidonan

"Miles di persona a wordo deteni arbitrariamente, varios di nan tabata victima di maltrato y hasta tortura. Y no tin indicacion cu esaki ta bay stop", Comisario pa Derechonan Humano, Zeid Ra'ad Al Hussein a denuncia den un comunicado.

"E responsabilidad di violacionnan di Derechonan Humano cu nos ta registrando ta coresponde na nivelnan mas halto di Gobierno", el a opina.

E victimanan entrevista -doctor, abogado, periodista, studiante y paramediconan- a conta con Forzanan di Seguridad a dispara sin aviso previo, gasnan lacrimogeno y balanan di gom contra manifestantenan anti-gubernamental.

Varios persona entrevista a bisa cu e gasnan a wordo dispara cu un distancia cortico. Segun e victimanan, Forzanan di Seguridad tambe a uza forza letal contra manifestantenan.

Un total di 124 persona a muri den e ola di protesta, 73 di nan den mannan di Forza di Seguridad of di gruponan simpatizante.

"Segun analisis di e equipo di investigador, Forzanan di Seguridad ta responsable di por lo menos 46 di e casonan fatal, mientras cu gruponan arma pro-gubernamental, conoci como 'colectivo', ta responsable di otro 27 fayecimento", e vocero di Oficina di Alto Comisionado, Ravina Shamdasani, a indica den un presentacion di e informe na prensa.

Pa loke ta trata e resto di casonan fatal, el a contesta cu "ainda no ta claro ken a perpetra nan".

Nan tambe ta asumi cu algun manifestante tambe a actua cu violencia "pero esaki no ta hustifica di ningun manera, represion generaliza y sistematica di Forzanan di Seguridad".

Ademas di fayecidonan, nan a registra 2.000 herido.

E represion a registra por lo menos 5.000 detencion arbitrario. Awendia tin alrededor di mil detenido, segun Nacionnan Uni.

Shamdasani a agrega cu den "casi tur caso" investiga pa expertonan a registra uso di tratonan cruel contra detenidonan "cu por wordo considera como tortura".

Entre metodonan denuncia pa e victimanan ta shocknan electrico; bati cu obhetona mientras nan ta mannan ta geboie; colga e presonan durante periodonan largo; asfixiacion cu gas; y menazanan di morto -y den algun caso cu violencia sexual.

E comisario a pidi autoridadnan Venezolano pa pone fin inmediatamente riba uso excesivo di forza contra manifestantenan, para tur detencion arbitrario y libera tur persona cu a wordo deteni ilegalmente. Y tambe pa suspende uso di Corte Militar pa huzga civilnan.

Hackernan di HBO a exigi miyones di dolar den un nota di rescate

Hackernan cu a confirma cu nan a hack servernan di HBO a exigi e grupo di television paga miyones di dolar, mientras nan a menaza cu divulga mas filenan, cu nan ta reivindica como un hortamento masal di dato.

Un video cu ta circula den internet a dirigi un mensahe na hefe di HBO, Richard Plepler, alegando cu e grupo "a haya informacion valioso" den un atake cu a horta 1,5 terabyte di dato.

E mensahe a wordo atribui na un persona identifica solamente como "Mr. Smith".

Website Databreaches.net a informa cu 10 filenan a wordo divulga dialuna den marco di demanda di hackers, incluyendo loke por ta otro guion di serie popular "Game of Thrones".

E video a revela un carta declarando cu hackers a horta documento y datonan "hopi confidencial" cu ta inclui guion, contrato y archivonan di personal.

"Nos kier XXX dolar pa para tur filtracion di datonan", segun e carta, cu tambe a menciona e cifra di mitad di presupuesto anual di e grupo, di entre 12 y 15 miyon di dolar.

"HBO ta gasta 12 miyon den investigacion di mercado y 5 miyones den anuncio publicitario di GOT7 (Games of Thrones, temporada 7). Kiermen, nos ta considera esaki otro presupuesto pa nan anuncionan".

E mensahe a aparece un siman despues di un filtracion di un guion di "Game of Thrones" y contenido di otro produccionnan.



Ex Senador Piedad Cordoba a inscribi su candidatura pa eleccion presidencial di 2018



BOGOTA: Ex Senador Colombiano Piedad Cordoba a inscribi den Registro Nacional, su candidatura pa eleccion presidencial di 2018 bao ritmo di musica popular y bailarinnan.

"Mi ta anuncia mi candidatura y mi lo ta presidente di Colombia na 2018", Cordoba a bisa prensa.

E candidato a yega sede di Registro Nacional, y asina cu el a yega e sede oficial, el a cuminsa balia ritmo di musica vallenato interpreta pa cantante Rafael Santos, yiu di fayecido interprete Diomedes Diaz.

Comite promotor di Cordoba, "Poder Ciudadano", mester recoge mas di 400.000 firma pa logra su aspiracion presidencial.

E ex Senador, cu tabata forma parti di Partido Liberal, a asegura cu e lo busca Presidencia den eleccion di Mei di 2018.

Noticia Internacional

Husticia Venezolano a condena un alcalde opositor cu 15 luna den prison



CARACAS: Corte Supremo di Venezuela a sentencia cu 15 luna di prison y su destituicion como alcalde di municipio di Chacao, e opositor Ramon Muchacho, acusa di no impedi ceramento di camindanan den su municipio, na unda varios protesta anti-gubernamental a tuma lugar.

Muchacho no a acudi na e audiencia, cu a extende pa mas di nuebe hora, y ta scondi desde cu e huicio a cuminsa algun siman pasa.

E abogado di 44 aña ta di cuatro alcalde opositor pa wordo condena den ultimo dianan pa husticia. Un di nan, Carlos Garcia, ta den exterior; otro, Alfredo Ramos, ta cera den prison di servicio di inteligencia na Caracas y Gustavo Marcano a huy for di e pais.

Corte Supremo di Husticia a agrega cu durante tempo di condena, e alcalde ta prohibi pa presenta pa cargonan di eleccion popular.

Polis di Brussels no a haya explosivonan den un auto

BRUSSELS: Polis no a haya explosivonan den un auto, despues di un persecucion di alta velocidad, na unda agentenan a dispara contra e vehiculo den suburbio di Molenbeek, Brussels.

"Nada sospechoso a wordo haya den e vehiculo", segun Ine Van Wymersch, vocero di Ministerio Publico di Brussels.

E auto a wordo persegui pa polis ora esaki a pasa cu velocidad halto y a causa dos accidente, hasta cu finalmente autoridadnan a detene, Van Wymersch a informa.

Un testigo, Mohamed Al Mossawi, a conta cu polis a dispara contra tirenan di e auto. E vocero a bisa cu e agentenan a dispara un solo biaha.

"Ora e persona a baha for di e vehiculo, inmediatamente a bisa cu tabata tin explosivonan den dje", Van Wymersch a señala.

Nan a nenga di informa riba identidad di e sospechoso, pero a bisa cu el a nace na Ruanda na 1981 y cu no tabata tin antecedente policial.

Poco menos di 100 persona a wordo evacua for di negoshinan di e area como medida di precaucion mientras un grupo di experto den desactivacion di bom di ehercito a wordo yama pa yuda den e situacion.

Polis y experto forense, sin proteccion algun, a yega despues na e escena y saca obhetonan di e auto pa examina nan.

Brussels ta den alerta desde atakenan suicida di 2016 cu a laga 32 morto. Varios sospechoso vincula cu atake y masacre di November di 2015 na Paris tabata biba na Molenbeek.



Homber a pusha un muher dilanti di bus na London



LONDON: Polis Metropolitano di London a pidi ayudo di poblacion y di testigonan pa haya un homber cu a pusha intencionalmente un peaton dilanti di un bus, cu chauffer a haci un maniobra di ultimo seconde cu practicamente a salba bida di e muher.

Polis a difundi imagennan di camaranan di vigilancia di e incidente dia 5 di Mei riba brug di Putney. Den na por a wak un homber ta core, bisti cu short y un t-shirt shinishi, na momento cu el a pusha e peaton, kende a cay dilanti di un bus di dos piso. E chauffer a bira di biaha y a evita di atropeya e muher.

Sargento di polis, Mat Knowles a bisa cu "reaccion excelente y rapido di e chauffer di bus a salba bida di e muher".

Polis a bisa cu e muher a wak e homber coriendo riba e brug un 15 minut despues y a purba di papia cune, pero e no a contesta.

Autoridadnan ta buscando un homber blanco di alrededor di 30 aña, cu cabey bruin cortico y wowonan bruin.

Estado Brasilero di Roraima a pidi militarnan pa vigila frontera cu Venezuela

Gobernador di Estado Brasilero di Roraima, Suely Campos, a solicita Gobierno di Michel Temer pa manda militar y polis pa reforza seguridad den e zona, frontera cu Venezuela, na unda actividad delictivo a aumenta como consecuencia di crisis den e pais bisiña.

"Nos tin dos mil kilometer di frontera seco, cu varios caminda di acceso clandestino transforma den rutanan di trafico di droga, di persona y di armanan pisa pa organizacion criminal", Campos a bisa den un nota di prensa.

Impulsa pa grave crisis economico y politico cu ta azota e pais, 7.600 Venezolano a solicita refugio na Brasil den prome semester di e aña aki. Di e total, 6.438 a realiza e tramite na Roraima.

Autoridadnan Brasilero ta spera un fluho migratorio mas grandi, mirando empeoramento di situacion na Venezuela.

"Nos ta preparando pa varios escenario, ta evidente cu un aumento di migracion ta previsto, y nos ta trahando plannan di contingencia pa esaki", segun Silvana Vieira Borges, director di Departamento di Migracion di Ministerio di Husticia Brasilero.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing, transport y forklift. 24/7 Towing, unlock auto.
Cel: 594-1550 / 594-1826.

Bo ta bin Corsow pa vakashon of pa evento deportivo y bo kier huur auto. Yama Sulcra Car Rental, nos ta bin busca bo na Airport 560-2276 / 561-8773.
Email:
mr_orlando_@hotmail.com
app 511-1517

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566-7736.

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Cel; 567-3515 / 560-9470

TA BENDE
Trailer na Pos Chiquito.
Cel: 748-6226.

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059
585-8534
Pos Chiquito 25-G Aruba

ORANGE MATRASSEN FABRIEK
Ta fura matras, stoel y muebles.
Busca mainta y entrega atardi.
Tarabana Solo 5,
Tel: 588-7468 / 592-3344.

DIRECTV GRATIS
Aprovecha ya!! Ultimo dias full canales, peliculas, novelas, comedia, deportes.
Llama ya solo lunes Afl.100,-.
Reparamos señal.
Cell: 744-6323.

TA HUUR
Nos ta huur ultimo siman di scol vakantie na hotel. Dia 11 pa 18 di Aug. na Tropicana of dia 12 pa 19 di Aug. na Caribbean Palm Village.
US$550,- pa henter siman.
Yama of Whatsapp 593-2552

WAREHOUSE FOR RENT
VARIOUS SIZES
DAKOTA AREA
CONTACT:
593-7357
OFFICE HOURS

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

COMPRO TERENO
Ubicado Noord area 600m² aproximado.
E-mail:
gustavorf28@gmail.com

TA HUUR
Ta huur na Cumana: Apartement 1 kamber,1 banjo, sala y cushina apart, sin muebles awg 850 excl awa y coriente 1 luna borg.
Ta huur na Montanja : apartment 1 kamber, 1 banjo, sala y cushina apart, semi gemeubileerd (stove, AC, fridge) awg 1085 incl. wifi, gas, septic excl awa y coriente 1 luna borg.
Cel: 594-3177

TA HUUR
Apt. full muebla di 2 camber cu airco na Tanki Leendert.
Afl. 1200,= + deposit.
Awa + coriente apart.
Cel: 733-3322.

TA BUSCA PA HUUR
LOOKING FOR LONG TERM RENTAL
Casnan den bon condicion, 2 of 3 camber preferibel cu cura, den diferente bario.
Pa info. 733-1201
Prime Homes Realty.

TA HUUR
Un apartment di 1 camber
Afl. 700,=.
Awa y luz apart, no muebla.
Sin yiu.
Seroe Patrishi 19-C.
Cel; 562-1005.

TA HUUR
un apartment den Tarabana Residence, Oranjestad.
1 Camber, 2 persona.
Awg. 1100,= p/l. Utilidad no ta inclui.
Pa mas info. por yama of whatsapp na 730-4951.

Mi ta busca pa huur un cas na San Nicolas di tres camber pa Afl. 1000,=.
Cel: 743-6657 / 745-7892.

TA BENDE
Honda CRV 2011, automatic.
Fully equipped.
Awg. 25.500,= O.B.O.
Yama 741-6868.

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

RIJLES
Bon les, bon prijs y exito g rantiza.
RIJSCHOOL BENNET
733-4897
566-5700

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

CHICA POS
DRD SepticTank
Ta chica pos y habri tuberia.
- Residencial y commercial.
- Tur tipo di construction y transport.
Servicio di Septic 24 ora.
Cel: 592-9999 / 594-8400

GANGA/TA HUUR
ultimo siman di summer vakantie dia 12 pa 19 di augustus na Caribbean Palm Village, 1 bedroom pa 4 persona. Ta pidi US$ 490,- pa henter siman.
Yama/Whatsapp: 593-2552

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003

SE ALQUILA/TA HUUR
Cas familiar 3 camber, 2 baño, tur cu a/c inverter, tv camber, terraza, BBQ, jacuzzi.
Inclui tv cable, internet.
Afl. 1800,= + dep.
Pos Chiquito 253, Casas del Caribe.
Cel; 594-6701.

ARUBIANO TA OFRECE
Lanta sushi, corta mata y jerbe, mantencion y mas, verf dak.
Tel: 662-3757

VERF
Pa verf bo cas, apto. of negoshi.
Bon prijs y garantiza.
Cel: 749-7444.

TA HUUR
Un apt. na Noord di 2 camber.
Semi muebla.
Cel; 744-6997.

TA HUUR
Studio apt. full a/c na Balashi. Incl. awa, wifi, cable y gas. Coriente ta pre-paid. Afl. 750,= p/l + un luna di borg.
Cel; 568-3834.

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet blauw y normal.
Tur sorto di servicio, mesora y bon prijs.
Cel: 563-1116 / 600-7066.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un cas na Ayo di 4 camber y 2 baño, cu cura, riba un halto cu bon view, bou prijs di banco (71%) y pa Afl. 275.000,=.
Yama Mito na 593-6318 pa mas informacion.

ASSOCIATED REALTORS
FOR SALE
Spacious warehouse in San Nicolas, build-up of 281 m², property land of 1291 m² with lots of space for more construction and for $ 290.000,=.
Call Mito at 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un cas espacioso di dos piso na Papilon di 4 camber y 2 baño den bon condicion, den un area hopi keto, cu patio / afdak y pa Afl. 325.000,= cu ta prijs di banco.
Yama Mito na 593-6318.

TA HUUR
appartment reburnish.
Rooi Koochi 30-L, app. C Savaneta.
Pa pareha of hende soltero (no mucha).
Min. 1 aña.
Afl. 750,=.
Yama 593-4829.

ATCO
ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

DIARIO
582-6747

MENU SPECIAL
09 aug. '17
SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Pecho a la Plancha, Loinribs ariba grill.

DINASTY CONSULTANCY
Pa tur tramite di Dimas, DPL, paspoort, Visa, apelacion, divorcio, custodia, yena tur formulario tur sorto di carta, extencion turistico y mucho mas.
Yama awe mes pa bo cita 562-0743 / 585-5054.

TUR TRABOU DI CONSTRUCTION
Pa remodelacion di cas, traha cas, apartment drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria y mucho mas.
Yama nos awe pa un bon prijs y bon servicio.
Tel; 585-5054 / 749-7608.

TA BUSCA URGENTE
Cas, tereno, edificio apartment nan pa huur, cumpra tur parti di Aruba di tur prijs.
Nos tin cliente kier cumpra y huur.
Cel; 563-1449 / 585-5054.

DAKGOOT
Aluminum Rain Gutter
Heavy Duty - Moderno
NO JOINTS , NO LEAK !!!
Cel; 594-2652.

NOS TIN SERVICIO
Corta palma, mata grandi of chikito.
Forma mata.
Cel: 592-1277.

TA DRECHA SCHEUR
NOS TIN E SOLUSHON!
NOS TA SPECIALISTA DEN DRECHAMENTO DI SCHEUR DEN MURAYA I VLOER.
Tambe por jack vloernan cu a zak!
583-0091
630-5308

Pro Video PRODUCTION
Tel: 582-6383
Pa tur sorto di Filmacion
Copia di Video riba DVD, DVD PA DVD, Betamax pa DVD. Cambio pa sistema Hulandes (PAL) riba DVD of vice versa.

DOG LOVERS 15 AÑA
Grooming Services N.V.
Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di orea y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu nan mes ta trece e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS. (Mester trece entre 7.3.0 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra 8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

CLEARANCE SALE
50% OFF
verf; toilet seats; bara & plachi di hero & galv; garage door 8'x8'; acrylic plexiglass clear; leishi di palo; 7" plastic letter & number; pvc sch. 40 plastic pipe & fittings; pvc sewage fittings; American Standard toilet, labamano, urinoir, faucets & parts. E. & E. Trading, Sabana Blanco 1-B, Tel: 588-2828

GREENLINE H.E. ROCOCO PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yrd
Tambe tin Graniet, Piedra. verf di Europa. Info Jama 5838521 of whap 7415640

Nos ta coba
Pool, pos, fundering.
Yama nos na 738-3883 of na 562-1245.

BONITA UPHOLSTERY
Nos ta fura tur size di matras, stoel, box, carseat etc.
Tambe nos ta bende box y matras.
Nos ta situa na X-Codemsa Building.
Tel; 585-9855 / 741-7432.

V.E.P.C.A.
Aluminium
Nos ta traha manera; porta, bentana, hekwerk, showcase, screen, porta di baño, cambia glas y nos ta haci tambe reparacion general. Nos tin bon prijs y bon calidad y bon servicio.
Yama awor tel:
561-6154 / 561-3568 / 583-8680

BO TA BAI CURAÇAO
Bo tin mester di un apartamento foi $ 55,= ?
Nos ta huur auto tambe.
Yama 005999-6616969 / 005999-8890250.

PRESTIGIOSO COMPANIA LOCAL DEN EXPANSION
Mester di un
SALES EXECUTIVE
Requirimento: Experiencia den benta
Edad: entre 25 y 35 aña
Auto propio.
Compania ta ofrece, renumeracion basico, plus commissions, auto verguding y excelente ambiente di trabou.
Interesadonan fabor manda bo Curriculum Vitae cu un potret na e siguiente adres: infosales.ex@gmail.com

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
AWG 65,- INCL TAXES
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

SE ALQUILA
Apartamento cocina, baño, 1 cuarto aparte con aire.
Servicios aparte (coriente pre-pago).
Montaña 41-A.
Info: 747-8307 / 742-6436.

Nos ta traha leishi na midi pa bo potret,cuadra,t-shirt, medaya,moneda y hopi mas. Tambe nos tin binja exclusivo.
L'America Gallery
www.lamericagallery.com
Tel: 583-0800

Nos tin special awor
10% descuento pa traha leishi pa Diploma, certificado, medaya, rapport, potret di graduashon etc.
L'America Gallery
www.lamericagallery.com
Tel: 583-0800

TA CHAPI
Y TIRA SUSHI AFO
Tel: 587-6946
Cel: 594-5115

TA HUUR
un snack na Tanki Leendert.
Cel; 562-2728.

TAROT
Ochum N.V.
594-4431

HOUSE FOR RENT
US$ 1500,=
Located across from Holiday Inn at Palm Beach 450.
2 Floors, 2 bedrooms, jacuzzi, maidroom, garage, kitchen, hot water. For more info.
call: 587-3325 / 660-9715.

TA BUSCA URGENTE
Un sra. balente y serio pa haci un cas limpi na Dakota.
Trabou ta ensera 1 bez pa siman limpieza general cu propio transporte. Ta paga bon, edad 30 aña. Si por cuminsa di biaha si bo ta serio, yama desp. di 10'or 568-0618 pa mas info.

FOR RENT
2 Aircondition, 2 bathroom semi furnished duplex apt.
Cable tv, gas, alarm system, close to supermarkets, cinemas, laundry, doctors.
Near EPI Seroe Blanco.
Utilities separate.
Deposit one month.
Rent Afl. 1300,=.
Contact 593-0510 between 9 am to 7 pm.

A descubri dos huls pafor

ORANJESTAD (AAN): - Patruya di polis encarga cu distrito San Nicolaas dialuna marduga a wordo dirigi den Pourier straat debi cu habitantenan den e area a scucha tironan.

Polis a bay na un adres y ey nan a papia cu e habitante y su yiu muher. Ambos a declara cu nan tabata den cas y direpiente nan a scucha sonido fuerte. Ora nan a bay loer pafo nan a ripara cu schuifdeur tabata destrui.

Ademas nan a wak un buraco den muraya di sala. Despues nan a bay pafo y a haya dos "huls". Tanto recherche tecnico y tactica a presenta. Central di polis a wordo notifica di e sucedido.

PLOMERIA Y CONSTRUCION
Nos ta hasi tur trabao di plomeria grandi y chikito, lavamanos, w.c., lavaplatos y ducha.
Tel: 563-9130 / 743-5309.

FOR RENT
Studio apto na Noord, 1 bedroom, kitchen and bathroom, amoblado. Incluye luz, agua, cable & wifi. Coriente aire apart. Afl.850,- + 1 luna deposit. FOR RENT DirecTV di Colombia Afl.65,- pa luna. Tel: 630-3782

SER RENTA
alquilo apto en Playa una habitación, baño aire inverter, cama tv plasma, cocina independiente de la habitación. Incluye wifi tv cable. Tel: 561-1859

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580 / 600-0409

NOS TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615.

TA CUMPRA
Ta busca pa cumpra
un cas di dos of tres camber.
Nos ta un problema si e cas ta te na ringbalk.
Of no ta termina, of si e cas falta di mantencion.
Mi ta open pa negocia prijs entre Afl. 100.000,= y Afl. 150.000,=.
Yama mi na 297-741-0520.

SPECIAL
ARUBA BEACH CLUB
Siman # 52, 12-19 aug.
$ 650,=.
Unit 4 pers.
Cel: 567-5089 / 562-3448.

PROMASTER
STEAM CLEANING
Carpet, sofa, mattress.
Also: carseats.
Tel: 582-0383

TIN MESTER
Mester di un persona balente pa traha den cushina.
Mester tin permiso, carchi di Salubridad.
Pasa na Sultan Restaurant di 11 am - 3 pm of yama 594-4467 despues di 11 am.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

CONSTRUCTION
Pa tur trabounan grandi of chikito, pega blokki, basha vloer, pleister, traha dak, pega tiles, pavers, plumbing, traha cas completo, verf etc.
Bon prijs. Cel: 563-1650.

TA HUUR
Un apartment patras di veld di R.C.A. na Playa.
Prijs pa huur 700,- / luna plus 1 luna di borg.
Tel: 563-0135 / 744-2550

TA BUSCA
Un hende muher pa traha na Whitehouse Apartment.
Trabou den dia cu permiso.
Por yama na 582-6420 / 587-9828.

TA HUUR
apartment di 1 camber (no studio) na Noord.
Awg. 800,= y deposit.
Por paga den 2 pago.
Awa + coriente apart.
Cel: 592-4290.

VACATURA
Nos di mi casita trai merdia ta en busca di un leidster part-time di 1.00 - 5.30 pm di Dialuna pa Diabierna.
Si bo tin un MBO SPW 4 diploma y bo ta un persona responsabel, cu pasenshi, motiva y cu amor pa mucha.
Bo por manda nos bo sollicitatiebrief y CV na micasita.traimerdia@gmail.com of yama 562-5845





Directiva y demas miembronan di

FLORSHEIM BAMBINOS

Organisacion di Softball 50+ y 60+ cu tristeza ta anuncia fayecimento di

Sr. Marco Evangelista Donata
mihor conoci como "Buchi of Mache"

Tata di nos miembronan Isidro (Siro) Donata, Ronny Donata y Michael (Maiky) Donata

Nos ta extende palabranan di condolencia na Isidro, Ronny, Michael y tambe na amigonan di cas mescos cu yiu Glenroy Lake, Remi Flanegien, Frans Hart y demas famia y cu Todopoderoso ta duna boso hopi forsa den e momentonn dificil aki.

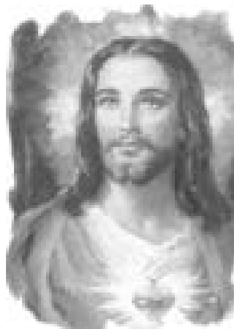
Cu sr. Marco E. Donata sosega na paz.

INVITACION:
GRUPO DI ORACION
Carismatico "SHALOM"



Cu e Amor di Cristo Hesus,
ta invita e Pueblo di Tanki Leendert y
Aruba henter, cordialmente pa asisti.
na un anochi di:

"ALABANZA Y ADORASHON
DEN "Santisimo Sacramento"
Na: MISA SAN HUAN PABLO II
(Tanki Leendert)



Bin buska bo Sanashon, Bendishon
y Gozo den "E Palabra di Dios"

DIA: Diaranson 9 di Augustus, 2017
ORA: 7:30 PM - 9:30 PM
Orador: Sr. Vito Geerman
Nos ta cuminsa cu e Santo Rosario

Hesus ta warda bo sin falta!

"Hubilia, abo, tera henter
canta Gloria di Su nomber mahestuoso,
DunE Su alabansa glorioso."
Salmo 66;1

""Know that the Lord, He is God;
It is He who has made us, and not we ourselves;
We are His people and the sheep of His pasture
Psalm 100 Verse 3.



With deep sympathy we announce the passing away of:

Brenda P. Rohan-Spanner
Better known as: "Bren"
Sunrise: January 24, 1954
Sunset: August 8th, 2017

Date and place of funeral will be announced later

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family.
Condolences can be sent through our e-mail address or website
www.adpatres.webs.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



Cu honda pena nos ta anuncia e fayecimento di

Señor Francisco L. Geerman
mihor conoci como Fico

Ex-empleado di AIB BANK y tata di nos colega Sra. Minerva Geerman

Hunta di Commissario, hunta di Directiva, staf y personal di AIB BANK N.V. ta extende nan profundo condolencia na Minerva y henter famia.

Cu e dushi recuerdo di momentonan cu boso a comparti ta un fuente di consolacion.

AIB BANK N.V.
Hunta di Directiva
Frendsel W. Giel

fda
fondo desaroyo aruba

Cu honda pena nos a tuma nota di fayecimento di

Señor Francisco L. Geerman

Tata di Minerva Geerman di e departamento di Program & Project Management

Directiva di FDA y Program and Project Management department di AIB BANK N.V. encarga cu maneho di FDA ta extende nan profundo condolencia na Minerva y henter famia.

Directiva Fondo Desaroyo Aruba
Edwin Roos
Glenn Thode
Peter Boorsma

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

A detene chofer iresponsabel y bebi tras di wiel

ORANJESTAD (AAN): Tabata dialuna casi un'or di marduga patruya San Nicolas a wordo dirigi na haltura di DTI "Dienst Technische Inspectie" na Pos Chikito pa nan reforza e patruya di polis encarga cu trafico relaciona cu dalmento.

Na yegada patruya a wordo pidi pa e caminda principal bayendo di San Nicolas pa Oranjestad wordo cera na haltura di "Tia Rosa". Pa 1 or y 15 di marduga polisnan a wak un auto ta core cu velocidad halto den direccion di e agentenan.

E vehiculo a haya orde pa medio flashlight pa e para. E chofer a keda core cu velocidad y a acerca e polisnan pero e chofer a pasa banda e polisnan cu velocidad.

Relaciona cu esaki patruya bay tras di e vehiculo, un Nissan Almera A-43349 y na altura di DTI. a dune señal pa para. E chofer a reacciona y a para e vehiculo.

Na e prome contacto polisnan a constata cu e chofer tabata bao influencia di bebida alcoholic y a detene e chofer.

Tabata e conocido I.H.A. di 67 aña y a hiba e detenido warda di polis Santa Cruz y a present'e dilanti un fiscal auxiliar y el a keda pa mas investigacion.

Oracion pa awe:

Señor Hesus, yuda mi proclama bo palabra den mi manera di biba diariamente. Amen.



ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Royal Funeral Home

Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Cu inmenso tristesa na nos curason, nos ta participa fayecimento di :



JACINTA RUFINA COFFI-KOCK
Mihor conoci como Rufina
*Aruba, 9 september 1941 -
† Aruba, 5 augustus 2017

Su yuinan: Ernand Coffi y Ileana Labega
Michael y Detty Coffi-Wever
Geraldine Coffi

Su rumannan: Loreto y Greta Kock - Croes
Aura y Chris Thielman – Kock

Su subrino y subrinanan: Suzette Kock y famia
Arlene y John Hogan y famia
Gregory Kock
Chris y Elsa Thielman-Rasmijn y famia
Johnny Thielman y famia
Gilbert Thielman y famia
Marijsella y Rudolf Croes-Thielman y famia

Iha: Rufina Rasmijn- Helder

Su cuñanan:
Carmen "Mamita" Bislip-Gravenhorst y famia
Marianne Coffi-Aakster y famia
Tanta grandi: Annette "Tanta Nechi" Maduro y famia

Omo y Tanta: Armando Lampe y famia
Stella Lampe y famia

Su amiga/amigonan: Eugenia Tromp y famia
Sarita Lambrinos y famia
Eda Thiel-Kock y famia
Aida Briezen-Ridderstap y famia
Jane y Bubu Pourier y famia
Bernadette y Timoteo Willems y famia

Amigo di cas: Charlie Bateman y famia na Naples, Florida

Su subrina cu a cuide cu amor te na ultimo momento :
Marijsella Croes -Thielman

Su Primo y Primanan

Tur bisiñanan: Pourier, De Cuba, Levestone, Chehin, Irausquin, Geerman, Thiel, Arends, Fingal, Briezen y Gomez

Demás famia :
Kock, Coffi, Wever,Croes, Thielman, Bislip, Gravenhorst, Craane, Helder, Lampe, Maduro, Aakster, Willems, Leonardo, Wesseling, Winklaar, Landwier, Precilia, Labega, Rock, Kusmus, Oduber.

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar na Royal Funeral Home diasabra 12 di augustus 2017 di 9'or pa 11'or di mainta.
Despues lo sali pa Santana Catolico na Sabana Basora.
Lo tin oportunidad pa tuma despedida di Rufina na Royal Funeral Home na Cumana diabierna 11 di augustus 2017 for di 7'or pa 9'or di anochi.
Famia ta pidi comprenshon pa motibo cu lo no por tuma condolencia na cas.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Den Bo, Señor, mi ta busca mi refugio;
Nunca lo bo brongosa mi,
Bo ta husto, p'esey Bo ta libra mi,
Den Bo man mi t'entrega mi spirit.
Mi tin sigur cu Bo ta salba mi.
Salmo 131:1

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Roland Marcelo Croes
Mihor conoci como: "Roy of Molando
*29-01-1948 - †06-08-2017

Na nomber di su:
Mayornan: †Francisco Croes
†Cleothilda Croes-Rasmijn

Rumannan: †Theodoro Croes y Baukje
†Marcelo "Chelo" Croes
†Janchi Croes
†Isolina T. Ras-Croes y †Benny
†Thomas "Tommy" Croes y †Sira Rosa Croes
†Francis Croes
†Maria y †Haime Yarzagaray

Ex-esposa: Daniela Cabrera

Iha: Ryan Dania

Bon amiga: Ethel Yarzagaray y famia

Sobrino y sobrinanan stima, sobresobrino y sobresobrinanan, primo y primanan, amigonan, conocirnan y personal di cas cuido y alegria pa nos grandinan

Demas famia: Croes, Rasmijn, Ras, Chamorro, Angela, Geerman, Besaril, Yarzagaray, Giel, Maduro, Tromp, Kock, Werleman, Lopez, Cabrera, Dania, Webb, Koolman

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Acto di condolencia y entiero ta tuma lugar diahuebs 10 di augustus 2017 na misa Inmaculada Concepcion di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana De Vries na Sta. Cruz.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Dos mucha homber a hit and run borchi politico di "POR"

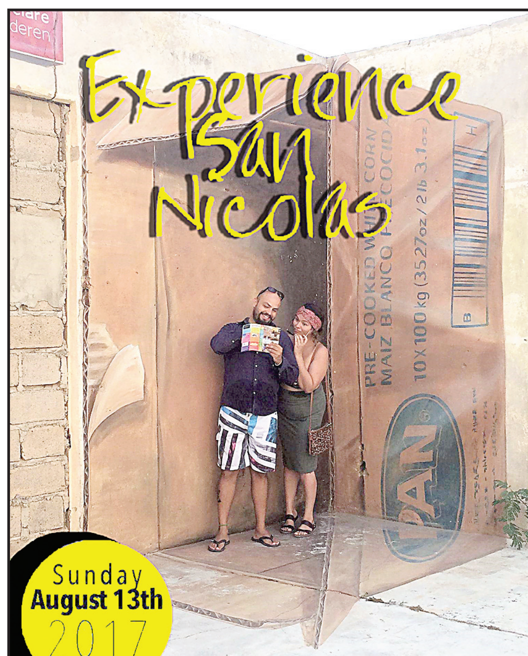
ORANJESTAD (AAN): Relaciona cu a wordo reporta di un persona sospechoso, a dirigi dialuna marduga patruya di Santa Cruz pa bay Pavia. Den area di KA. Wing Home center lo a señala dos mucha homber sospechoso. Segun descripcion suministra via central di polis un di e mucha hombernan lo ta bisti cu T-shirt blanco y e otro tin T-shirt preto.

E mucha hombernan aki lo a destrui un borchi di e partido politico POR. Polisnan na yegada a constata cu e borchi a wordo destrui. Patruya a busca y rondea e dos mucha hombernan segun e descripcion cu a destrui e borchi di POR pero polis no a localiza e dos tiponan destructor ningun caminda.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Experience San Nicolas diadomingo awor

ORANJESTAD(AAN)---Scol ta bai cuminsa y Experience San Nicolas tey un biaha mas diadomingo 13 di augustus entre 10 or mainta pa 2 or merdia . Tin actividadnan manera tayer di poesia y diferente scavenger hunt tur sumamente interesante pa henter famia disfruta.
Museum of Industry & Community Museum ta habri riba e dia aki cu un prijs special di entrada, "dos pa prijs di un." Den Museum of Industry tin posibilidad pa haci un quiz it right. Riba e dia aki ambos museo ta ofrece un tour special pa 12'or di merdia. Alabes por participa pa gana premionan atractivo.
Espacio Azul ta presente na e barbershop (edificio biña) den entrada di promenade na San Nicolas. Aki bo ta ricibi un quiz, di cual contesta nan bo ta ricibi canando den e cayanan di San Nicolas. Bin test con bon abo conoce San Nicolas. Bo kier pasa pret? Participantenan ta ricibi un regalo na final. Pa participa ta completamente gratis. Pa cualkier pregunta por fabor tuma contacto cu nos na +297 5935509 of info@espacioazularuba.com





Cosecha y e artesano Natalia Koolman ta ofrece un workshop gratis pa Back to School. Den e creative center di Cosecha na San Nicolas, participantenan lo bay traha un etui unico y duradero cu material recicla. Bin cera e vakantie escolar aki den un manera creativo. Pasa Cosecha Playa of Cosecha San Nicolas pa reserve bo cupo. E workshop ta di 11'or te cu 1'or di merdia. Pa cualkier pregunta, por manda un email na arubacosechasn@gmail.com
Den e edicion di Experience San Nicolas aki, e poeta di San Nicolas Reginald de Palm lo duna un workshop unda lo siña formanan di poesia tradicional, ritmo den poesia y acento di palabra. Quake, cual ta e nomber artistico di Reginald, lo deleita nos tambe cu produccion propio. Reserva bo cupo via uptownrepublik@live.com pa e workshop gratis aki. E lo tuma lugar na Cosecha San Nicolas y e ta di 11' or te 1'or di merdia.
Nicolaas store ta yama bon bini na The Taoist Tai Chi Society Aruba. E grupo aki ta duna un presentacion pa 11 or di mainta dilanti Nicolaas Store. Aki alabes por inscribi pa lesnan di Tai Chi. Un arte sigur cu ta beneficia nos salud mental y fisico.
E siguiente pacusnan, tiendanan y lugarnan di come cu tambe ta forma parti di e famia feliz di Experience San Nicolas, tambe lo ta habri: O'Neil Caribbean Kitchen, Joy's Restaurant, El Gallo Rojo, Jads Dive center y Rum Reef Bar & Grill, WEMA, Alankar, JM Enterprises, La Aruba y Aruba Store. Experience San Nicolas ta invitabo pa bini pa 'riba y tuma parti di e experiencia aki y pasa un dia diferente cu bo famia. Nos ta wardabo!



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

With Thankfulness for a beautiful life well lived.
It is with great sadness that we announce the passing of Ms. Julie, mom, auntie Julie are some of the names she was well known as throughout her 97 years of life. Mom passed away peacefully at home.



Juliette Phelomen Fontaine
Better known as: "Ms Julie"
*21-07-1920 - †03-08-2017

She was predeceased by her:
Life partner: †Theodore (Myo) Toussaint

Children: Clem Francis and wife Wavel
Ruth Musgrave and husband Randy
†Nathalie
†Junie
Franklin Lamonthe and wife Dientje
Jennifer (Suzie) Herman

Siblings: †Florita
†Jones
†Seford
†Bobby
†Cynthia
†Denise
Carmie
Thelma
Herbert

Loving nieces an nephews too great to mention them all.
Cousins: Angus, Savarina and children; Karina and children
Friends like family: Pozner family, especially Millie and Ike
Rebecca and family

Funeral service will take place on Saturday August 12th, 2017 at Aurora Funeral Home from 2 to 4 pm, then will be taken to the cemetary Sabana Basora

Condolences: Friday August 11th from 7 to 9 pm

Please no reception to follow as per family's request.

Ladron a drenta den cas di denunciante

ORANJESTAD (AAN): Central di polis a dirigi patruya di Noord na Turibana debi cu ladron a drenta cas horta. Polis a acudi na e adres y e agentenan a atende e habitante.
E señora P.V. a declara cu entre cuarto pa un merdia y cuarto pa cinco atardi desconocinan a kibra drenta den cas y a bay cu articulonan. Entre otro television di 30 inch di marca desconoci na e momento ey, mas un Xbox wega di computer y dos controllers y dos par di zapato mas diferente articulo a desaparece.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Siguramente bondat i miserikòrdia lo siguimi tur e dianan di mi bida, i lo mi biba den e kas di Señor pa semper.
Salmo 23:6

Cu tristeza na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Vda. Estrolita Croes-Lumenier
Mihor conoci como " Chaita"
*14-03-1927 - †07-08-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Fundacion Yudami mester di articulonan pa baby

ORANJESTAD (AAN): Fundacion Yudami tin mester di paña pa baby recien naci, tanto baby muher como baby homber. Mester di baki pa paña y box, entre otro.
Ta trata di varios baby recien naci cu mester di ayudo di comunidad.
Esnan interesa den yuda por trece e articulonan na Caya Frere Johannes #8 of yama 594-7408. Danki di antemano pa e colaboracion.

E no a para pa polis debi na documento cu ley ta exigi pa Brommer

ORANJESTAD (AAN): Brommer lo ta causa molester y central di polis a dirigi patruya Noord dialuna anochi den area di Eckmeyer straat pa e motibo aki. Patruya a pasa den Semeleer straat y nan a wak un brommer ta core den direccion panort den Heide straat. Tambe e unidad a wak con e manehador tabata core zig zag y iresponsable den direccion panort. Patruya a core y a blokea tanto salida como entrada di Heide straat y nan a duna e manehador señal pa para.

Pero e manehador no a sigui e ordo di polis y a core swing bay direccion di Silvesterstraat. E manehador a comporta su mes di tal manera cu e tabata pone seguridad di trafico sin motibo na y na haltura di e cruzada forma T. di Semeleer straat y Silvester polisnan a wordo acerca pa un homber desconoci.

El a declara cu e homber riba brommer cu ta core swing pasa riba e caminda cruzada forma T a perde control cu consecuencia cu el a dal abao masha duro na suela. E homber desconoci a entrega polis un I-phone color preto mas un GO PRO camera y un banki di e brommer.

Patruya a bay na un cas den Semeleer straat y polisnan a bisa un paar di mucha homber pa na bisa e manehador di e brommer pa e bay na warda di polis Shaba debi cu su I-phone preto , Go Pro Camara un banki lo ta eynan ya cu el a laga esakinan atras ora el a cay y nan ta hibando esaki warda.

E homber Kelkboom a bay warda di pois Shaba y a bisa cu e ta e manehador di e brommer. El a declara di no a para debi e no tabatin documentonan. E manehador a haya verbaal pa motibo di a viola ley entre otro di belasting, seguro y rijbewijs. E articulonan manera banki, Go-Pro camara y I-phone preto polis a debolbe esaki na G.J.G. Kelkboom di 25 aña.

Reunion y testmento di Boto Miniatura Crioyo







ORANJESTAD (AAN): Fundacion Rancho kier invita tur practicante nan di “Boto Miniatura Crioyo pa e actividad: Reunion y Testmento di boto. E meta tras di actividad aki ta informa tur practicante y interesado tocante REGATTA 2017. E gran evento aki lo tuma lugar dia 18, 19 y 20 di Augustus unda lo tin pustamento di boto miniatura. Fundacion Rancho tambe ta forma parti di "The Aruba REGATTA" 2017 y kier motiva tur practicante nan pa cuminsa prepara nan boto Crioyo. Nos kier a hasi un yamada na tur doño di Boto Miniatura pa duna sosten na e actividad aki. Cual ta mustra un bon futuro pa e deporte di Boto Miniatura. Union ta hasi forsa. Nos ta warda bo dia 12 di augustus na: "Caseba di boto miniatura" situa dilanti cas di Gobernador. Horario 8am - 12 pm. Nos ta spera bo dia 17 di augustus na Universidad di Aruba unda lo presenta e documentario “Vanishing Sail”. Por mira e trailer di e documentario aki via e siguiente link: https://vimeo.com/134722055

SPECIAL PROMOTIONS
MONDAY 2x1 Entrance ticket | TUESDAY 2x1 Entrance ticket | WEDNESDAY 2x1 Entrance ticket

THE CINEMAS
www.thecinemas.aw
Valid through August 9
*matinee: @Ren: EVERYDAY | @Paseo: Sat & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

Movie					Rating
THE EMOJI MOVIE	daily: 4:30	matinee: 12:30	2:30	late:	NEW PG
THE EMOJI MOVIE 3D	daily: 4:00	matinee: 12:00	2:00	late:	NEW PG
OVERDRIVE	daily: 6:30	8:45	matinee:	late: 11:15	NEW PG-13
KIDNAP	daily: 6:15	8:30		late: 11:00	NEW PG-13
ATOMIC BLONDE	daily: 5:45	8:45	matinee: 12:15, 3:00	late: 11:30	R
DUNKIRK	daily: 6:15	8:45		late: 11:15	PG-13
VALERIAN AND THE CITY OF A THOUSAND PLANETS	daily:		matinee: 2:15, 3:15		PG-13
GIRLS TRIP	daily: 6:45	9:30		late: 12:00	R
CAPTAIN UNDERPANTS THE FIRST EPIC MOVIE	daily: 4:15		matinee: 12:00, 2:00		PG
WAR FOR THE PLANET OF THE APES	daily: 5:30	8:30		late: 11:30	PG-13
SPIDER-MAN HOMECOMING	daily:		matinee: 12:00, 2:45		PG-13

AT PASEO HERENCIA

Movie					Rating
THE EMOJI MOVIE	daily: 5:00	7:00	matinee: 2:30	late:	NEW PG
THE EMOJI MOVIE 3D	daily: 4:30	6:30	matinee: 2:00	late:	NEW PG
OVERDRIVE	daily: 5:00	7:15, 9:30	matinee: 2:30	late: 11:45	NEW PG-13
KIDNAP	daily: 5:15	7:30, 9:45		late: 12:00	NEW PG-13
ATOMIC BLONDE	daily: 5:30	8:30	matinee:	late: 11:45	R
DUNKIRK	daily: 7:15	9:45		late: 12:15	PG-13
VALERIAN AND THE CITY OF A THOUSAND PLANETS	daily:		matinee: 2:00		PG-13
GIRLS TRIP	daily: 9:15			late: 12:15	R
CAPTAIN UNDERPANTS THE FIRST EPIC MOVIE	daily: 4:45		matinee: 2:15		PG
WAR FOR THE PLANET OF THE APES	daily: 8:45			late: 11:45	PG-13
SPIDER-MAN HOMECOMING	daily:		matinee: 2:00		PG-13

LATEST RELEASES
THEY MESSED WITH THE WRONG MOTHER
KIDNAP
OVERDRIVE
THE EMOJI MOVIE
COMING SOON

VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW

KFC Santa Cruz a inaugura su playground















ORANJESTAD (AAN): Riba disabra 5 di augustus 2015, KFC Santa Cruz a haci e gran apertura di nan Playground. KFC cu su concepto di famia no por a laga afo e chikitonan di cas cu tambe ta hopi importante. E playground sigur ta pone e toke final na e gran esfuerso cu a wordo haci pa haci di e localidad di Santa Cruz uno mas amigabel na tur persona cu ta bishita KFC.

KFC Santa Cruz a cuminsa su renobacion den luna di februari y ya caba pa fin di april esaki a keda cla. Esaki tin un concepto di laga e cliente sinti na cas. Unda cu den e restaurant tin diferente area pa complase cada cliente. Tin: E veranda: pa e persona cu ta gusta sinta pafo, conversa, disfruta di nan dushi cuminda y hasta cuinda un conosido cu pasa.

Tin e business part: esaki ta abou banda di e counter, bo por charge bo cel, laptop, tin free wifi

Ariba, tin e parti pa bo sinta cu bo pareha of un amistad, por sinta conversa y por ultimo e parti pa e famianan cu tin e chikitonan.

En conexion cu e gran apertura tabata tin Kerekentenchi Party Xplosion pa pinta cara y pone musica, ademas Chicky tabata presente y asina saca potret cu tur e muchanan presente. Tur potret a wordo subi riba e Facebook di KFC y asina e potret cu haya mas likes y shares lo gana un voucher di KFC riba 14 di agustus 2017.

KFC a sinti cu e dia aki a bira uno di gran celebracion pa henter famia y nan ta invita tur mayor pa pasa na KFC Santa Cruz y no solamente disfruta di e galiña di mas dushi, pero tambe di e diferente posibilidadnan pa comparti cu famia. Tambe nan ta invita comunidad pa keda pendiente, pasobra e posibilidadnan pa disfruta di KFC Santa Cruz ta grandi y hopi sorpresa mas ta biniendo di parti di KFC.

Management di KFC sigur kier gradici tur persona cu di un forma of otro a yuda pa e dia aki por a yega. Tambe un danki grandi na e comunidad di Aruba cu ta kere Semper den KFC y semper ta apoya tur evento cu nan organisa.







Awe Momo Eddy a hasi aña.. e ta haja pabien di su ruman nan Roy y Egbert. Di su cuña nan Sara y Jolanda. Di su sobrino nan stima Gregory y Shamaira, Jeorgina na Hulanda, Natalia, Jeorgelies, Jeffrey y di esun mas chikito Zhairon. Y demas famia Maduro. Nos ta desea momo Eddy hopi aña mas di bida y salud. We love you Momo Eddy

Price Hacker

HAYA MAS PA BO PLACA!

Afl. 50,- LED Fixture


Afl. 975,- Premium Fridge


Afl. 1599,- Sectional Sofa


Afl. 55,- Plastic Table


Afl. 599,- Premium Fridge



Afl. 35,- Portable Table Tennis Set


Afl. 32,- Laundry Basket


Afl. 75,- Premium Toaster Oven 14L


Afl. 35,- Premium Rice Cooker


Afl. 65,- Premium Deluxe Rice Cooker



Afl. 975,- GE Washer


Afl. 23,- Beach Chair



Afl. 45,- 5 Pcs. Set Cookware


Afl. 89,- Round Table


Afl. 50,- Premium Toaster Oven 9L



Afl. 635,- Premium Split unit 9000BTU - 220V

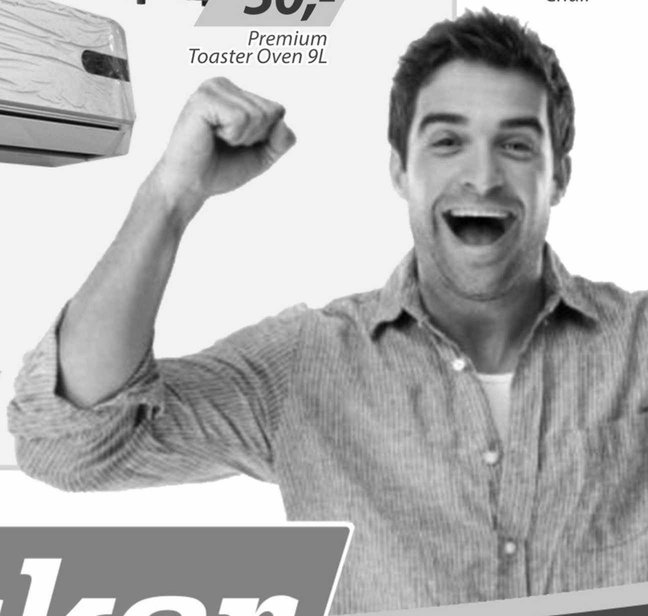
Afl. 975,- Premium Split unit 18.000BTU - 220V


Afl. 1275,- Premium Split Unit 24.000BTU - 220V



Afl. 975,- Premium Split Unit INVERTER - 12.000BTU - 110V - WiFi


Afl. 15,- Cars Pool Cruiser



Price Hacker

Habri di Dialuna pa Diasabra di 9am - 6pm